中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號

工商日報

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

The Kung Sheung Daily News

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號

各部電話：
編輯部：二七零七零六 二八零零八七
採訪部：二七三四九二 二八二五四零
營業部：二七九三七零 二八零七零八
廣告部：二八二四五五
社長室：二七五零五六
總編輯：二七七二六一
經理室：二七五四三八
中區辦事處：二式五四三八 二式一式九五

電報掛號二零七一五 郵箱六二號

今日出紙三大張每份叁毫
（外埠版精編一大張）
新聞紙第一六七一三號

韓越戰場陣亡美軍算是白白犧牲
美副總統竟表示 擬與中越共建交

【東京卅一日路透社電】美國副總統蒙達爾表示：美國有意與中共及越南尋求外交關係之正常化，並警告在採取任何步驟之前，先與日本磋商。

蒙達爾於餐後舉杯致祝時，表示由卡特政府對中共與越南外交關係正常化的最新意向。

他於向日本的福田赴夫致辭時說：卡特總統堅決地承諾對一切有關雙方利益之事，必先與日本磋商。

他列舉「國際經濟的穩定成長，世界經濟問題創造性與適當的解決，與昔日的敵國修好，及保持亞洲的和平」，都是卡特政府要做的事。

與副總統同機的官員們說：美所說的「昔日的敵人」，是指中共和越南。

美國曾於韓戰中與中共打過仗，而現在中共與美國有關係，但不是大使級的，迄今爲止，美國仍堅持越南必須全部提出越戰失踪的美軍下落，才肯與越南建交。

官員稱：蒙達爾所表示之意向，國務卿范斯及美駐聯合國大使楊格在共參院聆訊中，亦曾表示同一見解。

蒙達爾在共敬酒時並稱：卡特總統派代表訪問日本，爲「重申我們維護亞洲和平之承諾」。蒙氏所言，意指美國繼續承擔對日本及南韓之防禦。

卡特政府認爲南韓地面部隊，可以捍衛韓國，四萬二千名美軍可以逐步撤退，但美國政府將繼續以空軍支援南韓。蒙達爾擬向日本首相福田赳夫保證，美軍如由南韓撤退，將採取逐步方式，且將與日本及南韓加以磋商。

討論應付轉變中國際局勢
日相福田應邀訪美 料三月下旬晤卡特
蒙達爾結束訪歐日今返國

【東京卅一日合衆國際社電】日本首相福田赳夫週一稱，他計劃「儘快」訪問華盛頓會見卡特，討論應付「轉變中的國際局勢」的措施。

福田出任首相以來首次對國會發表的演說中作上述聲明。經過一個冗長的新年期間的休息後，日本國會於週一重新召開。

福田稱：「美國與日本的關係顯著地重要」，他並加上說：「美國與日本維持經常的磋商是極端重要的。」

「我自已將會儘早訪問美國來肯定我們雙方在應付轉變中的國際局勢的新責任。」

福田並稱：他的政府將採取更大努力與中共訂立一項「和平與友好條約」。

日相稱，朝鮮半島的局勢是「深切的關係到東亞的和平與穩定，包括日本在內。」

他稱：「我們希望能夠鬆弛一下緊張的局面，而不當毀滅支持在此等（韓國）地區的國際機構」。

新外相鳩山威一郎並且發表了一項政策上的演說，共中表達了他希望國會能夠通過一項發展大陸礁的資源的日本與南韓的協議。

他稱：日本與中共均在「穩定地進步」並稱，日本將儘全力簽訂在考慮中的和平協定。

【東京卅一日法新社電】日本首相福田赳夫今天說，他「有條件地」接受了美國總統卡特的邀請，於三月廿一日廿二兩日訪問華府，舉行會談。

他於會晤了美國副總統蒙達爾之後對報界說，他的條件是要獲得今天恢復舉行常會及於五月底開會的國會的批准。

蒙達爾的十日訪問歐、日之行，於抵此後已到達了最後一站。

蒙達爾抵此作第一回合的會談時轉達卡特的邀請，是的。他們將於明天早上再度開會，會後蒙達爾便離此回國。

【東京卅一日合衆國際社電】美國副總統蒙達爾與日本首相福田赳夫週一晚上會談超過一小時，討論經濟的問題。

會議後蒙達爾告訴記者稱，他與福田「曾有過一項很長，有結果並有用的會談，內容廣泛」。

會議在日本首相官邸舉行，並比原定時間遲了三十分鐘，因爲福田參加國會會議發表他的政策演說，在其中，他稱，他希望儘快赴華盛頓會見卡特總統，討論應付「轉變中的國際局勢」的措施。

蒙達爾稱：他與福田間會晤了四十五分鐘，而後雙方政府的代表就參加了他們。

他稱：討論的題目包括「國際經濟、美國與日本的經濟政策」等等。

蒙氏稱：雙方並討論了將要舉行的工業先進國家的高峯會議，包括範圍，時間及地點。

最後消息
去年震災同一地區 大陸東北地帶 又有强烈地震

【法國斯托拉斯堡三十一日法新社電】此間地球物理學院，今日紀錄中國大陸東北地區發生雷治特儀六點五級地震。該院稱：地震中心似爲去年七月廿六日發生地震之廣東地區。

追求現代化・拼命開會
喊「工業學大慶」 叫口號徒具形式

【香港卅一日法新社訊】據過去數天中共省區電台廣播稱：工業會議正在大陸二十九省的各自治市和自治區內舉行。

「全國工業（學大慶）會議」，預定於本年五月前舉行，這些省區會議表露出中共一九八零年代現代化的未來形狀。

這些會議是中共現代化步驟的先兆，電台稱之爲動員全國以加速步驟工業化的先聲。

廣東省「工業（學大慶）會議」是一代表例子，該會於一月廿七日結束，呼籲加强工業發展，以支持農業。

廣東省「黨委主委」和「第一書記」韋國清在會議結束時指出加速農業機械化的急切，他稱：「我們祇有四年來完成農業機械化，而我們必須挽回四人幫造成的損失，他們曾破壞中國的生產。」

玉婆風韻猶在

伊莉沙伯泰萊與新任丈夫前海軍部長約翰華納拍拖，一起主持「冷心」舞會，替該市之「美國心臟協會」分會籌款。主辦人當晚高興極了，原本只準備了三百個座位。但有四百九十人參加，以一對七十五美元之代價，一睹此雙風頭夫婦之風采。

秘魯向蘇購買一批空防武器
包括防空飛彈雷達與直昇機
蘇在拉丁美洲多一處立足點

【華盛頓三十一日美聯社電】據美國情報人士消息說：秘魯已與蘇俄完成了一項新的武器交易，由是打開了更多的蘇俄軍事顧問進入這個拉丁美洲國家之路。

據說秘魯高級軍官莫拉斯莫茲將軍最近在莫斯科達成了一項協議，購買蘇俄防空飛彈，雷達及六架直昇飛機。

據美國情報人士說：華拉斯莫茲並與蘇俄商妥了一次的協議的細節，按照該協議，蘇俄將以三十六架先進的「SU廿二戰鬥」轟炸機移交給秘魯。

美國人士說：目前在秘魯的蘇俄軍事顧問約有七十五人，並料將會有更多的蘇俄技術人員，會協助秘魯的武裝部隊，指導他們使用蘇俄的新配備。

有等秘魯的軍事人員，包括砲兵在內，近年來曾在蘇俄受訓練。

據以色列人士消息說，蘇俄以極低的利息和長期付款的條件，壓倒了以色列和法國的競爭，而賣出了卅六架「SU廿二」戰鬥轟炸機。以色列曾以「KFIR」戰鬥機，而法國則以它的新型「幻影式」機向秘魯兜售。

羅撒浦公司曾想把它的「F5」國際戰鬥機賣給秘魯，但國務院對這個主意，顯然表示冷淡，結果做不成生意。

雖然據聞秘魯空軍對「F5式」機發生興趣。除卸古巴之外，秘魯是接受蘇俄武器的唯一拉丁美洲的國家。在過去三年來，蘇俄已出售了數百輛坦克車及其他主要武器給利馬政府。

反駁俄戰略武力凌駕美國之說法
美聯合參謀長白朗發表報告中

【華盛頓卅一日美聯社電】美國正規武裝部隊的數位領袖在一份於星期日發表的報告中，反駁一名前任軍事首長的爭論謂：蘇俄在戰略力量方面已凌駕美國。

美國聯席參謀長白朗將軍在一份長達十一頁，由參院國防撥款小組委員會主席麥克連弗斯發表的文件中稱：「美國三軍參謀聯席會議的成員並不同意蘇俄在軍事力量方面凌駕美國。」

基根在接受「紐約時報」的一項退休訪問中堅稱：「我不知道任何一個涉及兩個超級強國之間的戰略平衡的重要部屬，在此方面，蘇俄並未能凌駕美國。」代表其他部隊發言的白朗在該報告中，承認蘇俄的長程飛彈，可較美國飛彈推動更重及更有爆炸性的彈頭，但他謂：「在轟炸機的載彈量，飛彈的準繩，彈頭及轟炸機的數量，則較蘇俄領先。」

該報告並謂：「在所獲的證據顯示，蘇俄現在軍事優勢方面而進行一項計劃，但他們仍未達到此目標。」報告並特別指出，蘇俄的民防努力現已較多年前更廣泛，而美國對於蘇俄現在軍事及外交方面，則邁向正確的方向。

雪中車：俄亥俄州克利夫蘭的杜密尼約翰正試圖用手發掘埋在雪堆中的汽車，可以肯定必然困難。但他却算幸運，因他的汽車保存完整。大風雪和零下十五度的氣溫使到每樣東西接近靜止。

六十年來最嚴寒冬季侵入美南方
能源短缺工商業停頓 料約二百萬工人失業

【紐約卅一日合衆國際社電】北極的嚴寒氣候襲擊美國東北部，造成能源短缺，而另一次大風雪於星期一日進到南部地方，這次六十年內最冷的冬季加深了美國的能源危機。

工商業停頓下來，預料使到一百六十萬至二百萬工人失業。

新澤西州警察於星期一日逐戶拍門，提醒屋主把室內溫度降低至華氏六十至六十五度（攝氏十五至十八度），觸犯此例者有可能被判一年監禁。但在賓夕法尼亞州自動的節約使他們較易渡過了燃料危機。

總統卡特於星期日離開白宮到賓夕法尼亞州的匹茲堡，並稱若寒冷繼續，若干地方會在一、兩週內用完氣體。

卡特到訪匹茲堡一間關閉的工廠時稱：「這是一次永久性嚴重能源危機的强烈先兆。它祇變壞而不變好。」

「一場新的風雪帶給達拉斯，德薩斯輕微降雪，它於星期日轉向東南，預料會於星期一日較早時帶給路易西安那、阿拉巴馬、喬治亞各州四吋積雪。」

紐約市長卡尼飛過被雪窒息的水牛城，並呼籲增加聯邦的協助，及需要聯邦軍隊。

紐約州上週末的嚴寒和風雪最少造成十人死亡。

俄亥俄州週末的風雪中，有五名汽車司機被凍死。當局稱他們曾用無綫電求救，但又說不出他們的所在。

美國中部地方溫度稍爲回升一點，並不足以減輕能源危機。

俄亥俄官員報導有七十五萬工人暫時失業，並……來最冷的天氣。

氣象局一名發言人稱：在去年十二月和一月間……

白宮能源顧問施里辛格稱，本冬季天然氣的消耗比去年增加了百分之五十。統計一半能源消耗在運輸方面，三分之一用在家庭的暖氣上。

風雪……州所有……學校於本週星期一日開始停課。

俄亥俄國民防衛隊已出動五百名軍隊，派遣往四十二個被雪封鎖的城市。直昇機把人撤退到避難所，並有食物和燃料送到被雪分隔開的住所。

紐約報導有五十萬工人停工，新澤西有四十萬人，而賓夕法尼亞有九萬人，嚴重的解僱同時打擊南部和中部。

合衆國際社調查洛磯山東部十五州，發現由於燃料短缺使工廠停止，星期一日總數有一百六十萬至二百萬人因此停業。

……不斷暴雪，使溫度低於零度（攝氏零下十八度）。新澤西居民要面對國內最嚴格的命令限制——州長拜恩發佈了世界二次大戰的法例，所有商業每週祇准工作四十小時，又命令室內氣溫日間降低至六十五度（攝氏十八度）而晚間在六十度（攝氏十五度），又稱若市民不同意，他便必需撤離該處屋宇。

維珍尼亞州長同樣根據緊急法例，下令商業每週工作四十小時，觸犯法例者會被罰。

維珍尼亞州各電台宣佈採用新廣播時間以節約能源，以遵守命令。

西海岸地區溫度較溫和，以致需求不大，工業有足夠燃料補充，約五十億立方呎的天然氣正等待國會的批准，便立刻用船運到東部。

國會正考慮卡特的要求，把暫時的能源與危機一起處理。美國參議院和衆議院一個委員會希望於本週完成一份報告，是否可以擱置管制油價辦法。

國會讓卡特來下令把天然氣從各方面用船大量運往面臨危機的地方，免除聯邦對油價的管制，購買不受限制的燃料。

阿敏貴賓團失踪飛機
迫降蠻荒 有驚無險

【乃洛比卅一日路透社電】據機場控制員透露：一架載有十八名作爲烏干達總統阿敏貴賓的英國乘客的飛機，今日在此間一叢林作緊急降落，結果機上的人士均告安全，現時正在等待救援。

這個貴賓團包括一名七十二歲，在匈牙利出生的女伯爵利赫杜維爾女仕及兩名風笛隊隊員。

他們在烏干達東北部蠻荒地帶，猛獸怒吼的恐怖環境下度過一晚，持有自動步槍的狩獵者，配合軍隊的搜索隊地毯式搜索叢林，他們此次行動是受到阿敏親自下令。

但是，機場控制員今早接獲該機的無線電通訊謂：機上全部十八名搭客均告安全。

該機機師表示：當他們還有十五哩才抵達基迪浦國家公園的跑道時燃料剛好用完，因此他只好將該兩引擎的飛機緊急降落。

一名機場管制員稱：「機師告訴我們，該批英國貴客有食物及飲料，目前他們正等待來自安比機場的直昇機拯救他們。」

該批英國貴賓是阿敏總統在上週慶祝于一九七一年一次軍事政變後奪權六週年所邀請的。後來跟着他們乘座阿敏總統的座駕機遊覽烏干達對天然生物的保存。

當機師昨日發現燃油用完之際，他便在沙塵滾滾的情況下尋找一條跑道，結果在一處接近乎佐尼亞及蘇丹前線的半沙漠地區降落。

獅子與大象在乾涸的叢林咆哮，但機師表示，這些野獸及部落獵獸者未有干擾他們。

花都雖過骨・法網卒難逃
巴游頭目杜德 敘京再被逮捕

【羅馬卅一日美聯社電】義大利的「輿論報」週一在一項簡短的新聞報導稱：被控于一九七二年在慕尼黑屠殺以色列運動員有關連的杜德，已在敘利亞的大馬士革被捕。

屬于一個名叫伊斯迦爾黨派系的「輿論報」祇透露它引述自可靠消息來源，它謂：我們不知道在甚麼情況下進行這次拘捕，也不清楚大馬士革政府計劃怎樣處置杜德。

杜德于本月初在巴黎被捕，結果數日後一個巴黎法庭基于德國未有透過外交途徑，作爲支持要求引渡爲理由而裁定將他釋放。以色列同樣的要求也被拒絕。

中共售日原油 宣佈漲價

【東京卅一日法新社電】「日本經濟新聞」今晚引述有消息稱：中共已將本年度輸往日本的石油的價格升高百分之六點八，達每桶十三點一五美元。

該報並稱：本年度銷售往日本的原油的數量將是五百十八萬噸與六百十八萬噸之間，並包括從去年留至今年的六十三萬噸。

印尼要三思 與平壤建交

【耶加達卅一日路透社電】……宣佈一份聲明說，印尼與北平恢復邦交的時機尚未來臨。……採取步驟與中共正常化外交關係的問題，應予考慮。

美賊世家後起之秀
衣服光鮮出入一流酒店又識「做戲」
穿州過省到處搵食
不慎被捕就淚流滿面博同情

【洛杉磯卅一日美聯社電】警方稱：一對夫婦假裝爲遊客，到各地遊覽時利用他們十二歲及十六歲兒子從各服裝店及珠寶店偷取了數千美元。

該兩名男童曾多次被捕。但洛杉磯警員奧斯達勞特描述他們各人均是優異的演員，該兩名男童於被捕時淚流滿面，及在他們的雙親答允教訓他們後即獲事主釋放。

奧氏謂：「他們所穿着的服飾會認爲他們是富有人，他們穿着的是最佳的服飾，配戴名貴珍寶，下榻最好的酒店，途中他們乘坐的是一等的是車廂。該兩名男童現正學習妙手空空的技倆，他們外表俊秀，惹人喜愛。這個世家一有「收入」，即將之耗盡，他們經常以酒店爲家。他們每月的起碼生活費是二百美元。」

奧氏續稱：美國聯邦調查局已於上週同意介入調查該案，刻下証明該賊世家在過去罪行的證人。

警方稱：該個家庭在過去兩年內，在若干個州曾十九度光顧一個連鎖性服裝公司及平民區。

奧斯達勞特稱：該名十二歲的男童於本月初在洛杉磯市郊木蘭山的一間珠寶店偷取了價值六萬美元的鑽石後落網，其兄因在附近的一間商店盜竊而被捕，因此整個賊世家被押上警署。

該兩名男童對警方謂：他們兩人在打賭，及決定看誰偷得最多。男童的雙親在警署竟演起戲來，他們在聞悉此事後，僞裝感到驚恐，并答允懲罰他們。奧斯達勞特謂：後來，賊世家一如往常的一般獲釋。奧氏并謂：「天曉得他們被捕過多少次，及由於他們作出同樣的表演而獲釋」。

新風趣
Leisure Weekly

風趣既使你一週難忘
新風趣令你耳目一新

風趣周刊下期起以全新面目與讀者見面，第二卷第一期的新風趣將於二月四日（星期五）出版，仍免費隨工商晚報附送，敬希讀者留意。

九龍-勝利道,自由道6-8號
新麟閣
建至天面
面積六百餘呎至九佰餘呎
兩梯兩伙,高級住宅
一成定金・十年分期
售出六成,洽購請早

最佳圖則，設計一流
地點適中，環境高尚
鋁質窗、柚木地、門面外牆
玻璃紙皮石。防盜系統、入牆
暗線燈位、公用天線、名廠顏
色裙邊浴缸、設備盡善盡美

新鴻基 德輔道中 號 香港華人行大廈10樓 電話：5-248205・5-241206
地盤電話：3-040888（假日辦公）

申請歸化英籍啓事

黃啓燦（WONG KAI CHAN）又名黃啓燦（EDDIE WONG）又名黃啓燦（WONG KAI YEUNG）住香港九龍觀塘月華街觀塘大廈廿五號六樓，現向港督申請歸化英籍，如有任何人士獲知任何理由認爲不應准其歸化英籍者，可用書面呈交香港布政司署將事實向布政司報告之。此啓。

吉隆坡耶加達攜手 圍剿婆羅洲游擊隊

泰馬「大星」掃蕩戰共黨匆忙潰散

【耶加達卅一日路透社電】印尼國防部長彭加貝安將軍今日稱，印尼及馬來西亞將加强在婆羅洲邊界一帶的聯合軍事行動，對付共黨游擊隊。

彭加貝安在蘇哈圖總統會談後對記者稱：印、馬邊界委員會將於二月七日在位於中爪哇的首雅加達舉行年會，以便商討有關共黨叛軍方面的計劃及成就。會議並將處理損害到兩國的問題，諸如走私及僞鈔等問題。

共黨游擊隊包括大部分來自馬來西亞沙勞越州的華人，他們在已故總統蘇加諾與馬來西亞發生武裝衝突時，曾於一九六三年獲印尼士兵的訓練。

該等華人繼印尼總統蘇加諾於一九六六年中止對抗政策後，即逃往邊界一帶的叢林，發動對抗印尼及馬來西亞的游擊戰。

【曼谷三十一日法新社電】官方消息今日說，泰國及馬來西亞在共同邊境附近之山度地區掃蕩共黨藏身所之「大星」聯合行動已經結束。

一軍事消息說，在未來數日在山度西北九十哩之便唐區，將開始一次新邊界行動。

泰馬司令部現正評估自一月十四日開始，動員三千五百軍隊，在山度、宋卡地區進行之「大星」行動。

雖然大部份軍事專家認爲此行動係一個成功之開始，一些觀察家指出他們破獲的六個營地皆是空置了的。在該地區有盤據十年，爲數估計達一千之叛亂份子已逃往其他地區。

共黨在匆忙中放棄他們之營地——在一個營地，據上的食物仍有微溫，他們三十人至四十人之小組的逃跑，叛亂份子放棄了一大堆重要裝備，包括一發電機、印刷機及供應品。

泰馬司令部之一項敗據係當地居民視該行動爲共黨一次失敗。過去，共黨在該地區之一百條村莊有巨大影響力。

一位官員對法新社記者說：「共黨在村民面前夾尾逃遁，大失民心。若我們贏得人心及思想，「大星」已達致它的目標。」

另一方面，在山度以北一百八十哩，宋卡以南三百六十哩之蘇拉特他尼省，泰國保安部隊據稱逮捕了三十五名叛亂份子，及有其他四十名投降，武器及供應給繳獲。

李光耀及泰國總理譚寧會談 料將集中雙邊關係 及對付叛黨等事宜

【泰國芭堤雅卅一日路透社電】新加坡總理李光耀與泰國總理譚寧今天在嚴密保護下的俯瞰海景的位於曼谷東南部的此一名勝城市的豪華酒店中舉行會談。

預料他們今次的會談，是集中於討論兩國間的雙邊關係，李氏最近曾與東南亞國家協會的其他會員國印尼、菲律賓和馬來西亞的領袖會談過。

但保安問題及對付區內共黨顛覆份子也會於會議期間被提出來討論。

新加坡外長拉惹勒南今天對路透社記者說：「東南亞國家協會並非一個防衛集團，但這並不排除像泰國與馬來西亞之間的雙邊所作的以應付共同面對的軍事威脅的安排。」

拉惹勒南所指的，是泰馬在泰國南部的聯合對付共黨游擊隊的軍事行動。

於被詢問新加坡對此次聯合行動有何意見時，拉惹勒南說：「衹要兩國互相合作來使共黨狼奔豕突，我們認爲這是好事。」

「你不能完全消滅共黨游擊隊，但你可以抑制他們的活動，使他們最多衹能滋擾，而不能發展到難以控制的程度。」

這位新加坡外長說，他當然會與他的泰國對手披猜討論最近發生的邊境事件。在該次邊境事件中，有卅名泰軍被擊斃。

他說：「泰國和高棉，寮國和越南之間的關係，對其他國家也會有影響的。」

李光耀和譚寧在新加坡的領袖們於附近打了一輪高爾夫球後，舉行會議的。

謀「和平」立場觀點各異 南北韓互催促對方 接納自己所提建議

【香港卅一日路透社訊】「北韓通訊社」今天報導：南韓所提出的一項互不侵犯條約並不能保障此兩個國家間的和平。

該社引平壤官方的日報「勞動新聞」稱：「眞正需要的並非此等互不侵犯協定的空談，而是一項去除北方和南方在軍事上的敵對的實際及有效的措施，鬆弛一場核子戰爭的緊張並消除它的危險。」它慫恿南韓接納平壤……

【漢城三十一日美聯社電】南韓紅十字會週一促請北韓紅十字會「不要猶疑」地接受朴正熙總統本月較早時候建議之糧食援助計劃。

它稱：「除非美軍從南韓撤出而採取一項堅强地保證韓國和平的措施，否則任何的協定均沒有意義。」

較早時候的提議，包括美軍的撤出，裁軍及停止競賽。

南韓紅十字會主席李浩的一份聲明中說，南韓之建議撤除任何政治考慮，一個眞正人道之立場。

該份聲明說，南韓紅十字會願意協助實行糧食援助計劃，若北韓接納該項建議。

（南韓）紅十字會發言人鍾祖能說，他希望雙方紅十字會官員同意北韓紅十字會訂於二月十一日之工作級會議上討論南韓之提議。

南韓外長朴東鎮謂 撤退駐韓美軍 美無具體計劃

【漢城三十一日合衆國際社電】南韓外長朴東鎮週一說，美國尚未有確定日期，實行撤退駐南韓四萬美軍之計劃。

朴東鎮同時對一記者招待會說：華盛頓及漢城間並無正式討論美國總統卡特之撤退美軍之建議。

朴東鎮說：「據我了解，並沒有作出在裁減美軍之具體計劃。」

他說：「亦無通過官方途徑，討論該等問題。」

朴東鎮說，建議中的美軍裁減將是他與日本外相鳩山威一郎在二月中，及與美國國務卿范斯在三月會談的一個主要問題。

朴東鎮說：南韓相信美國同意美軍在朝鮮半島之存在不可能是永久的。

朴東鎮說：「我們相信美國軍事存在之現狀應有所改變，但最重要的是在何時及何種情形下，（美國）部隊方應撤出。」

朴東鎮說：南韓仍然相信美國之撤退應在某些有系統保證之後，例如制定了南北韓之間的互不侵犯條約。

仍係大忙人 福特身兼數職

【加利福尼亞州・棕泉三十一日合衆國際社電】前總統福特，已經接受了兩份兼職，一在國家廣播公司，一在密執根大學。

福特先前宣佈他成爲艾森豪交換研究所主席，及教育發展學院主席。兩件事是兼職，但有薪酬。

福特的一位發言人不透露這位前總統有多少薪酬，在電視台的工作，包括文獻紀錄與評論。

社論

蒙達爾訪歐與訪日之行

美國副總統蒙達爾就職後不久，即啣命飛赴歐洲訪問，與英、法、西德、義、比等國領袖舉行短促會談後，於星期日晚抵達東京。這是他十天閃電訪問行程的最後一站，若依預定計劃，今天將由日本返美，向卡特總統覆命。

蒙氏在西歐的會談結果如何，目前尚未全部獲知。一般而言，他的訪問西歐，精神作用重於實質目的，因爲在尼克遜、福特政府時代，西歐與美國之間的猜忌心理，由小而大，這一咎實，須由基辛格負起。基氏爲了交換莫斯科的妥協，長期以來把西歐盟國置若無覩，擅專獨行，產生了貌合神離的狀態。卡特在其就職演說中提到這一現象時，他說：「我們認識到：……即使一個大國，也有它的公認極限，而且我們不能解答或解決所有的問題。」這段話，顯然是對西歐盟國而言，暗示美國新政府今後將與西歐，重修舊好，而卡氏在就職後即急急忙忙派出蒙氏訪歐，目的在對西歐盟國表示新政府向這一方面致力的決心。所以說，蒙氏此行，精神鼓舞作用是白宮預期的目標。誠如昨天出版的「時代週刊」所云：「蒙達爾歐洲之行，對歐洲大陸感到困擾沮喪的政治家來說，出乎意料的是一項鼓舞來源，這不是象徵美國能表現出甚麼領導才華，而是象徵美[illegible]

我們因爲生活於亞洲地區，對蒙達爾訪日之行，尤表重視。目前亞洲的形勢外弛內張，總的亂源仍來自北平，而受威脅最大的地區，是東北亞和東南亞。日本從戰敗中復興，得力於美國的悉力扶植，因此，在戰後的歲月中，美、日已建立起最强固的友好合作關係。白宮主人雖然更迭，但迄未改變此種情形。卡特總統的亞洲政策，迄今爲止仍缺乏明確的輪廓，但由蒙氏抵達東京機場時所宣讀的聲明，已可知道卡特政府確認保持美、日密切合作，爲美國亞洲政策的基石。由此可以推想，今後白宮在這一地區的任何努力，必以此爲出發點。

經濟問題是此次美、日會談的主題，福田赳夫首相曾兩任藏相，對經濟事務甚爲精通，他此次顯然是想與蒙達爾展開深入的研商。細節無從獲知，但日本在去年九十億美元的國際貿易順差（僅美國對日本去年的貿易逆差，即達五十三億六千萬美元），顯然是必談的題材，因爲日本的巨額貿易順差，已觸發西歐和美國的不利反應。歐洲共同市場要求日本產品的限制輸出，就是一例。這一問題如不能妥善解決，卡特總統計劃中的美、德、日三國挑起世界經濟復甦責任一事，就無法實現，而貿易保護主義的措施必隨之而來，加深了各工業國家間的經濟矛盾。

喧傳已久的經濟高峯會議，也應是蒙達爾此行的目的。經濟高峯會議先後曾在一九七五年和七六年分別在法國和波多黎各舉行過，但根據會後所表現的經濟發展情況而言，實乏善足陳。另一次經濟高峯會議的舉行，似乎也不可能產生奇蹟。「測，除了日本能保持去年的成長率百分之六外，餘者俱會緩慢下來，美國將由去年的百分之六點二，降至百分之四點五；西德將由去年的百分之五點五，下跌至百分之三點五。由此而觀，美、日、西德能以巨額經費來刺激經濟（卡特已宣佈撥款三百億美元，日本傳亦擬採同樣步驟與數字，西德仍未決定），可能也無法立竿見影。

最後一個討論題目，是美國駐南韓四萬名軍隊的撤退問題。卡特在其競選演說內，曾提出從南韓逐步撤軍的承諾，在他上任後，他對此未作進一步的闡釋。新任國防部長白朗與參謀首長聯席會議主席布朗將軍，對此似不甚同意。日本與南韓具有唇亡齒寒的關係，在卡氏發表撤軍意見時，日本官方的反應是期期以爲不可，所慮者爲可能因此而改變東北亞的均勢；但在福田赳夫就職首相後，他對此問題所公開發表的意見，是認爲此事介乎美、韓之間的問題，日本無權置喙。福田這一態度是否語出由衷，不得而知，但爲了亞洲安全，美國如果從南韓撤軍，即使爲逐步實行，亦可以說是引狼入室的愚蠢決策，他日可能造成第二越南的悲劇，這是卡特總統不應忽視的後果。

大型老虎鯊上釣：在澳洲雪梨，杜西・朱蘭傲然站在一條重逾九百九十六・五磅的老虎鯊前，這是她經過五小時搏鬥才得到的獵物，朱氏今次是參加當地一次釣魚比賽時釣獲此魚的，她宣稱這是一項世界紀錄。但此類鯊魚的最高世界紀錄是由一名美國人在南卡路來納州所創下——他約到一條一千七百八十磅的「老虎鯊」。

午飯後小睡養神 專家說最合衛生 令你容光煥發心身健康

【洛杉磯訊】一個由三位著名精神病專家所作出的報告指出，午飯後睡片刻將會使你更容光煥發，機警及有效率。

如果你在午間感到精神不振，不要强作精神以克服你的疲倦，最好的辦法是小睡一會。

心理學家發現，有午睡習慣的人多數沒有疾病及精神問題，又不會成爲酒鬼或癮君子，晚上可甜蜜地進入睡眠。

加州大學克拉遜博士及鄧佳博士分別在他們的學校裏試驗一些年齡由十八至廿三歲的學生。

選擇學生爲試驗對象的理由是他們一般來說有午睡習慣，由半小時而兩小時。

多比博士稱：「在午睡時，那些學生表示他們處于晚間的早睡及晚睡的感覺中。」

「當他們從午睡中醒來時，他們多數仍有睏欲眠，但經過半小時的復睡後他們便會比那些沒有睡過的人更機警，情緒更好及較輕鬆。」

多比博士又說：「午睡時間的長短，與它有何好處沒有多大關係，最重要的是要持之有恒。」

「我認爲午睡肯定有好處，特別在午餐及疲勞的活動後。」

「午餐後，當人們的表現能力逐漸降低後，最好的辦法還是去睡一回。」

賓夕凡尼亞醫學院實驗神經科教授伊芙士稱：「我們的研究所得，不習慣午睡的人士認爲這樣對他們沒有多大益處。」

「這類人通常避免午睡，因爲他們不喜歡睡醒後的不適。」

「在一些國家早已採納午睡是生活的一部份，但美國人那「早睡早起」的習慣，是沒有所謂午睡這回事的。」

泰向棉提强硬抗議 就棉共越界殘殺卅一名平民事

【泰國亞蘭卅一日合衆國際社電】泰國對棉共軍隊於週末時，在邊境發動襲擊，殺害三十一名泰國公民事，向高棉提出强硬抗議，除一人外，他們全屬平民。

並無跡象顯示泰國會對該突襲事件採取軍事報復行動。

在離開此一邊界城六公里的高棉官員，拒絕接受第一封抗議書。高棉官員星期日對泰國代表說：「我們沒有責任」。

但泰國外交部說，政府刻正透過其他外交途徑，提出正式抗議。

泰國的國家警察首長流差將軍星期日在救護人員清理散佈於田間內的屍體時，巡視三條被毁的村莊，和試圖安置一千多名無家可歸的人在佛寺中。

流差說：「棉共的作爲是窮兇極惡的。很明顯地我們的領土完整已遭破壞。」估計約有四百名的棉共軍隊，曾穿過這幾條隔離邊境不足兩哩的村落。

菲南凌晨大火 引起油桶爆炸 廿二人在睡夢中被燒死

【馬尼剌三十一日法新社電】今日有報導說，在菲律賓南部之蘭佬羅迪，週日一早的一場大火，引起了石油桶爆炸，困了兩幢樓宇中睡覺之兩家人，最少有二十二人死亡。

菲律賓「時代日報」報導，死亡之人數中，有十二人係小孩。有一人失蹤，但恐怕已告死亡。

該報說，在凌晨三時發生之火警，亦燒毁了一碾米廠及焚毁了四輛汽車。

尼答那峨島之蘭佬，係四年前來受回教徒要求自治暴亂影響之一個南部省份。自聖誕節開始，尼答那峨島便實行停火。

該報說：失火相信係由於電綫漏電，但它沒有指出火災實際由那處開始。

海灘無上裝出籠 晒太陽裸泳消暑

北美漫天風雪・澳洲熱浪迫人 氣溫逾攝氏四十度創三十年來紀錄

【雪梨卅一日合衆國際社電】在北美洲冰天雪地的情況之際，數十名澳洲女郎，星期一日不理會海灘的巡邏人員，在溫暖的澳洲海灘裏不穿上裝晒太陽。今天是澳洲第一百八十九週年國慶日。

星期日的熱浪，使氣溫升高至華氏表一百零四點七度，（攝氏表四十點四度），這是十三年來最熱的一日。星期日的酷熱，今天已消退了很多，星期一日的氣溫已下降至華氏表廿七度。

但有數十名女郎，不理會巡邏人員，脫去了她們的比基尼上裝，在離市四哩的邦迪海灘作日光浴。

有數以百計的裸泳人士，據報，聚集於兩處合法的裸泳海灘，在國慶日中消暑。

星期日，郊區利佛浦那裏氣溫最高，達華氏一百零八度。

美佛州兩州男女死囚 要求在獄中結連理

非爲己疏肝——純爲下一代

【佛羅里達州・斯達加卅一日美聯社電】兩名被判決要坐電椅的殺人犯，希望能在佛羅里達州的第一次死囚的婚禮中結婚，不是爲他們自己，而是爲了他們的孩子的緣故。

泰非盧稱：他已準備作最壞打算——可能他與羅洛的上訴會失敗而將會被判死刑。這汀娜，變成孤兒了。

泰非盧在週一於「聖彼得保時報」專載的故事中陳述：「桑妮雅與我現時正在申請結婚。在這裏正如在其他的地方一樣，使我們的婚姻地位在任何人的查詢下都能夠完全合法化……我們有一個孩子。」

佛羅里達州承認不合法而生的孩子，可以成爲州的監獄裏少數可以結婚原因之一。然而官員們稱：這是他們請求在死刑的行列中結婚的首次。

一名獄理牧師稱：「其他的人的婚禮均是在外面自由地舉行，這樣做事實在是太賴皮了。」

最後的決定將由監獄總牧師做出。

藝舍贊助—— 意國名家時裝 盛大義演籌欵

圖：梁王培芳女士（左），與趙世光夫人商討盛大時裝義演細節。

義大利著名時裝設計家安東雷西的最新設計春季高級時裝多襲，將於本月廿日專程自意大利運抵港，展出希爾頓酒店舞廳，是項慈善餐舞時裝表演，收益全數捐公益金。

一向熱心公益的梁焯鏗夫人（梁王培芳女士）今次再爲善舉出力，策劃義演籌欵，聯同周忠繼夫人共任聯合籌欵主席，藝舍時裝公司主席趙世光夫人（何莉莉女士），爲是次籌欵亦是不遺餘力。

輔政司羅弼時爵士是義演的貴賓，屆時將出席盛會。安東雷西的設計在時裝界久享盛名，如此難得好機會，更可先睹爲快，善長自然樂於支持，據悉：是晚的座席經已全部售出。（座席每位四百元。）

誰謂人情紙薄？ 公益金善欵源源 已破八百萬大關

自從去年十一月中旬開始，在短短的兩個半月內，全港熱心市民的善心，經已爲公益金籌得八百一十多萬元的善欵。

截至一月廿九日爲止，公益金共收到各界的善欵總數是八百一十九萬六千六百二十五元五分。

八百萬元不是一個小數額，而當中所含的意義更重大：它是成千上萬的熱心人士，士農工商各界各盡所能的捐贈所成，公益金屬下的七十一會員福利機構，便是他們的援助對象。

這七十一個會員福利機構，在今年所需的服務經費是一個極龐大的數目，政府不能完全撥出各私人福利機構的全部經費，於是這些機構要自行籌募，因爲他們自願加入公益金會員行列，於是便進行了每年一度公益金的統一籌募。

統一籌募善欵的好處是：省錢、省人力、省時間，更免除了捐欵善長多次個別捐贈的厭煩。

私人福利機構的工作成就對社會福利極有貢獻，公益金統一籌募有優點好處，所以，八年來，公益金籌募得到各界支持，善欵紛送，大家的熱誠善心，實在是傷殘貧弱者之福。

今年，公益金的統一籌募目標是一千四百萬元，現在距離總額尚欠六百萬元左右，只有你的大力支持，公益金本屆籌募目標才能完成達到。

善長送捐欵 請惠賜地址 俾寄發收條

公益金每日都收到數以百計的大小捐欵，其中有透過本港各銀行過戶者，有以支票寄交公益金會計師者，而不論善欵多少，公益金都會發出正式收據。

不過，部份善長匆忙間，卻往往未附來地址或姓名，令收條無從寄出，日後善長在繳稅和慈善捐欵時便不能出示收條了。最重要的是，公益金會計師極希望能將收條送達善長手上，俾各位知道，你的捐欵已經妥收無誤，手續更清楚。

善長日後送出捐欵，敬希致神附賜地址是盼，即使閣下希望以無名氏的名字行善亦不例外。

如果某位善長在日前寄出善欵，至如今仍未有收條者，可能便是地址有問題，敬請通知賜示，以便補寄收條。」

完成步行，善欵待收 步行者、贊助人須知

①先要多謝你的善心——支持百萬行，或是出錢，或是出力。②如今已完成步行，請開始向你的贊助人收……

③步行者請依次向各贊助人收集贊助善欵，然後將善欵（劃綫公益金支票）寄香港郵箱八八八號，或將現金存入本港卅一間代收善欵之銀行。

④若將善欵存入銀行，而贊助人需要個別收據，則請將銀行發出之臨時收據，連同表格（在欵單）寄香港告羅士打行七二四室公益金，聲明索取個別捐欵証明書即可。

⑤贊助人請儘量用支票（劃綫公益金）繳付善欵，如有需要，亦可要求步行者代向公益金索取個別捐欵証明書。

人人多行兩步 步行團好成績 熱烈年勝一年

港島區百萬行在十二月五日已經舉行，成績相當美滿，更多的公司、學校及團體組織步行隊伍參加，善欵數字十分可觀，近兩日，又收到幾個團體的步行善欵，如：

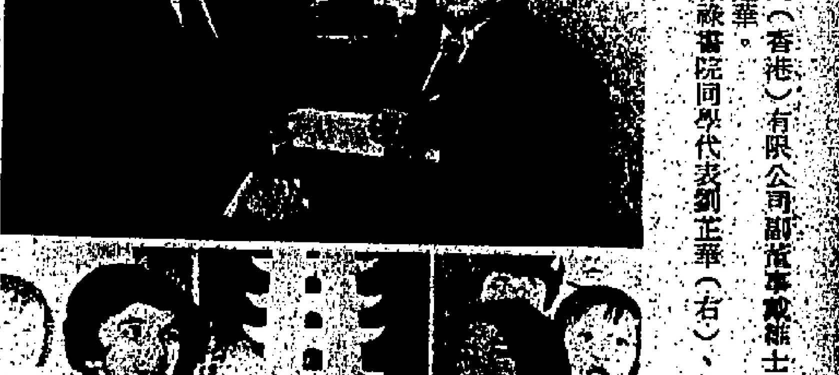
道亨銀行步行團一萬二千多元。
中國婦女會一萬八千多元。
美孚有限公司步行團四萬四千多元。
高主教書院步行團一千六百多元。
堅道明愛職業先修學校團一千多元。
堅尼地城明愛中心步行團三千多元。
香港南區扶輪社團四千四百多元。
皇家女子空軍一千七百多元。
環球電子有限公司團一千五百多元。
聖瑪加利書院
生力啤酒廠團一千七百多元。
聯邦地產步行團五千七百多元。
怡和體育會團二萬七千元。
南華早報團一萬元。

多筆捐贈紛送到 又收善欵十四萬

城市酒店二萬元。
鐵行輪船公司九千元。
香港中華煤氣公司三萬五千元。
華林洋行二萬元。
東亞銀行三萬元。
多利順洋行五千元。
紹榮鋼鐵一萬元。
流山都公司一萬一千五百三十元。

學界善心 再有捐贈

中文大學新亞書院教職員二千五百五十五元。
觀塘聖若瑟英文書院一千元。
聖保羅男女校（上午下午小學）一千五百元。
培中英文書院九百元。
喇沙小學二千元。
上水河溪學校一百三十六元五角。
惠州公學上校五百元。
惠州公學下校二百元。
佛教英文中學一千元。
上智英文書院一千四百零八元。
孔教大成中學四百一十元。



上圖：金門（香港）有限公司副董事戴維士，將五萬元支票送交公益金董事黃建華。下圖：聖保祿書院同學代表劉芷華（右）、芭滌妮代表將步行善欵交公益金。

聖誕咭設計比賽 歡迎各界踴躍參加 頭獎可獲機票住宿

本年度公益金聖誕咭銷量極佳，公益金準備再舉行聖誕咭設計比賽，歡迎各界參加。

總冠軍可獲國泰航空公司送出雙人來回馬尼拉機票，並由馬尼拉文華酒店送出五人免費住宿並早餐。

比賽分三組：第一組：公開組：（十九歲及以上），第二組：（十三歲至十八歲），第三組：（六歲至十二歲）。

各組冠軍可獲銀杯、南華早報書劵、「哈哈笑」或「齊齊唱」收音機、金鷹朱古力、錦旗。山三組冠軍中選出之總冠軍尚可獲贈機票及住宿。

各組亞軍及季軍亦可獲「哈哈笑」或「齊齊唱」收音機、金鷹朱古力、南華早報書劵。每組另有五名優異獎，各獲金鷹禮盒朱古力。

作品呎吋：正方形，以不超過十二吋正方，不小於六吋正方爲合。顏色：顏色不限，以色彩鮮艷，富節日氣氛者爲合。

截止日期：一九七七年二月廿八日。

送件：請詳列姓名、地址、年歲、性別、電話、學校名稱，寄公益金告羅士打行七二四室籌辦處收。（二月七日後送交公主行四〇七室）。

圖：怡和會計主任簡悅榮，體育會行政主任顧芝芳將善欵送交百萬行主席張彬彬（左）。

請支持公益金，捐欵寄香港郵箱第八八八號。

八八八

金門增捐五萬

台口[illegible]

聖保祿贈欵一萬七

猶太婦女再捐一萬

（一）香港金門有限公司：

金門（香港）有限公司副董事兼商務經理戴維士，日昨將善欵支票五萬元捐公益金，由公益金董事黃建華代表接受。

金門（香港）有限公司去年捐欵四萬元，今年能夠將捐欵數字提升，實在是大力支持的一個好例子。

金門（香港）有限公司全體員工，現亦正積極展開募捐響應，將於稍後集欵送交公益金。

（二）怡和籌二萬七千元：

怡和體育會今年再接再勵，鼓勵會員及親友組織步行團支持港島公益金百萬行，一百位步行者，在人人熱心支持贊助下，再創佳績，合共籌得善欵二萬七千五百多元，怡和有限公司會計主任簡悅榮，怡和體育會行政主任顧芝芳，將所收集到的善欵，親自送交公益金百萬行主席張彬彬代公益金接受。

（三）聖保祿書院

銅鑼灣聖保祿書院的校長、教師、及中小學部的同學合共近百人，在十二月五日參加了一次百萬行，籌得來一萬七千三百多元的善欵。校長修女更行畢全程，籌得四千多元的善欵，熱心非常。代表該校將善欵送到公益金的是中學一年級的劉芷華，和小六的芭滌妮。公益金入會預算分配委員會一位委員荷夫曼夫人說：「你們年年有此份熱誠去幫助別人，眞是好孩子。」

（四）猶太婦女再行善

雖然數目不多，但是對公益的熱心却極大。每年，猶太婦女會均辦有慈善賣物會，得欵捐公益金，今年，善欵一萬元又於日前送到。

總督盃複賽今晚埔頭夜戰
精工人腳強贏面大
海蜂全力搏拼到底

(精工)卡錦英 區永雄 麥康利 張基郁 張炳衡 何新華 張子慧 戴金湛 胡國雄 [illegible]

(海蜂)朱柏和 葉尚華 黎寶忠 張耀國 胡根 陳鴻平 畢偉康 金昌一 朴利天 李會澤 林泰柱

【本報訊】精工對海蜂總督盃足球賽，今晚八時在港府大球場舉行，票價分十元，七元，五元及三元，下午五時之前在大球場預售，下午七時起門沽。

今天的總督盃賽，得勝一隊將與東升或元朗爭決賽權，倘若賽和須加時卅分鐘決勝負，如再成平手，就擇期重賽。

精工與海蜂在聯賽經兩度碰頭，均打成平手。第一循環一比一，次循環零比零。若根據此兩仗的紀錄而言，今天兩隊均勢之爭。但是，今天的比賽是淘汰制的賽事，精工一向極端重視，態度特別高昂，若然，實力遠比海蜂强的精工，就勝望甚濃。

雖然精工目前在聯賽的成績並不理想，仲失分於不少中型班腳下，但他們在淘汰制的賽事，鬥志特別旺盛，演出亦佳，故能夠奪得主席盃及銀牌兩項錦標。今天出門海蜂，由于他們的腳下工夫好得多，前鋒埋門威脅極大，倘若認真從事，謹慎應戰，海蜂不易有際可乘。

海蜂自從多了李會澤，金昌一兩韓國球員來港加盟，人腳是加强了，但演出却未如理想，最近在總督盃初賽以四比三淘汰東方，贏來却帶點僥運，要不是在完場前獲得一個十二碼罰球，那仗誰勝誰負，尚在未知之素。

誠然，海蜂可以弥一股旺盛的士氣，和李會澤，朴利天，林泰柱敢負鋒將的衝刺力與精工週旋，祇是實力與狀態都遜一籌，假如精工有水準演出，海蜂就難有爆冷機會，不難敗于精工腳下。

加時仍是一比一 九巴市政成平手
充滿火葯味埋牙鏡頭極多 花墟昨創觀衆最少紀錄

【本報訊】總督盃足球複賽，市政對九巴，昨日在花墟球場經過加時比賽，仍以一比一握手言和，需要擇日重賽，上半場紀錄市政以一比零佔先。昨日天氣寒冷，故入場球迷只得一百九十八人，打破本屆花墟觀衆最低紀錄，門票收入只得九百九十元，收入不足應付支出。兩隊昨仗各入一球，雙方各得二千元入球獎金，僅可填補虧蝕數字而已。

市政與九巴在聯賽成績均不如理想，但論實力，市政應該比九巴强，可惜此隊華洋集合成軍的市政，演出失準，僅而對弹降球隊九巴，僅憑十二碼球打開紀錄，繼而於下半場後防一時疏忽，被九巴扳成一比一平手。演出比在初賽淘汰愉園時判若兩隊。

市政雖然上半場以一球領先，前鋒利用新加盟洋將伊地路左翼，配合畢拿前製造埋門機會給中鋒夏理臣攻門，但夏理臣失常，致底綫傳中之球常常無人接應。中場李國華之缺陣及黃遜之解約，補入畢偉很及小麥，明顯地在中場推進方面，未及以往爽朗，為隊友求助攻勢時，亦未能準確地供應前鋒攻門。下半場被九巴扳平後，不甘一度處於劣勢，幸而後防面對脆弱的九巴鋒綫，不致有很大漏洞出現。

九巴方面大部份球員球技不平，但每仗皆悉力以赴，可惜中場及後防時常因一時疏忽而失守。昨仗在上半場因張志培救球心切，在禁區內誤犯手球被判十二碼極刑而先失一球。直至換邊後，梁唐鴻追成平手，當時氣勢甚盛，可惜各將未能繼續向市政加施壓力，全隊仍以鋒綫方面未如理想。總括九巴市政昨仗合演一場困波，過程有如颱風門狂龍，而兩隊中場混戰時間居多，打和亦屬合理。

球證張國駒昨仗執法亦失常，由於淘汰賽關係，雙方上陣各球員甘有不少「埋牙」鏡頭，甘中九巴呂忠賢，市政畢偉根，均有不少不必要動作，但球證執法欠緊，令雙方前鋒埋門時有顧忌，與此兩隊未能多入球亦有關。

市政先得十二碼 九巴梁唐鴻扳平

比賽開始，兩隊一直在中場起戰，來球往，過程甚為沉悶，到卅分鐘，市政夏理臣直綫送球入九巴禁區，伊地洛入，正想起腳吡關，九巴張志培救球心切，用手拍着皮球，被球證吹罰十二碼極刑，市政由安德遜操刀，球從右下角入網，一比零，市政第十二碼球打開紀錄。卅一分，市政伊地洛土重來，左輔位單刀推進，九巴門將巫誠明衝出大腳勾消，化險為夷。卅三分，九巴追得角球，呂忠賢從右路開出，市政朱國樑雙手托出界，市政得罰球。卅五分，市政畢拿犯黃永生被球證警告。上半場完，市政以一比零佔先。

換邊再戰，九巴何耀强入替鮑少雄打中場，將黃永生移踢右翼。九巴果然攻勢好轉，黃永生推入底綫傳中，岑志强滿踢，給梁唐鴻從後衝上射入，一比一，九巴扳平。廿分，市政小麥大腳剷中，夏理臣中央突破，十二碼點頂左下角，巫誠明臥地撲去，市政無功而退。廿三分，市政派保羅入替李國榮打中場。四十分，九巴呂忠賢直綫傳上，梁唐鴻在市政禁區邊接應施射而出。九十分鐘賽完，兩隊以一比一打和，需加時卅分鐘再賽。

加時上半場兩分鐘，市政夏理臣因過九巴任國安單刀，不料球證突吹停判罰任國安危險動作，并黃牌警告，市政因而失機。十分，黃永生替九巴開出角球，朱國樑單拳擊出，呂忠賢截得立刻抽射，掠門而過，徒勞無功。上半場結束，紀錄不變。加時下半場兩分，單惠根替市政策動攻勢，左輔斬中，伊地故意要後給畢拿抽射入網，但旁證舉旗在先，判罰畢拿越位，市政吃「詐糊」。七分鐘，九巴呂忠賢犯畢拿被球證警告，再戰至終場，紀錄仍是一比一打和，兩隊需擇日重賽，陣容如下：

(市政)朱國樑 鄭偉倫 岑志强 安德遜 陳曾榮 單惠根 小麥 李國榮 伊地 夏理臣 畢拿

(九巴)巫誠明 陳家洛 黃永生 刁漢文 任國安 呂忠賢 梁唐鴻 阮國德 張志培 鍾廣仁 鮑少雄

·巫誠明撲救單惠根近射·九巴昨日在總督盃複賽中，以一比一迫和市政。圖為市政單惠根(左)起腳抽射，但被九巴門將巫誠明(右)將球撲救出險。(本報記者戴天華攝)

總督盃重賽 足總週五開會編排

【本報訊】足總聯賽管委會，定於本星期五(四日)，下午五時，在足總會議室召開會議，屆時將會重新編排最近數場甲組總督盃複賽重賽的賽期。最近舉行的總督盃複賽三仗，均在加時比賽下未分勝負，須擇日重賽，計東升和元朗，一比一。南華和加山，二比二。市政和九巴，一比一等。

又足總紀律小組亦定於本週五在足總召開會議，到時將研訊一批犯規球員，其中有一宗為東方球員基迪亞被驅逐出場。

來港賀歲斯巴達隊

【本報訊】足總昨日發表將於農曆新年來港賀歲的荷蘭鹿特丹斯巴達隊歷史及資料。此次足總邀請斯巴達隊來港賀歲波，賽期是二月十八日(年初一)及二月二十日(年初三)，兩場包一萬四千美元，另負責客軍隊廿一人的來回機票及留港期間的食宿與交通費。據悉，斯巴達隊定於二月十六日下午乘機抵港。現將該隊歷史及資料列如下：

斯巴達會成立於一八八八年四月一日，在荷蘭鹿特丹成立，直至現在斯巴達是荷蘭職業甲組聯賽中，比阿賈士飛燕諾及非臘比會史更為悠久。斯巴達為荷蘭第一支足球隊前往英國作賽，亦為邀請英國隊往荷蘭比賽的第一支荷蘭隊。

斯巴達的主場在鹿特丹，綽號為「堡壘」，因在數世紀前，當時為一個正的堡壘。其球場可容觀衆三萬二千人，在數年前，該會所建一有蓋看台，可多容一萬人。

斯巴達的教練，多曾為荷蘭或比利時國家隊教練，從前由蘇格蘭來的利雄斯頓任教該隊後，即成為比利時國家隊教練。英國來的尼維爾，在五十年代末期任教斯巴達，帶領該隊取得多次聯賽及盃賽冠軍，之後即被足總聘任荷蘭國家隊教練。從西德來的朱斯勒(現任教西德哈化)由一九六四至七零年任教荷蘭國家隊七年，然後轉為斯巴達教練。斯巴達另一名前教練史華斯，亦曾先任荷蘭國家隊教練。再有一名前教練高華則從斯巴達轉教飛燕諾，然後於去年成為印尼國家隊教練。斯巴達的現任教練哥布林，前為荷蘭職業球員，並因與米高士一同訓練阿賀士取得驕人的成績。

自一九五六年荷蘭足總將足球轉為全面職業化後，斯巴達在第一屆全國職業甲組聯賽中，即榮膺冠軍。跟着在一九五九年又再次踏上盟主寶座。在足總盃賽中，斯巴達曾在一九五八年，六二年及六六年得三屆冠軍，並在七一年在決賽中以二比二戰和阿積士，而在重賽中僅以一比二落敗，屈居亞軍。

近十年來斯巴達聯賽成績一直保持在中上位置：一九六九年得卅四分第八、七零年四十一分第五，七一年四十五分第七，七二年四十五分第四，七三年四十七分第四，七四年卅七分第八，七五年卅六分第六，七六年(上屆)亦名列第八。本屆聯賽在第一循環十七場賽事完結後，暫列第六，並僅以一分之微隨上屆冠軍菲臘士。

港青年排球隊男女球員選出
廿二日赴西貢集訓

港九排球聯會青年隊第三次選拔，經已結束，被非聯主席石振達稱：參加二次選拔賽之男女青年，非常踴躍，而從選拔任務之周榮昌，李柏基，陳元進、業俊烈、雷禮義，在細心觀察各參加者之扣球，擸網，上下手傳球各項技術後，經過約一小時許詳討，始慎密選出男子隊廿二名，女子隊三十名為本港代表。入選代表將於本月廿二日起至廿六日止，一連五天，前赴西貢集訓，此後每逢星期一、三、五、六四天，下午六時至八時，男子組在長沙灣球場，女子組在花墟市政事務署球場，繼續操練，同時男子隊由周榮昌担任管理，陳元進担任教練，女子隊由徐惠芬担任管理，雷禮義担任教練，劉爾富担任助教，男女兩隊，供由石盟偉担任總領隊。茲將入選代表名單錄如下：

(女子隊)趙麗賢，黃玉珍，陳鑑娟，周瑞蘭，蕭立華，洪瀚芳，蔡綺珊，王仲華，羅玉娥，吳惠芝，陳珍，羅桂芬，陳妙枝，黃天孫，王銘芝，張進英，黃玉珮，姜煥香，魏丹娜，周燕芳。

(男子隊)孟光龍，梁華富，盧嘉活，馬博為，徐嘉諾，歐舉俊，任偉文，周保羅，鍾智昌，蕭緒民，何挺盼，曾永强，黃志華，王永基，鄧金池，廖永康，[illegible]，楊文宙，黃見偉，劉建安，馮浩然，湯君，何湘雄。

·室內網球史篤頓擊倒干諾斯·在美國費城舉行的室內網球錦標賽，史篤頓以三比二擊敗干諾斯而面露喜悅表情，他以三比六、六比四、三比六、六比一、六比二後來居上獲勝。(合衆國際社圖片)

甲組籃球今夕兩仗

【本報訊】籃球聯賽今日有兩場男甲一組比賽在九龍伊館舉行，下午七時十五分，青年會對公民，八時三十分，警察對南華，門券三圓，籃聯屬會及學生優待券二圓。

亞米茄保齡 陸國鎮奪標

【本報訊】亞米茄金牌保齡大賽，昨在四海保齡球場決賽時打破紀錄，大熱門陸國鎮不但順利勝出，且以兩百零八的平均分，創下該項比賽有史以來最高紀錄，有兩局幾乎打到滿分。

榮獲亞軍的是謝俊文，季軍鄭樹明，殿軍李偉明，第五是余國峯，第六是林金源，賽會共獎十一名之多，賽後由安天時主持頒獎禮，冠軍是足金金牌一面與禮劵五百元，其餘分別獎給亞米茄表，大枚表，麥迪遜金策及禮劵不等。

體壇萬花筒

南國紅星隊擊敗澳洲國家隊

△訪問澳洲的南國紅星隊，星期日以三比一輕取澳洲國家隊，這場比賽是在炎熱的天氣下舉行，因此比賽過程並不可觀。紅星隊分別由隊長波波之斯城(兩球)及沙城建功，主隊則由阿姆尼破蛋。

克萊為一間學校舉行籌款賽

△拳王克萊在上星期六晚，自他去年九月與踏頓比賽後，作首次公開比賽露臉，但這場乃是為一間學校籌款而已。是場比賽克萊共出戰六位拳手，但分別獲勝。在比賽後，他與拳迷們混在一起。

大馬足球代表隊仍缺乏射手

△大馬足總昨日挑選一支出席下月在新加坡舉行的世界盃預賽的代表隊，而且決定在本月五日開始集訓直至出發日為止。但由於射手莫得達哈里受傷不能出席，而另一員中鋒黃少富(古士黃)也拒絕參加集訓，形成大馬足總難以物色一員射手。教練古板指出：他們將在青年軍中挑選人材，而王春華則要踢中場。大馬的代表隊將於本月十三日出戰紅星隊，屆時可以獲悉大馬隊伍的實力。

足球熱身賽烏拉圭輕取智利

△烏拉圭在卅一日與智利作一場世界盃外圍賽前熱身戰，結果烏拉圭在下半場一口氣連入三球而以三比零淨勝智利。替烏拉圭建功的球員是披辛尼，馬連拿及彭利拿。這些比賽共有三萬人觀戰。

我國主辦高球賽名將多參加

△有約一百一十名職業高爾夫球名將，於本週四雲集於中華民國參加由我國職業高爾夫球協會主辦之邀請賽開幕典禮。各選手是來自日本、韓國、菲律賓及主辦國，角逐三萬九千四百美元之獎金。比賽地點是淡水市。

英國甲組聯賽本週重燃戰火

△英國足總盃第五週賽事已編定於二月廿六日(星期六)舉行，到時十六隊將會為最後八强位置展開激烈爭持。聯賽亦將於本週重燃戰火，且看棗士城及利物浦能否保持甲組榜首領前地位。

何應芬喜作新翁 何國賢今日乘龍

前足總林教何應芬，今日喜作新翁，其長子何國賢與林美香小姐結婚，晚上在珠城酒樓設喜筵款宴親友。何國賢亦是足球好手，曾効力南華、流浪、加山等球會，近年棄波從商。林美香小姐秀外慧中，女貌郎才，佳偶天成。附圖為一對新人儷影。

超級運動員將會變成畸人
不惜服葯以增强體力

運動員今日以超人的體態出現，說不定明天已變成畸人。這是不希奇的事。許多參加國際運動會的男女運動員，為了提高自己的水準，奪取榮譽金牌，不惜服食合成代謝的類固醇，結果造成身體生理的種種毛病。

澳洲一個實驗反對運動員服藥的醫生指出，服食各種藥物的運動員，終會得到應得的後果。東歐的許多女運動員，已經出現男性性徵。許多人在化粧前要用鬚刨刮鬍鬚，也有男運動員變為性無能。

不過，這種乞求藥物壯身的事件，已不是當代才有，早在公元前七世紀，奧林匹克的運動員也曉得千方百計提高自己的比賽能力，但他們是用比較安全的方法。當時的「芝士」(乳酪)和無花果據說對賽跑有益，可以使身體產生强勁衝刺力。不少運動員於是大吃特吃，但吃這些東西，對身體並無大礙。

奧林匹克運動員服藥醜聞，迄今依然餘波未了。奧運總部目前繼續調查滿地可奧運會的類似事件。據悉，有三名舉重冠軍，可能會被取消金牌，因為根據化驗結果，這三個人曾經服食合成代謝類固醇。他們是保加利亞的基斯托夫和布拉戈耶夫；波蘭的卡茲馬力克。國際奧委會早在滿地可運動會開始之前，已取消幾個運動員的比賽資格。其中一個是波蘭的舉鐵女選手。

奧委會的醫學顧問貫里茲教授認為，服食刺激性藥物的後果，不單影響服用者，還影響到他或她的後一代。根據報告，這些藥物對肝臟、腸胃、血壓、腎部和膝頭關節都有不良反應，即使輕微的，也會產生皮膚敏感和嘔吐。女運動員服藥後，則冒了生癌病、心理不安以及賀爾蒙不調的危險。有些醫生指出，合成代謝類固醇非但不能幫助運動員提高表現能力，反而會阻礙他們，故此，許多國家的體育當局已經正式宣佈這類藥物的無效。這類藥原本是給老弱殘廢者服用，倘若身强體壯的運動員也服食它，那是費時費金錢，還破壞身體的事。(陳暢)

就職後即出國作外交活動
蒙達爾誓言不做閑曹

在夫人注視下宣誓的蒙達爾

在等候着總統就職典禮的開始，福特與蒙達爾在華盛頓的嚴寒天氣中閒談。福特提及這位新副總統快將出發訪問六國時說：「我不羨慕你這次的旅行。」蒙達爾答道：「我希望他們在那裏有一張床。」福特笑着：「噢，是的」，因為空軍第二號飛機有地方可供小睡。福特問：「你能夠在飛機上睡覺嗎？」蒙達爾說：「我要試試方才知道」。

在喬治城的鎮公所和康列地吉特洛線的酒店，多數新官仍未在就職典禮的繁囂中恢復過來，但蒙達爾開始擔任在卡特政府中的副總統的角式。在他的參議院辦公室聆聽了一系列的最後一分鐘的參考資料以及改變美國外交的着重點。

後，蒙達爾飛往瑪利蘭的安德僧斯空軍基地。在那裡，他初次登上他的噴射民航機，一架特別改裝的藍色和銀色的波音七零七機，勢將在今後幾年內成為他的第二個家的。與一批被挑選的國家安全委員會、國務院、財政部和國防部專家，蒙達爾作環繞地球的十天旅行。他的任務是告訴西歐的盟友們和日本，雖然繼續執行美國外交政策，卡特總統打算帶來新款式。

在這過程中，蒙達爾並表示他作為卡特的左右手的地位。蒙達爾的助手們指出，在國務卿或總統自己先向外國試探之前，一位副總統擔任那麼重大的外交任務，實在前所未有的。

美國副總統擔任海外任務，並不是新的。在第二次世界大戰以後，美國的副總統們甘經是世界旅行者。詹森代表甘迺迪總統出國旅行最值得留念的一次是亞洲之行，在那次旅行中，他邀請一個貧窮的巴基斯坦駱駝駁者訪問美國。韓富瑞，作為詹森的副總統，於一九六七年參加南越總統阮文紹的就職典禮。納爾遜洛克菲勒頻頻出國，但都無大作用，有時祇參加外國領袖們的喪禮(例如蔣介石、佛朗哥)，有些時候擔任禮節的任務，例如發表二百週年紀念賀詞。祇有艾森豪的雄心勃勃的副總統尼克遜能夠在他的旅行中做出重要的事，最顯著的是一九五九年與克魯契夫的「厨房辯論」。

從他與卡特最初的商談起，副總統蒙達爾說清楚了，他不滿足於祇做櫥窗飾物。他憶述說：「我說我對一個儀式的職位完全不感興趣」。卡特曾保證給蒙達爾在內政和外交事務中的一個重大的角式。卡特履行他的諾言，據蒙達爾說：「在那些重要的政策決定，以組織這個政府，選擇重要的行政和內閣人員，我都參與其事。我將參加政策機構的服務。我將是總統的主要的顧問之一。」卡特曾經宣稱蒙達爾是他的高級白宮職員及「高級顧問」。他已下令把副總統的辦公室從他在舊行政辦公大廈的地點遷進白宮西翼(和孤立的)，以示明總統極屬於內閣角式。蒙達爾的私人職員已能與卡特的和睦相處。副總統的外交政策顧問阿倫目前在布爾辛斯基底下擔任國家安全事務的副助手。(一)

女歌唱家掩護美特工
中央情報局祇允賠一萬五千元

她失掉了在維也納的一些學鋼琴的學生。她的入息於是便緊縮了，她倚賴與她接觸的人的需要因而增加。最後，在一九七二年秋季，她在精神上和財政上的情勢在這種壓力下，終於崩潰了。

維也納分層大廈的業主於九月的時候取消了她的租約。那時她剛好在慕尼黑安排好一個演唱會。在維也納已經沒有分層住宅住了，那些與她接觸的美國人便宣佈和她斷絕關係了。

結果，史院德並沒有到那個歌唱會演唱。她精神崩潰了。她仍模模糊糊地不知道出了甚麼事。她搬到薩爾斯堡的分層大廈去住，但她付不起房租，各種設備與暖氣等，每月要繳納二百四十美元。她是個小心眼的精明的人。她把每一份文件在安排租用分層大廈時落在她手中的任何字據保存得好好的。

她於復原的時候，曾設法找尋她曾替他工作過的人，以期得到她所欠的俸務的合理解決辦法。

「他們老是叫我去找那適當的人，」她說：「而又不肯告訴我那些人究竟是誰。」但她利用一幅照片，她終於在貝茲加登找到那個叫做彼得·福克的人，他已經退了休，和搬往華盛頓去住了。

她以前曾在新澤西的艾茲河住過。她於是去找新澤西州的國會議員的幫忙。她說，透過他們，她終於知道處理她的事件的人，原來是國務院及中央情報局。一九七三年十一月，政府提議給她三千美元。史院德說，於國會質問之後，這個數字增加至三千三百美元。她於在一九七四年正月被拒絕收受，和由這間分層大廈搬去一層祇有一個房間的樓宇去住。政府不肯再提出它所出的數字。

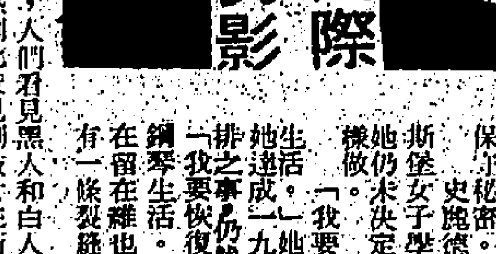
最後她又走到美國公民自由聯盟及向聯邦求助。於是事件便發生了。十二月裡，薩爾斯堡的美國領事用曾述的字體寫信給她，說：「我終於有消息可以告訴你了。」他定下了於十二月八日在領事館內和她約見。那封信告訴她：「什和你討論過你的要求的是格連尼，他是中央情報局的副總顧問。」

雖然美國公民自由聯盟沒有替她進行法律訴訟，它確曾於一九七五年向中央情報局提出最低限度要付給她一萬五千美元，作為公平解決這個問題的辦法。格連尼此刻已同意以一萬五千美元來作解決這問題的條件。

「我對格連尼說，」她追述當時的情形說：「對我的僱權人說這是好的，但對我又將如何呢？他既冷酷，又缺乏同情心。我不要他們的臭錢！但我確是孤事的難鳴。我才簽了那解決的條約。」

這項文件是用領事館的紙張簽署的。由史院德作証人。它的內容如下：「本人馬份·史院德，承認今天自美國政府那裡收到一萬五千美元，作為一切義務、債務之支，及由於我與美國政府從一九六九年七月開始所發生的關係或與此關係有任何牽連之事的全部付款，及由一九七三年三月三十日開始與美國政府終止此項關係。本人並於達成此項關係解決辦法時，同意把我以前與美國政府間的關係保守秘密。」

史院德目前在薩爾斯堡女子學校教音樂。她仍未決定下一步將怎樣做。「我要重過正常的生活。」她說，對於使她迷成一九六九年的安排之事，仍然感到迷惘。「我要恢復我的音樂和鋼琴生活。」那鋼琴現在留在維也納，聲音板有一條裂縫。(下)



國際剪影

西洋百態
英國人並不很乾淨
平均祇有四分一人是每天洗澡

英國人不是世界上洗澡最乾淨的民族。事實上，每四個英國人中祇有一個人每天洗澡一次。似乎多數的英國人每星期祇洗澡一次。全國的平均率是，每十天至十二天洗澡一次。但這不是英國人生性骯髒——祇因數以千計的家庭沒有浴缸。

英國人很快的補救了這弊病。自羅馬人到達英國後，許多人在家裏設置浴室和浴缸。許多新建的房子現在有兩個浴室。

最近的一項調查揭示，在北部的英國人比較在南部的洗澡較少，雖然或許因為北部的房屋較少有浴室。但北部的英國人，在洗澡時似乎浸在水裏的時間較長。

以前曾經有過一個時期，洗擦身體被認為腐蝕靈魂。法國的路易十四每年洗澡一次，每月洗面一次。有些人仍然以他作則。

在比較上，英國女皇伊利沙伯一世洗澡較勤。她每日跳進浴缸一次。

開始每天洗澡一次的是布朗密爾。但批評家們指出他死於神經錯亂。

早期的希臘人和羅馬人喜歡洗澡。巨型的大理石浴池是全家和他們的朋友們的吸引力。

著將教予以制止。任何快樂的事——包括與朋友們一起浸在浴池——被認為罪過。

在維多利亞時代，他們再度在家裏設置浴室，但使它成為寒冷，祇在很高的地方開小窗，以消除洗澡是享樂的概念。

但今天的豪華的浴室都是一種享樂。據曼徹斯特大學的米爾斯教授說，那對我們是好的。他認為長時間浸身的溫水浴，對於一個想在高位的商人是好的。他說：「一個人是有反應的和警惕的，當他的情緒是高的，一次休息性的洗澡，能夠有這種功效。」

「海格利特故事」的作者穆爾證明了這個理論。他在橫跨浴缸的板上的打字機上打字。

穆爾也是如此。他在洗澡時紀錄喜劇劇本的資料。達爾特茅斯夫人在浴缸裏寫她的演講詞。

哈利施康年星期極少洗澡多過一次。電視片集「卡蘭」的男主角亨特，每兩星期洗澡約七次。他說：「我實在嗅不到臭味。」

男演員米高歌羅福每天入浴兩次，都是長時間的熱水浴，而女演員施拉軒谷說：「有些時候，我每天洗澡三次或四次。這是以前當我沒有工作和洗澡是一種奢侈。」

多數醫生同意的說熱水浴對於身體是好的，可以消除緊張情緒，最佳的是盥浴。

澳洲陸軍決定改用西德坦克

澳洲軍隊所用的英製百夫長坦克，服務已屆廿五週年，軍方已準備讓它們「退休」，改用性能更為精巧的西德製豹型坦克。這兩型坦克的接替期可能就在今年之內。

許多軍人對「百夫長」是依依不捨的，這種性能良好的坦克雖然看來「乖乖老爺」，但作戰能力仍然相當堅頸。

「百夫長」可載四人，包括小組指揮，司機，砲手和上彈操縱員。指揮坐在砲塔上觀察，利用戴在頭上的對講機，向司機發施號令。司機是坐在坦克正面前頭的小艙裏。至於砲手則是坐在指揮旁邊的另一個艙裏，他的任務是控制那門發射二十磅重砲彈的大砲，有經驗的砲手，可以在坦克移動之際，射擊目標百發百中。在坦克底部工作的，是勇敢的上彈操縱員，他除了負責運接砲彈之外，還負責無綫電聯絡工作。

坦克駕駛員一般要接受八個星期的全面訓練，要懂得駕駛之外，還要懂得維修。這段訓練過後，他要接受進一步的駕駛訓練，直到可以熟駁這種五十二噸重的戰車上戰場。

新的豹型坦克比較輕，祇有四十二噸，用半油柴油引擎推動，操作全面自動化。最高時速六十五公里，比百夫長快近三十公里。(陳暢)

美禁娼工作終告敗北
紐約等城市的議員多建議劃地設成人娛樂區

目前，紐約所面臨的娼妓問題，與美國其他大多數大城市所面臨的，差不多都是同一類型的——有些城市的妓女人數可能沒有紐約那麼多——雖然其他的一切都很像紐約。妓女人數衆多，使用過往趨繁重。在許多大城市那裏，在住宅區和商業區內，散佈着酒店、酒巴和旅遊名勝，這些地方，都是娼妓活躍的中心。但美國與阿姆斯特丹有所不同，美國的城市，並無娼妓能與商人及居民和平共存的歷史。

紐約和其他各大城市的立法人員甘不時地建議准許娼妓某等地區或建築物內營業。鶴例來說，在波士頓，州立法議員巴利·法蘭克(他是娼妓聚集地區的居民)曾提出一次法案，成立一個成人的娛樂區，裏面可以開設妓寨，淫穢行業和賭博。

法蘭克並不擔心公衆道德或街道觀瞻的問題，他希望他的計劃，能有效地解決娼妓的滋擾問題——夜生的吵鬧和住宅區的車輛煩擾的往來。

他說：「首先我們應該承認成年人有權從事性行為，而不需事先獲得州的許可。如果人們不喜歡見到街上有妓女出沒，我是不以為意的，好看與不好看是應該由誰人來決定的呢？(美芳)

在波士頓南部，人們看見黑人和白人手拉手地在街上行走，感到比較見到妓女在街上兜客更難看。但我認為人們有權享受清靜。這就是分區條例之所以要制訂的理由。」

法蘭克將會實踐他的設立一個娛樂區的建議，准許娼妓於入夜之後在波士頓的「戰鬥區」(該區早已以娼妓及成人活動出名)和南車站及巴士總站周圍一帶的街道活動。那時，火車和巴士往來最為頻繁。

但法蘭克的建議已被否決。他認為麻薩諸塞州還要經過一段很長的時間，才會接納他的建議。他說：「我們在此間還要應付許多歷史工作。這個洲對於兩個未結婚的男女發生性關係，仍是被視為犯罪的。」

紐約州的娼妓協會認為應該設立一個紅燈區，保護她們在那裡面營業。但狄倫爭論說，居民不會反對的唯一地點，祇有泊碼頭一帶的地方。

「但娼妓不會走到那裡去。他們要在熱鬧時報廣場活動。然而，公衆人士不要見到娼妓——她們決不肯去那些合法的地區，他們會覺得我們要保持城市的清白，倒是很好的事。」(下)

本港股票市昨日成交報價表

（本表係以各証券交易所當日成盤爲據）

（恒生指數）	（遠東指數）	（金銀綜合指數）	（金指數）	（銀指數）
上午 433·73	上午 2180·23	上午 370·52	上午 374·58	上午 390·04
下午 434·25	下午 2179·66	下午 370·50	下午 374·79	下午 389·56
升0·84	升0·87	升0·16	跌0·16	升0·85

四會總成交額：一千八百六十萬元

股名	收市價	最高價	最低價
（銀行類）			
滙豐銀行	20.30	20.40	20.30
海外信託銀行	2.525	2.525	2.50
友聯銀行	6.35	6.35	6.35
（公用類）			
香港電燈	5.35	5.40	5.35
九龍電燈	19.30	19.30	19.30
中華煤氣	22.40	22.40	22.30
電話公司	31.50	31.75	31.25
中華巴士	29.30	29.30	29.30
九龍巴士	4.40	4.45	4.40
油蔴地小輪	15.70	15.70	15.70
香港隧道	9.60	9.60	9.55
（倉塢類）			
九龍倉	16.10	16.10	16.00
九龍倉債券（部份繳付）	48.00	48.00	48.00
九倉認股權證	35.50	35.75	35.50
黃埔船塢	9.70	9.90	9.70
（航業類）			
亞洲航業	5.90	5.90	5.90
會德豐船務（A）	4.20	4.20	4.20
會德豐船務（B）	0.425	0.425	0.425
興富海陸發展	0.45	0.45	0.45
中華造船廠	1.22	1.22	1.20
萬邦航業	5.05	5.05	5.05
縱達航業	5.45	5.50	5.45
華光航業	3.80	3.80	3.80
宇宙船務	0.30	0.30	0.30
信德船務	0.81	0.81	0.81
港九海運	0.51	0.51	0.51
寶福發展	0.74	0.74	0.74
東方貨櫃	4.00	4.00	3.975
（建築類）			
保華	3.35	3.35	3.35
新昌	2.725	2.725	2.725
大新（公和）	2.05	2.075	2.025
海港工程	0.74	0.74	0.74
青洲英坭	22.90	22.90	22.60
大亞石業	1.29	1.29	1.29
安達臣集團	1.89	1.89	1.89

股名	收市價	最高價	最低價
（投資類）			
地鐵債券	5450.00	5450.00	5450.00
聯合企業	6.75	6.75	6.75
怡和證券	7.25	7.30	7.25
新鴻基證券	1.81	1.82	1.81
和記金融	6.15	6.15	6.15
亞洲保險	6.20	6.20	6.20
（地產類）			
置地公司	7.55	7.55	7.55
志正國際	0.89	0.89	0.89
博富臨置業	0.80	0.80	0.80
銓利基業	0.76	0.76	0.76
昌生興業	0.74	0.74	0.74
永泰建業	3.025	3.025	3.025
捷聯企業	1.43	1.43	1.43
美漢企業	0.91	0.91	0.88
長江實業	5.85	5.90	5.85
鷹君地產	2.50	2.525	2.475
嘉福地產	0.60	0.60	0.60
華大地產	0.64	0.64	0.64
恒生工業地產	0.30	0.30	0.30
大昌地產	1.19	1.19	1.18
兆安地產	1.05	1.05	1.05
萬邦地產	4.10	4.10	4.10
城都地產	4.725	4.725	4.725
和豐地產	1.36	1.36	1.36
亨隆地產	1.32	1.33	1.32
四海地產	1.23	1.23	1.23
大生地產	1.62	1.63	1.62
華光地產	0.89	0.89	0.89
利豐地產	0.67	0.67	0.65
合和地產	2.625	2.625	2.60
新鴻基地產	4.90	4.90	4.90
恒隆地產	3.60	3.60	3.60
建煌新記	0.81	0.81	0.80
南太平洋	0.65	0.65	0.65
信託公司（A）	2.475	2.475	2.475
夏利文	0.70	0.70	0.68
兆景祥	0.92	0.92	0.88
新同豐	1.32	1.32	1.32
廖創興	1.04	1.04	1.04
萬生	0.30	0.30	0.30
漢國	0.95	0.95	0.93

股名	收市價	最高價	最低價
友聯世界	0.93	0.96	0.93
利興發展	0.95	0.95	0.95
泰盛發展	1.03	1.03	1.02
世界發展	0.65	0.65	0.59
遠東發展	1.15	1.15	1.13
海南發展	1.43	1.43	1.43
新世界發展	1.52	1.53	1.52
太古昌發展	2.20	2.20	2.10
（工商類）			
怡和公司	18.40	18.50	18.30
和記企業	3.25	3.275	3.225
太古洋行（A）	8.95	9.00	8.90
會德豐（A）	2.625	2.625	2.60
聯合汽水	13.10	13.10	13.10
永安人壽	1.43	1.43	1.43
紅寶石	0.47	0.47	0.47
菲立斯	0.20	0.205	0.20
屈臣氏	4.75	4.80	4.75
英之傑企業	3.40	3.40	3.25
信昌	2.55	2.55	2.55
和寶	2.15	2.15	2.10
立興	5.55	5.55	5.55
寶光	4.05	4.10	4.05
仁孚	1.11	1.11	1.11
（百貨類）			
永安公司	3.10	3.10	3.10
鱷魚恤	1.98	1.98	1.96
（紡織類）			
南洋紗廠	15.00	15.00	14.50
南海紗廠	28.00	28.00	28.00
南聯實業	2.05	2.05	2.025
長江製衣	5.00	5.00	5.00
麗新製衣	2.15	2.15	2.15
新馬製衣	10.30	10.30	10.30
（酒店類）			
大酒店	13.50	13.60	13.50
海港公司	14.10	14.10	14.10
永高酒店	7.40	7.40	7.30
富都酒店	0.63	0.63	0.63
凱聯酒店	2.175	2.175	2.15
百樂酒店	0.48	0.48	0.47
帝國酒店	0.46	0.50	0.46
美麗華酒店	12.60	12.60	12.60

歐美客商洽訂秋冬成衣 二月份新單將大增

最近歐美天氣奇寒關係 冬季成衣存貨迅速沽清

【本報訊】歐美客商來港洽訂秋冬季成衣轉呈活躍，預料二月份陸續有大量新訂單到港，新春後本港製衣業生產亦將逐漸好轉。

昨據某大製衣廠發言人指稱：歐美客商來港洽訂秋冬季成衣轉呈活躍，因爲最近西北歐及北美洲大風雪，冬季成衣暢銷，存貨很快沽清，預料二月將陸續有大量新訂單到港，新春後製衣業生產亦將逐漸好轉。現在歐美客商洽訂臃成衣，以厚斜紋褲、牛仔褲、卡曲、燈芯絨外套等爲主，對本港製衣廠開出的單價，表示滿意，足見歐美客商需求轉殷。

現在本港製衣業生產，個別不同，大廠開工可達七成半，中、小廠開工約爲六成。由於去年九至十一月接入夏季成衣訂單減少，預料三月開始付運的夏季成衣，比去年減少三成左右。一般製衣廠希望秋冬季成衣訂單在近期內大量到港，使生產好轉。

在今年輸往歐美的夏季成衣，以恤衫接入訂單減少最爲明顯，因爲大部份轉向台灣及南韓訂購，祇有高價斜紋布成衣訂單尚能保持。

每日股市

股市交投冷落 行情牛皮靠穩

恒生香港指數上昇零點八四 廣生行末期息廿五元另紅利

【本報訊】外國行情無報，股市人心仍多觀望，買賣奇靜，行情呈膠着狀態，大勢尙穩。

四會總成交額爲一千八百六十萬元，計：香港交易所四百廿三萬元；遠東交易所九百七十四萬元；金銀交易所四百卅七萬元；九龍交易所廿六萬元。

昨市走勢，上午開市後，多以前市收市價成交，走勢十分牛皮，上午恒生香港指數收四三三·七三，升零點三二。

午後，市況仍穩，恒生香港指數下午收四三四·二五，全日指數與前市比較，升零點八四。活躍股票與前市比較，今企定。計：滙豐收二〇·三元，跌一角。怡和收一八·四元，無起跌。置地收七·五五元，無起跌。和記收三·二二五元，無起跌。會德豐收二·六二五元，外二分半。

股市分類指數，據遠東交易所公布如下：銀行類二五八五·五四，升一二·七四，公用類一八二二·五〇跌一〇·一三，地產建築類二三六一·七二跌〇·七三，工商企業類一九四六·六八升〇·三八，倉塢類三六七四·九八跌五·一三，酒店類一五五七·五三升四·七三，紡織類一一七三·四三升一二·三四，投資類二七一九·四八升〇·四四，橡膠類八〇八·二〇無起跌。

廣生行末期息廿五元另現金紅利每股一百元截止過戶三月廿二日至三月卅一日。

倫敦金價升一元

【最後消息】倫敦金價頭盤一三三·一零美元，尾盤報一三三·三零美元，與前市尾盤價比較，升一·零美元。

倫敦股市巨幅下降

倫敦股市星期一日下跌十二點五，成三九〇·六點。

美股疲弱 跌逾七點

紐約股市星期一日開市後一小時，杜鍾斯指數下降七點三二，成九五零點二二。

工商界

水靜無波 缸客皺眉

平平淡淡又過了一天的股市交投，雖不至於大淡市，但確實是大牛皮市。指數上揚零點八四，各類股份只限於靜止狀態，甚少有變動的跡象。如此的平淡日子，看來會有一個長時期是如此。

× × ×

祖家股市經過大半年來的慘淡日子，終於在二月廿八日這個輝煌的大日子裏，金融指數從去年五月廿日以來，重新登上四百點指數大關，此四百點真是來之不易，可謂「點點」皆辛苦，但願能保持長久些日子。

× × ×

超級之股 手筆驚人

一隻在股市中幾乎無人識之「超特級」藍籌股，廣生行是也，派發末期息廿五元，又有紅利一百元，不少人看了，大爲嘩然，若然知道該股股價每股值二千五百元以上，那才真嘩然，據謂，該股在市面上流通僅是有限的兩萬餘股，幾乎全被收回，所以，不論出價若干，十多多照買，毫不皺一下眉頭，稱之爲「超特級」藍籌股當之無愧。

× × ×

放假兩天回來，最減一隻股就是英之傑，一開市高價三元二角成出，之後，股價上揚三角，四角作跳級式，查該股原來中期派息一倍，較去年高出一倍，每股派六點八二五仙士，且又有紅股二送一，在「利」誘之下，股票實難不令人不生垂涎之心。

× × ×

最終的古董會，昨日又接受一隻星島報業在該會上市，某經紀謂，增加一下陣容亦不錯。

入口米商減輕積壓 降價沽出泰國大米

每担跌兩元交投轉暢旺

【本報訊】昨日米盤市況，轉呈暢旺，因入口米商減輕存米，將價格略爲調低，泰國大米及谷仔米每担調低二元。

昨日開盤沽出食米六千包，黃三元米碌每担七十八元，金獅球香米每担一百一十元，金鳳新香米每担一百一十三元，青飛輪谷仔米每担九十四元，金英新香米每担一百〇五元，黃觀音大米每担一百〇三元，金大鵬新香米每担一百〇五元，青葉大米每担一百〇三元，藍金鐘大米每担一百〇三元，金富貴谷仔米每担九十六元，金玉環新香米每担一百一十元，紅火車米碌每担七十八元，生字絲苗每担一百〇九元，金富貴新香米每担一百〇五元，金冠絲苗每担一百廿一元，紅象大米每担一百〇一元，金門新香米每担一百〇七元，膠袋金冠絲苗每担一百廿五元，紅寶石新香米每担一百〇五元，新銀竹粘每担九十四元，廣字油粘每担九十八元，才字油粘每担一百〇一元，廣字絲苗每担一百一十九元，華南粘每担一百〇七元，紅皇帽糯米每担七十四元，清龍大米每担一百〇三元，玉字油粘每担一百元，洪字絲苗每担一百卅元，天字絲苗每担一百卅五元，金雞球大米每担一百〇二元，黃金鏡米碌每担八十三元，清六角三號米每担九十三元。

去年十二月底 銀行總存款逾四百億元

【本報訊】銀行業監理處昨日發表的統計數字顯示，去年十二月底時，本港銀行存款總額爲四百四十億零三千萬元，其中活期存款爲一百一十六億四千三百萬元，定期存款爲一百六十四億四千七百萬元，儲蓄存款則爲一百五十九億四千萬元。

該月份銀行一般流動情況爲百份之四十五點二七。

歲晚需求增多 食油近銷活躍

【本報訊】歲晚食油銷途持續活暢，食油近價表現相當堅穩，即因是受到一般貨低較疏所支持。

食油貿易商表示：本港食用油近銷較活，因爲歲晚來臨，一般對食油需求增加，近來本港食油存貨較薄，本港食油市經過年前貨價起了大波動之後，年來已採取審愼經營，存貨着重實銷市場，因此，本港食油價表現甚穩。

南非花生油，最近入口商又再開始放出三、四月份期貨訂盤，初步進行登記認購數量，是否照較早時訂價每担三九八元，短期將明朗。現時轉手以每担四百〇五元在碼頭拆銷。

大陸濃香生油，每担三九八元至四〇〇元轉手拆銷，供應較緊。

泰國生油，亦有完場，市價每担三三五元。

歐洲菜籽油，入口商放出四、五月份訂盤，每担一百八十六元碼頭放五百桶，現貨轉手一百九十元至一百九十二元。

大陸菜籽油，有桶每担一百九十元至一百九十二元。

同業拆息趨穩定 一月期拆成較高

【本報訊】昨日銀行同業拆息轉定，活期拆息成四厘七五，隔夜錢成四厘半，但一個月期拆息特別高，因爲農曆歲底及新春需求，以六厘開做，兩個月至六個月期息則爲五厘半。

被銀行界人士指稱：今年農曆歲底，大部份客戶提支較多，存入較少，因爲紡織製衣漂染業情況欠佳，需用款項亦將比去年同期增加，故此銀行要準備較多現金應付客戶需要。

美滙價格續降，銀行業內成交每美元兌四·六五三港元至四·六五五港元，賣單每美元兌四·六九〇港元，買單每美元兌四·六二〇港元。

英鎊價格穩定，賣單每鎊兌八·〇五〇港元，買單每鎊兌七·八八〇港元。

歐洲美元利率，一個月期四厘八七五，兩個月期五厘一二五，三個月期五厘三二五，六個月期五厘八一二五。

亞洲美元利率，一個月期四厘八七五，兩個月期五厘，三個月期五厘三一二五，六個月期五厘八一二五。

歐洲鋼鐵減產 轆料供價好

【本報訊】歐洲轆料拍來新訂價又再提高，在今年首季付船，每噸爲一百四十美元C·I·F·香港。洋行方面表示，歐洲轆料新訂續升，雖然本港轆鐵廠無甚反應，但歐洲方面訂盤却相當堅持，基本上目前由歐洲出口的轆料供求已比前轉緊，對訂盤不無支持。歐洲轆料訂價逐漸回升，上月來由每噸一百二十七、八美元升回一百卅五、六美元後，現在要一百四十美元，才願接單，洋行人士認爲：歐洲轆料訂價逐步回升，主要是歐洲鋼鐵工業目前已大幅度減產，估計達到百分之五十，在此情況下，轆料供應自然不多，而另一方面，近來台灣，日本轆料出口銳減，這也是支持歐洲貨價堅挺。

轆鐵廠方面表示：歐洲轆料訂價連續提高，到港成本已達到每担四十元，若再加上圓鐵生產成本在內，每担二十元，出廠成本達六十元左右，現在市價每担五十八，七元，與新轆料價背馳，目前無意訂銷，但月來轆料貨底漸薄，轆料來盤較高時，仍會對圓鐵銷售有幫助。

美電美鈔軟順 金價跌一元多

息價訂平算收市七三五·五

【本報訊】上週三國際貨幣基金組織第六次賣金已有結果，共賣出七十八萬安士，價錢爲一三三·二六美元，是次投標數量共爲二百萬零三千二百一十安士，今次投標者並不如上次之熱烈，價錢又比目前市場爲低，所以引起人心軟弱。由於今次賣金反應不如上次之熱烈，自由市場價格一度報跌，但相距不遠，因此，市情人心仍多存觀望態度，上週末外國行情榮辱互見，但幅度不大。

本港金市，前市尾盤爲七三六·七，昨日上午開市報七三七·〇，最低報七三五·二，收市價七三五·九。息價訂平算，上牌現貨交收共兩百兩，公價定七三五·〇。

下午開市報七三五·九，最高七三六·三，最低七三四·九，收市七三五·五。整日波幅二·一元，收市價與前市比價，跌幅爲一·二元，外國行情休息無報，由於本港金價比倫敦大盤過高，下跌元多，是順理成章的，因目前港市價，仍比倫敦高出七元多。

美鈔報跌，大鈔報四·六四五，普鈔報四·六五三五。美電最高報四·六五八，最低報四·六五二。日元報順，大紙報一六〇·二，細紙報一五九·二，台幣報一七·五〇。西德馬克報一九〇·五〇。法國法郎報九二·〇。瑞士法郎報一八二·〇。

昨日外滙牌價

（一律電滙計）

幣別	出	入	
英鎊	八·〇五〇	七·九五	無上落
美元	四六九·〇〇	四六三·〇〇	無上落
加拿大	四六三·九五	四五二·二〇	無上落
西德馬克	一九五·三五	一九〇·三五	無上落
法國法郎	九五·二五	九二·七〇	無上落
瑞士法郎	一八七·七〇	一八二·八五	無上落
日元	一·[illegible]	一·[illegible]	無上落
人民幣	四〇·〇二	四〇·二一	無上落

本港金鈔外幣行情表

一月卅一日（星期一）

（九九K金）		（雜幣）	
開市	737·0	正鎊	8·00
收市	735·0	澳洲元	5·03
最高	737·0	加單	4·64
最低	734·9	加元（大）	4·62
（美鈔）		加元（小）	4·61
大鈔	4·645	菲幣（大）	0·57
普鈔	4·653	菲幣（小）	0·56
（美電）		大坡紙	1·88
最高	4·658	細坡紙	1·85
最低	4·652	馬來西亞元	1·91
（通天單）		新勞啤（百計）	46·00
最高	4·655	葡幣（每元）	0·92
最低	4·652	西德馬克（百計）	190·50
（日元）		法國新法郎（百計）	92·00
大紙（萬計）	160·20	瑞士新法郎（百計）	182·00
細紙（萬計）	159·20	泰幣（百計）	23·25
		台幣（千計）	117·50
		荷蘭（百計）	183·00
		仰光（百計）	28·00

貿易發展局主席指出 西歐市場發展 仍見相當潛力

【本報訊】香港貿易發展局主席安子介昨日稱，香港應擴展西歐市場，因該市場仍具相當潛力。

安氏昨日爲歐亞銀行九龍第一家支行主持開幕禮，該支行設於旺角彌敦道，第二家支行則於今日（星期二）開幕，地址是尖沙咀金馬倫道。

安氏指出，歐洲共同市場是港貨第二大出口市場，亦是本港製衣業的最大外銷市場。衣着在港貨外銷佔第一位置。

他又稱，香港經濟主賴出口，故出口市場的情況及其潛力，對港經濟具有相當影響。因此，有關此方面的任何協助，港人無不倒履歡迎。

安氏於較早時語各應邀嘉賓稱，歐亞銀行由歐洲七大銀行組成，該七家銀行皆是其本國最大或屈指可數的銀行。

美國美林證券收益 創十億美元新紀錄

【本報訊】美國美林證券公司一九七六年業績輝煌，創該公司開業以來首次全年總收入超過十億美元，純利超過一億美元之新高峯。美國美林證券公司董事局主席力根及總裁柏加作上述宣佈：

據稱：一九七六年該公司全年總收入達十一億二千五百美萬元，比一九七五年增加百分之十四點九；純利達一億零六百六十萬美元，比一九七五年增加百分之六十一點四，以每股計算，普通股純利每股達三美元零一仙（一九七五年則爲每股二美元六角九仙）。去年第四季總收入達三億零二百六十萬美元，比一九七五年同期增加百分之二十五點四；純利達二千六百三十萬美元（即每股七角四仙），比一九七五年同期增加百分之十六（每股六角四仙）。

董事局指出：去年空前成功之業績，有賴廣泛推展各項財務服務，其中股票特權及商品期貨均交投暢旺；又美國政府債券買賣極呈活躍；世界各分行及附屬之家庭人壽保險公司業務蒸蒸日上。董事局強調，去年業務之迅速發展，及美林證券在財經界權威之確立，令吾人充滿信心，期望一九七七年爭取更佳成績云。

工商讀者 購買力高 分類廣告 價廉效好

日晚報聯刊 特別分類廣告
每段二吋二格或四吋一格
每天日晚報，
合共收費三十五元 連刊七天
如登兩段位，每天日晚報
合共收費七十元正 連刊十四天
上期收費·不折不扣
此種廣告祇以普通廣告爲限
啟事及書類除外

立案 香港商科語言書院
彌敦道607號 新興大廈三樓 K858440
彌敦道593號 新興銀行大廈5樓 K859364
彌敦道687號 ?大廈三樓 K945747
灣仔軒尼詩道439號 香島大廈2樓 H796835
中英打字 中英簿記 速記信札 數剪珠算 電腦打孔 英語會話 日文法文 英語拼音 德文國語 西班牙文
TOEFL·GCE英文·CIF文員班·商科證書班
廣告裝飾班·特設英文專修班P.4—F.5 早午晚班

善基英中學 小學
招各班寄宿插班生
地址：九龍新界元朗洪水橋丹桂村十二號
詳情請電 12—七六八六九七 12—七六〇三三四

益泉皮草公司 皮草製造工廠
直接工廠 精工製造 各類皮草 零售批發 度身定做 一律歡迎
明克大衣 $6,800
皮領由100至300元
九龍尖沙咀柯士甸路20號保發商業大廈8樓803室（電梯按8字）電話③686541 時間由早九時至晚十一時（太平館餐廳樓上）

香港工科學校
彌敦道601號廣利興大廈3樓 K 305075
大埔道92號 K 770405
灣仔軒尼詩道274號 H 753341
機機公汽建計地測無電航冷電
械械模車築則盤量線視海氣機
繪設修繪估施結 電電工
圖計理圖價工構電腦報程
新班招生
英文拼音會話初學 | 英專 P3-P6 F1-F5 | 數專 F1-F5 | 工廠管理 | 時裝 廣告 室內設計 | 工商美術

香港第一商科外文學校
（招二月份早.午.晚班新生）
香港稅例 秘書實務 商科證書班 中英簿記 高級會計 商業信扎 C.F. 英文速記 珠算 廣告畫 裁剪 中英打字 電動打字
（外文科）英語拼音 英語會話 英文文法 日語 國語 法文 德文
地址：香港灣仔軒尼詩道274—288號三樓·電話H740686 H747479

尖沙咀 海防道 大單邊
海防大廈 五千餘呎 交吉售
適合寫字樓會所、旅遊機構、高級工場、醫務所等
洽購處：電話：5—237885

商業美專課程 新設實用分科
[illegible]

利興置業有限公司 代理 樓宇出售
摩理臣山道
20—30號金利大廈四樓
840呎(另露台921呎)
$300,000.
灣仔
謝斐道151—161號
商業2874呎$631,700.
舖位 725呎$350,000.
堅道
135號 金谷大廈
舖位1203呎$390,000.
荃灣
青山道407—411號
金荃大廈舖位連閣樓
3110呎 $630,000.
德輔道中54—58號利興大廈八樓
電話：⑤263271（八綫）

富生行
中環永樂街67-69號 文華里大單邊
廉租 全層1522呎 月租2,970元
（每呎1.95 可分兩單位）
租價平過港九
洽租處
·獨立全層 高雅寧靜
·樓面四正 格局軒昂
·內外招牌 面積特大
·辦公時間 悉從客便
·生生証券公司 史先生（周生生聯營機構）皇后大道中74號皇后大廈401 電話：5-255502, 5-258271
·和豐置業有限公司 九龍彌敦道654號七樓B座 電話：3-960302

中西英專夜中學
招二月份新學期男女生
即日開始·晚七—九時報名
校址：九龍嘉林邊道十一號
電話：三三—三七五四〇 三三—三七三五二八

高速函授學校
各級翻譯，各種學科，各國語文，新班招生·資格進修辦法及GCE各種試題，活頁供應。九龍文英樓廿四號四樓（3—305402）。一月三日開課

明晚可再捧摩加利

半冷馬胆：兩心知野火最好

週三夜馬，共跑六場，分由第四班，第七班擔任，祇有第三場，第四班一〇三〇公尺賽事，祇得七匹上陣外，其他各場皆出馬頂額，場面熱鬧，戲碼不俗，加上各場實力緊湊，全無一面倒場合出現，誠屬馬迷之較佳投注場合。

自滿園利驗屎事件發生後，賽果漸趨正常，故今次夜賽選馬宜向有實力之馬匹打主意爲宜，必能有所斬獲。

近期各廐對其屬下馬匹，皆力磨不已，有意爭取更好成績，對於實力強，狀態勇之馬匹，必拼殺無疑。

騎師方面摩加利鬥志旺盛，胯下馬匹實力不弱，仍屬今賽有力份子，其他如告東尼、潘納、夏達三人座騎強勁，亦應有力爭雄。

神眼

兩心知—騰達
野火—雲鳳
可作少敵對象

超人藏寶再爭雄 可可力謀連三捷

第一場 第七班 一〇三〇公尺，出馬八匹，低班馬跑短途，混亂非常，熱門不宜過信。

超人捨一四〇〇公尺而跑此程，憑其上賽表現，在此組應有可爲，最後試跑潘納試兩段，走勢輕快，步伐輕巧，狀態已勇，此程亦合腳法，今賽有力爭勝。

藏寶踏入今季，屢拼不疲，上賽此程走入第二，賽後復課，馬身仍靚，火氣十足，狀態仍勇，此程合腳法，有力威脅前驅。

可可自轉入陳廐後有如脫胎換骨，每賽皆有表現，更能出頭兩奪冠軍，上賽勝後仍不升班，便宜之至，賽後狀態仍勇，今賽路程適合，仍存機會。

金獎操練極勤，馬身豐滿，健康良好，上賽此程頭段走勢不俗，賽後復課馬身仍靚，狀態轉好，此程原屬好手，今賽有冷門機會。

大力士前速飛快 拔都雄風喜樂人

第二場 第四班 一〇三〇公尺，出馬八匹，多駒前速飛快，實力緊湊，應屬劇鬥場合。

大力士上賽一四〇〇公尺前段放得不俗，其後之力退後，賽後復課馬身紮實，火氣旺盛，步爽身輕，狀態更進一步，此程合腳法，有力放到。

拔都雄風上賽一四〇〇公尺，與大力士一拍放頭，走勢洶湧，其後之力跟跑而回，最後試跑由陳子銓試兩段，走勢凌厲，火氣旺盛，態況生猛，今賽路程適合，負磅極輕，此程有力放到。

喜樂人此程最宜，每次皆有表現，腰步所見，馬身粗壯，火氣旺盛，狀態不弱，此程應有機會。

龍飛老馬迴光，狀態見好，最後試跑所見，火

兩心知勝望最高 豪俠騰達同爭位

第三場 第四班 一〇三〇公尺，出馬只得七匹，兩心知在此組中，憑質新態勇，應屬穩胆，但配腳則較難尋。

兩心知自編入第四班後，從無表現，但操練不輟，最後試跑告東尼跳兩段，步伐輕爽，狀態大勇，跳後馬身乾爽，此程應合腳法，有力直放到底。

豪俠擅跑沙地，近期操練極勤，頻頻伴跳，狀態轉好，最後試跑所見，火氣旺盛，走勢順暢，狀態已勇，此程適合，有力爭位。

騰達前速不俗，馬身轉豐滿，最後試跑由江牌生出試，走勢洶湧，步伐轉輕，狀態大勇，此程仍合腳法，機會不錯，值得吋緊之大冷門。

鑽滿谷近期經白禮棣操練後，狀態轉好，此駒質超此班，但狀態反覆非常，如成熱門，不宜過信。

野火金元寶鬥快 雲鳳七好近態勇

第四場 第四班 一〇三〇公尺，出馬八匹，此組形勢單純，野火穩位望贏，機會極高。

野火在此組中，資質較高，應屬首選，最後試跑與廐侶智勇雙全同試，摩加利全程拉韁相就，步勢洶湧，氣勢雄壯，狀態大勇，此程最合腳法，坐位望贏之選。

金元寶前速飛快，自九七五爆冷後，操練未常稍輟，馬身扎實，藥英健最後試跑兩段，走勢奇勁，步伐輕巧，狀態大勇，此駒質新當起，擅跑此程，有力放到。

雲鳳操練極勤，但全無表現，今賽負磅極輕，程適合、應有機會，最後試跑由甘保頓試兩段，全程按韁緩跳，力掩鋒芒，但馬身扎實，態況生猛，如有風吹草動，值得跟進。

七好火氣旺盛，狀態不弱，此程亦合腳法，今賽有力爭位。

最好麗鞍幸相逢 第三世界火氣旺

第五場 第七班 一四〇〇公尺，出馬十四，形勢混亂，全部狀態大多似是而非，大熱門不宜過信。

最好在此組中，資質較高，上賽一〇三〇公尺走勢不俗，賽後即能復課，證明健康轉好，最後試跑李演明試一段，走勢順暢，火氣旺盛，狀態轉勇，此程較合腳法，今賽應有機會。

幸相逢屢傳博教，但毫無影跡，近期操練極勤，態況生猛，最後試跑助手試兩段，走勢不弱，毛色潤澤，步伐輕巧，狀態已勇，此程適合，有力威脅前驅。

第三世界自轉入吳廐後，短途亦能得位，表現不弱，腰步所見，馬身扎實，老馬火氣十足，態況生猛，此程更合腳法，有力放到。

麗鞍老而未頹，上賽長途居然力碰到底，爭入第四，已算不俗，賽後馬身仍靚，火氣十足，狀態仍勇，今賽路程縮短，有力放回一席。

得運馬有力凱旋 利加多揚惑爭勝

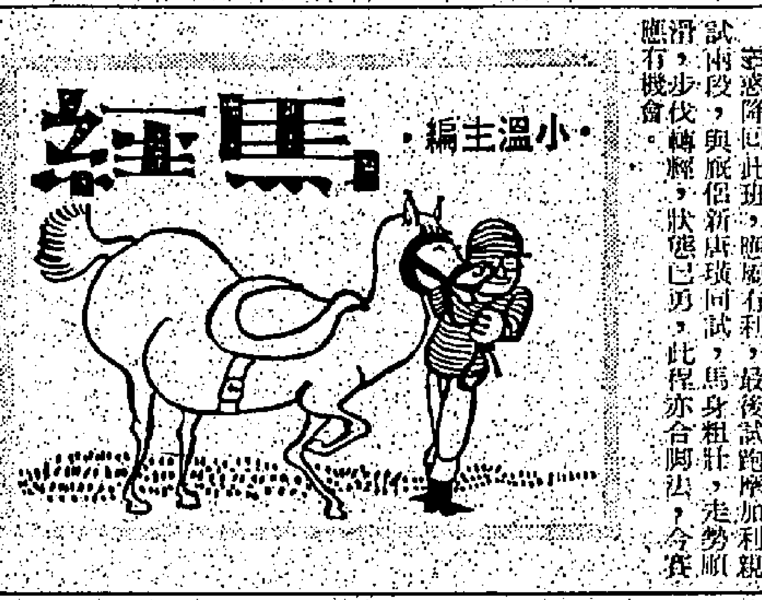
第六場 第四班 二〇〇〇公尺，出馬十四，此場應屬凱旋鬥利加多之局，除駒較難染指。

凱旋上賽惡繆沙之騎功，後勁凌厲，奪得冠軍，賽後復課所見，馬身扎實，狀態仍勇，此程更合腳法，擅跑沙地，有力再捷。

得運馬上賽一五七五公尺，後上凌厲，敗於快樂武士屈居亞軍，演出不俗，最後試跑夏達親試一里，有心考驗，全程走勢輕鬆，一氣呵成，狀態大勇，此駒試前試後，動態積極，今賽值得吋緊。

利加多上賽勝後，抽入此班，仍屬有利，最後試跑由助手試兩段，走勢奇勁，狀態仍勇，今賽路程仍合，有力推翻一切。

揚惑降回此班，應屬有利，最後試跑摩加利親試兩段，與廐侶新唐璜同試，馬身粗壯，走勢順滑，步伐轉輕，狀態已勇，此程亦合腳法，今賽應有機會。



週三夜馬配搭排位公佈

第一場（場內孖寶第一關） 第七班 一〇三〇公尺（連贏位）

①	紀錄日	一三三	魏德禮	5	吳
②	可可	一三一	告東尼	4	陳
③	藏寶	一三一	×鮑榮光	6	布
④	超人	一三〇	潘納	8	歐
⑤	超速	一二三	繆沙	3	吳
⑥	龍文	一二一	白禮棣	2	杜
⑦	金獎	一一九	馬彼得	1	賓
⑧	香密寶	一一七	盧約翰	7	米

乘權馬：

兒童城	一三六	吳
好味	一三四	陳
先得利	一三〇	沈

第二場（場內孖寶第二關）（場外孖寶第一口第一關）（場外孖Q第一關） 第四班 一〇三〇公尺（連贏位）

①	喜樂人	一三三	×呂志深	8	摩
②	大力士	一三一	繆沙	6	鄭
③	龍飛	一三〇	伊丹尼	2	賓
④	揚耀	一二八	魏德禮	1	布
⑤	眞好運	一二六	嘉華達	4	歐
⑥	駿馬	一二六	盧約翰	5	張
⑦	拔都雄風	一二二	※陳子銓	7	朱
⑧	雄威	一二〇	白禮棣	3	高

乘權馬：

金來	一二九	杜
飛力	一二七	張
吉利客	一二三	賓
奇蹟	一二一	摩
上味	一一六	賓

第三場（場外孖寶第二口第一關） 第四班 一〇三〇公尺（連贏位）

①	騰達	一三三	×何鑑森	4	陳
②	智勇雙全	一三二	摩加利	1	摩
③	福勤	一三一	繆沙	5	杜
④	鑽滿谷	一二六	白禮棣	3	吳
⑤	兩心知	一二三	告東尼	7	賓
⑥	豪俠	一一九	羅國洲	2	蘇
⑦	保健	一一六	馬彼得	6	賓

乘權馬：

祝君長勝	一三三	張
捷達	一二七	賓
新唐璜	一二五	摩
包大人	一二四	譚
金牡丹	一二二	朱

第四場（場外孖寶第一口第二關）（場外孖寶第三口第一關）（場外孖Q第二關）（場內三寶彩第一關） 第四班 一〇三〇公尺（連贏位）

①	野火	一三一	摩加利	3	摩
②	安弟弟	一二八	告東尼	4	蘇
③	福猛	一二七	羅國洲	6	張
④	金元寶	一二五	※藥英健	8	米
⑤	揚你聲	一二三	甘保頓	1	殷
⑥	七好	一一九	浩德	2	布
⑦	金麒麟	一一七	馬彼得	5	賓
⑧	雲鳳	一一七	白禮棣	7	杜

乘權馬：

必飛	一三五	賓
名驊	一二八	張
亞洲王子	一二三	摩
乘綵	一一七	譚

第五場（場外孖寶第二口第二關）（場內三寶彩第二關） 第七班 一四〇〇公尺（連贏位）

①	珍味	一三三	詹亞健	5	陳
②	幸相逢	一二九	繆沙	10	歐
③	比你勁	一二九	×姚本輝	8	高
④	最好	一二四	+李演明	9	譚
⑤	梨渦美人	一二三	白禮棣	2	杜
⑥	新希望	一二一	×何鑑森	6	殷
⑦	第三世界	一二〇	魏德禮	3	吳
⑧	祖兒	一一九	鄧添	7	賓
⑨	麗鞍	一一九	×徐貴良	4	米
⑩	勁贏	一一六	×呂健威	1	蘇

乘權馬：

聯合勝利	一三六	陳
東方英雄	一三二	杜
易贏	一二七	摩
領航燈	一二七	譚
卡薩諾伏	一二一	殷
至誠	一一八	殷

第六場（場外孖寶第三口第二關）（場內孖Q第二關）（場外孖Q第三關）（場內三寶彩第三關） 第四班 二〇〇〇公尺（連贏位）

①	福伯	一三八	×文家良	1	摩
②	古士	一三五	畢奇	2	米
③	利加多	一三五	×梁偉德	10	張
④	大喜事	一三三	詹亞健	7	蘇
⑤	揚惑	一三三	摩加利	9	摩
⑥	驊中雄	一三二	甘保頓	5	杜
⑦	得運馬	一三一	夏達	4	沈
⑧	凱旋	一二六	繆沙	6	朱
⑨	金牌	一二五	浩德	3	張
⑩	常順	一二〇	白禮棣	8	高

乘權馬：

好消息	一三二	張
高超	一三〇	張
女將	一二八	賓
祥輝	一二七	布
峯山	一二七	杜
高得	一二六	布
金龍泉	一二五	鄭
新貨	一二五	摩
全家寶	一二五	摩
幸運心聲	一二四	殷
威震四方	一二四	沈
鴻勝	一二二	沈
金會長	一二一	朱

+符號 減三磅
※符號 減五磅
×符號 減七磅

六環彩選

超人—藏寶 八寶

第一場：超人由狂人騎唔多少嚇窒多少馬迷，其實呢隻馬目前狀態至佳，今回有廿皮已值得買矣，藏寶係鮑榮光標熟貨色，拍到極，在大欄街測驗時夠贏。

拔都雄風—大力士

第二場：講前速雖拔都雄風略遜，但佢騎師特別凌厲，走最短途實有十拿九穩把握，銓仔應該自愛吧！大力士沙地頗合，速度甚高，何況又有繆沙坐陣。

兩心知—豪俠

第三場：污槽貓兩心知話佢短途，諸佢唔啱，但就係呢匹馬有一段直路衝刺分分鐘可以啱返的，不容錯過。老馬豪俠勇態撓人，羅國洲策騎有爭位望。

野火—福猛

第四場：野火起步飛一疾，跑短途係唯一出聲贏把握。

珍味—梨渦美人

第五場：珍味係老馬保持靚一匹，沙地特佳，詹亞健騎佢人夾人緣，特別合拍，可以取勝，梨渦美人成功多番肥晒，有機會突圍而出。

六駒降班

馬會昨日公佈：上週賽馬後，有六匹馬降班，上屆打比冠軍由第一班降回第二班，而第六班的粉紅鑽石，降到第七班，論入淘汰邊緣，茲將降班馬名單列下：

第二班 龍功（由第一班降下）
第三班 金破崙（由第二班降下）
第四班 陸皮、英之寶（由第三班降下）
第六班 少年勇士（由第五班降下）
第七班 粉紅鑽石（由第六班降下）

場外孖Q形勢分析

第二場 2 大力士　4 8 7 揚耀 雄威 拔都雄風

第六場 8 凱旋　5 7 2 揚惑 得運馬 古士

明夜賽馬，各組上陣馬匹跟磅關係，絕無一面倒場合，勢均力敵，競爭過程必然緊湊，故明晚隨時可能爆到七彩的。茲將兩口場外孖Q形勢分析介紹如下：

第二場由第四班爭一〇三〇公尺短途。上陣馬共八匹。除眞好運與駿馬路程不合機會最弱外，其他六匹馬均夠爭勝機會的，比較上「大力士」是個人較看直之馬，此駒前段速度夠快，勁力質往跑短途大派用場，上賽走千四公尺雖未能夠上名，惟沿途疾放，經已帶足此程，復課所見，力暗得相當認眞，佳態依然，再由繆沙執韁，應屬今場較穩之馬，可以作胆。拔都雄風起步如飛，此程速度相常利害，論機會絕不會遜於大力士，問題係朱悖明為何不用愛將藥英健而場配陳子銓，單係呢點，陳子銓大有可能騎差些少，故僅能列爲副車。捷難夠快而欠穩，加上沙地性能不大合適，要贏質係不甚容易，只能夠爭進贏配腳而已。喜樂人有老去跡象，且由呂志榮出策，亦非理想擁場貨色。雖威進番熱門，倒灶表現皆迪，今回大有分頭，可以有截然不同表現，大冷可惜。

第六場由第四班馬出爭二千公尺，最長途上陣馬共十匹，計有「福伯」「文家良」「古士」畢奇。「利加多」梁偉德。「大喜事」詹亞健。「揚惑」摩加利。「驊中雄」甘保頓。「得運馬」夏達。「凱旋」繆沙。「金牌」浩德。「常順」白禮棣。四以上賽凱旋與古士兩在優異演出，大有機會，今場長途再下一城，尤以凱旋表現更惹人注目，此匹沙地王勁強力足，上賽初配繆沙即惡凌厲，後勁以半條直路贏馬，餘勢甚佳，擒土重來，路程加長，更合腳法，連捷大概不成問題。古士班高實力強，好沙地，且有畢奇押陣，有坐二望一機會。得運馬目前狀態實在靚極，有前有後，留放得好，力足爆冷。福伯與揚惑兩駒比較睇來睇去，都係以摩加利坐騎最強。

凱旋—伯福

第六場：凱旋拼後狀態仍靚，到無得彈，長途最合腳法，看來連捷不成問題。福伯係今場最佳冷門，目前進展良多，文家良可望在夜馬再有表現。

週末賽馬九場 配磅評定公佈

本週末（五日）賽馬九場，仍定下午一時半開跑，馬匹最後報名昨已止截，馬會隨即評定配磅，公佈如下：

第三班 二三〇〇公尺（印度會盃）

幸運兒	一三四	摩
凱豐登	一三三	摩
青春萬歲	一三一	蘇
快樂武士	一三〇	蘇
一定好	一三〇	摩
核子天下	一二七	布
大波士	一二七	沈
威若	一二五	鄭
狀元	一二二	殷
金鈴	一二〇	張
必發	一二〇	殷
金門前程	一一九	朱
錦綉大橋	一一七	摩
倫敦大橋	一一六	米
（後備）		
威豪	一二〇	沈
成利	一一六	殷
羅馬神駒	一二四	布
玉花驄	一二五	米
自力	一二〇	摩
獲多寶	一二六	沈

東升	一二六	朱
保得利	一三三	賓
（退出）處女馬（第一組）粉紅鑽石		

三五公尺

盈利	一三五	張
合時	一三一	賓
威驊	[illegible]	[illegible]
吉祥	一二二	朱
快樂音韻	一二〇	蘇
勝得爽	一一七	布
厚利	一一六	譚
好伯爵	一一六	米
大富翁	一一六	沈
超力	一一六	歐
特奇	一一六	鄭
（後備）永威	一一六	吳
勇將軍	一二六	蘇
榮慶	一一七	吳
新領袖	一一六	賓
處女馬（第二組）		

三五公尺

百利	一四〇	賓
接財神	一三〇	朱
來快	一二三	米
高華	一二〇	張
特勒驃	一一九	吳
眞巧妙	一一八	陳
咲吔小丑	一一六	布
谷中皇子	一一六	布
吉利	一一六	沈
出口第一	一一六	歐
家珍	一一六	蘇
大笑	一一六	高
（後備）		
來吉利	一一六	蘇
眞拍檔	一一六	張
克勝	一一七	賓
四歲新馬（第一組）		

一六五〇公尺

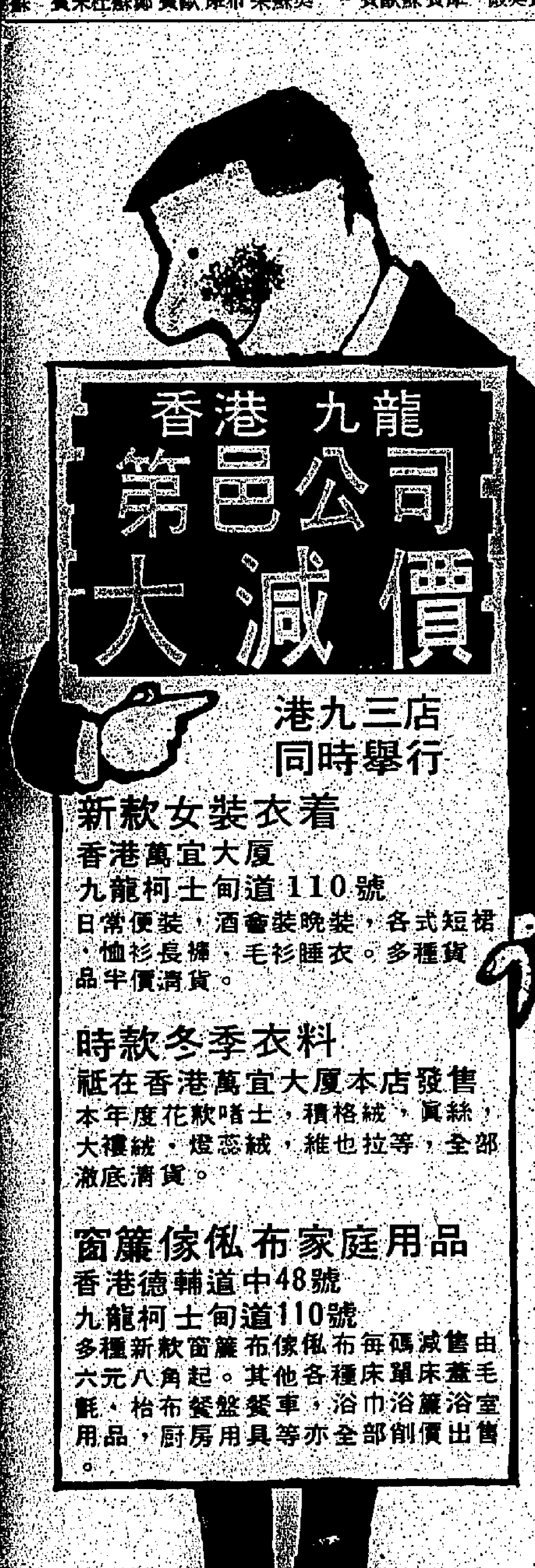
勝利年	一三五	陳
勇決	一二八	蘇
[illegible]	一二八	張
[illegible]	一二八	歐
[illegible]	一二八	賓
盛收	一二八	摩
龍駿	一二八	米
奔到來	一二八	賓
黑椒牛柳	一二八	鄭
澳洲寶石	一二八	高
豐禮	一二八	吳
操記	一二八	譚
銀王子	一二八	殷
金剛印	一二八	朱
（後備）寶城少俠	一二八	吳
福勝	一二八	歐
惠驃	一二八	吳
威猛	一二八	高
鄉村豪傑	一二八	賓
四歲新馬（第一組）		

一六五〇公尺

眞發	一三五	摩
確威	一二八	鄭
澳洲穎英	一二八	賓
我勝	一二八	歐
更好	一二八	譚
馬路馳	一二八	米
智多星	一二八	殷
有信心	一二八	吳
森林之泉	一二八	蘇
銀蚕	一二八	杜
先到	一二八	賓
超級霸王	一二八	高

鐵騎	一二八	高
聯合之星	一二八	陳
（後備）		
獲多好	一二八	鄭
華陀	一二八	賓
永惠	一二八	陳
猛如飛	一二八	吳
三歲新馬 一六五〇公尺		
驊驤	一三五	布
獲利堡	一二八	摩
友誼至上	一二八	歐
勤中	一二八	吳
馬來之寶	一二八	陳
山皇	一二八	蘇
麟麟的	一二八	吳
神比力	一二八	張
新錦標	一二八	摩
精英	一二八	譚
特別快	一二八	沈
首領	一二八	布
力爭上游	一二八	摩
獲快龍	一二八	沈
（後備）		
蝙蝠俠	一二八	譚
神話王子	一二八	蘇
德運	一二八	布
好樂意	一二八	摩
金喜來	一二八	譚
扶搖直上	一二八	陳
先聲	一二八	蘇
淬水	一二八	陳

（退出）火星石，火星皇，我來也，威追爲。



運輸署佈告

一九七七年二月二日至九日雅麗珊郡主訪港期間所採取之交通措施

每當郡主蒞臨自督憲府前往出席預定活動，其汽車行列均有乘坐機動腳踏車之警員沿途護衛，而領行警員之車輛，當懸有純深藍色之旗幟。

週駕駛機動腳踏車之領行警員接近某處時，凡擬開進或越過郡主車隊路線之交通，概須暫停須臾，讓車隊優先通行。各主要路口自當派有警員指揮交通，盡量減少擠塞。

二月六日（星期六）於大會堂舉行藝術節開幕典禮時之交通措施：

（一）道路封閉
當日下午五時至夜間十時，皇后碼頭及介乎皇后碼頭與夏慤道之間一段東愛丁堡廣場，暫告封閉不准車輛進出（必須開進添馬艦總部者則不在此限）。

（二）車輛停泊措施
同日下午五時至夜間十時，海榮街新郵政總局外各設有收費錶之車位，暫告停用。

（三）山頂專線小巴服務
同日下午五時至夜間十時，東愛丁堡廣場之山頂專線小巴站，暫行遷往金門大廈外之琳寶徑。

二月八日郡主命駕前往柴灣興華邨訪問時之交通措施

（一）道路封閉
當日上午十時三十分至十一時，介乎環翠道及興華邨（第二期）巴士總站之間一段通路，暫不通車。

（二）車輛停泊措施
同日上午八時至一時，介乎環翠道及興華邨巴士總站入口處之間一段通路，不准停放車輛。

二月八日於香港會議中心舉行歡迎會時之交通措施

（一）郡主運輿所經路線
下午四時四十分郡主運輿自督憲府出發，經花園道、金鐘道、軍器廠街、海傍大道、告士打道而於下午四時四十五分抵達會議中心正門。

（二）道路封閉
下午四時之前，會議中心之前院，仍准車輛開進，四時後則祇有紅色標誌之車輛進入。屆時，車輛須逕自駛往下層停車場之預定車位。惟四時三十分後所有車輛，一概不得進入該前院，其後開來之車輛，當改經景隆街及謝斐道而駛往會議中心之後門。

（三）車輛停泊措施
當日下午二時至六時，下開各處，暫行不准停放車輛：
（甲）介乎波斯富街及會議中心之謝斐道。
（乙）介乎百德新街及告士打道之紀利佐治街。
（丙）介乎景隆街及東角道之洛克道。
（丁）介乎維多利亞公園及加寧街之告士打道。
下列各處，專供賓客車輛停放：
（甲）貼有紅色標誌之車輛
會議中心下層停車場
（乙）貼有粉紅色標誌之車輛
華都多層停車場
（丙）貼有藍色標誌之車輛
介乎波斯富街及景隆街之謝斐道

（四）行車辦法之調整：
當日下午三時至四時三十分，介乎華都多層停車場及告士打道之間一段紀利佐治街，改爲雙程路綫。

（五）特別豪華巴士服務（來往皇后碼頭及會議中心）
（甲）自皇后碼頭開出：
下午三時三十分起，皇后碼頭與洛克道之間，將有特別豪華巴士服務，而以洛克道及東角道交界路口爲賓客下車處，最後一輛定下午四時三十分抵埗。
（乙）自會議中心開出：
下午四時三十分，一輛豪華巴士將經告士打道而開進會議中心後門，其餘之豪華巴士則停放於介乎維多利亞公園及加寧街之間一段告士打道處。凡擬乘坐豪華巴士前往天星碼頭之賓客，須於會議中心後門登車。第一輛豪華巴士開出後，第二輛將應召自告士打道開來，最後一輛，定下午六時十五分自會議中心開出。

此佈

署理運輸署署長 李舒

七百萬巨劫案六囚犯 上訴要求推翻原判

大律師陳述理由完畢 今晨續訊檢察官反駁

【本場訊】轟動一時之恒生銀行解款車七百萬元鉅劫案，被重判入獄廿五年之第一至第五被告男子及第七被告女子，六人聯同向高院上訴庭提出上訴，要求推翻原判及減刑，昨代表各被告上訴之大律師已陳述上訴理由完畢，法官諭押候今晨續訊，今晨將由代表控方之檢察官致詞反駁。

昨晨高院特別戒備森嚴，法庭外閘有鐵馬，連記者亦不許接近，卅多名軍裝及便裝警員早在戒備，當六被告之四車在軍車護送下駛抵高院，持老虎槍的警員隨即下車守衛，而六被告迅由獄警押至高院犯人羈留室，等候提堂，上訴案在高院二樓第四庭舉行，一隊警員早已在門外及庭內守衛，所有進入庭內旁聽的記者及人等，均經過庭外警員的盤問，証明身份，並須經過金屬探測器檢查，才准進庭。

開庭後，首由代表第一至四名被告上訴之大律師艾迪士陳述案情，及列舉六點理由提出上訴，艾迪士大律師更強調指出控方之主要証人戴瑞孝雖無參予行劫，但在案發前曾參予策劃串謀行動，故其証供不足信。

艾迪士大律師所提之六點上訴理由爲如下：第一、二點，指原審法官在法律上錯誤地引導陪審員有關主要証人戴瑞孝（又名大賊）之証供，因原審法官整聲指四名上訴人與戴串謀行劫，但上訴人祇被控行劫，而沒有被控串謀罪，且串謀罪必須有証供顯示各人已獲得同意。

第三點原審法官同樣錯誤地引導上述証人之証供，而此等証供純屬是單方面之供詞，第四點原審法官沒有引用盜竊條例第廿四節來引導陪審團作出判處，第五點，原審法官沒有考慮及所接納案中証供其中一些是存有偏見，第六點，所以其所作出的裁及判處是不安全和使人不滿。

艾迪士大律師又說：爲首五名被告同被控於七五年八月五日在過海隧道天橋口行劫恒生銀行解款車，於去年六月一日由按察司楊鐵樑審訊，結果陪審員裁定上述被告第一項行劫罪成立，被控入獄廿五年，第二項藏有軍火罪判入獄六年，第三及第四項關於用槍傷人罪判入獄十五年，但所傷之姓黃及一巴籍護衛員卸只輕傷，証供中透露當時該解款車被兩輛車及一班人包括被告等截劫，當時發生槍戰，而銀行人員見其中被告有些持有左輪手槍，証供又透露在此之前，第二、三、四被告曾與主要証人戴瑞孝在旺角一酒家商量行劫計劃，雖然戴在証供中謂並無參加行劫，只是代借取槍械，後來証供又透露另一次約會是在一海鮮酒家商談，結果案發一個月後，被告等先後落網跟着代表第五及第六被告大律師王正宇陳詞說，關於第五被告之上訴理由，與艾迪士大律師所列舉一樣，至於第六名上訴人劉慶珠，只不過是受了第五被告鄭永强所影響而致犯了接贓罪而已。

本案上訴人㊀鄧因禮，二十四歲，又名阿鷄；㊁羅宏，又名細肥，又名何佬，二十六歲；㊂何錦祥，二十七歲；㊃梁炳案，二十四歲；㊄鄭永强，又名豬仔强，二十六歲；㊅劉慶珠，二十一歲。爲首五人被判入獄廿五年，第六名女子則被判入獄六年。各被告不服，第一至第四被告延金仕騰律師轉聘艾迪士大律師，第五及六被告駱傑及楊律師樓轉聘王正宇大律師，列舉上訴六點理由，提出上訴，要求推翻原判及減刑，上訴庭法官由首席按察司貝理士，按察司克健士及碧克宴聯同陪訊。檢察官賈達代表控方出庭。

恒生七百萬大劫案之囚犯，昨日上訴高院，要求推翻原判，圖爲其中兩被告解上法庭時庭外警方嚴密戒備。

港島公共屋邨住戶 居住環境若感擠迫 可申請興華邨二期

【本報訊】柴灣興華邨第二期將有一批居住單位提供與港島之公共屋邨住客，以減輕居住擠逼情形。

房屋署發言人昨日宣佈，通知住客申請之通告，已在港島各公共屋邨張貼。申請人之住所居住密度必須爲每人二十四方呎或以下，始有資格申請減輕居住擠逼情形。

發言人稱：「家中每人佔居住面積最少之申請人，將可獲得配屋。

一在去年四月至十二月之九個月內，共有一千三百一十個住戶已根據房屋委員會之減輕住所擠迫計劃，獲得遷往該等住戶，現時住在較近落成之屋邨，如荃灣之荔景、麗瑤、葵盛（擴建）及沙田之瀝源等屋邨之寬敞舒適房舍。

發言人稱：「由一月至三月，預料將再有一千五百戶按照減輕居住擠迫計劃，遷往新建一邨之寬敞房舍居住。」

集成棉業團遊菲 康福旅運代安排

本港著名棉業機構，集成棉業有限公司，爲獎勵該公司員工，以往一年來之努力勤奮工作，及促進職工們互相合作，增進感情起見，特利用春節假期，組團赴菲律賓旅遊觀光，一行五十餘人，定二月十六日啓程，廿一日返港，爲期六天，所有行程及一切安排，委託著名之旅遊機構，康福旅運社有限公司，精心安排。

茲悉：該社舉辦之「春節各地渡假團」，一切準備就緒，整裝待發中。

禁毒專員利尚志 出席日內瓦會議 研討禁毒戒毒工作

【本報訊】禁毒專員利尚志昨日離港前往日內瓦，以英國代表團團員身份，出席聯合國麻醉藥品委員會第四屆特別會議。

利氏首途前往倫敦作短暫停留，然後前往日內瓦。

該會議每年召開一次，以促進及協調世界各國撲滅毒禍的工作。本年度的會議將於本月七日開幕，至廿五日結束。

會議中將全面檢討世界吸毒及販毒的現況，及過去一年內各國的禁毒工作及成績。屆時，該委員會三十個會員國和二十多個與禁毒工作有關的國際機構之代表，將分別向大會呈交報告。議程中的研討項目尚包括如何有效控制作爲醫藥及科學用途之藥物的非法交易，及吸毒者治療與康復工作的科技研究。

聯合國麻醉藥品委員會是由各國政府派員組成，就一九六一年訂立的單一公約施政和提供意見。目前，該公約之條文已獲一百多個國家承認，彼等共同致力減少藥物供應過多的情形及監視藥物的生產，製造和運輸過程。

摩星嶺大火 百餘災民 接受登記

【本報訊】房屋署人員昨繼續爲上週末摩星嶺木屋區火災之一百四十名災民辦理手續。房屋署僭建察屋管制組之職員整日在火災場及摩星嶺街坊會內工作，約有半數災民現仍留在該會內。該區現已盡力加速工作。

房屋署昨日有二輛貨車停在卑路乍街之街坊會會址外面，接載需要臨時棲身地方之災民前往黃竹坑臨時安置所，並有一隊人員在街坊會內爲災民詳細登記，另一隊人員則在災場以確定被焚建築物之損毀程度及其地位。另一方面，其他人員則查閱紀錄，看受火警影響之木屋是否曾在一九六四年木屋調查時登記。

一俟証明災民之資格後，即進行爲他們編配新住所。

昨日下午，西區民政處人員在街坊會向災民派發星島發財基金及市民之捐款。每一災民領得一八十餘元。一俟眞正災民之資格獲得証實後，他們將獲派發緊急救濟基金撥出之特惠津貼。

佛學班同學會 圖書館今開幕

【本報訊】佛學班同學會自購會址，已於月前遷入新址，爲弘揚佛法，愛己及人，積極籌設圖書館，披羅古今中外名著，供衆閱覽。現該圖書館已籌備就緒，定今日（二月一日）開放，歡迎各界人士參閱指導。

佛學班同學會址在九龍太子道一四一至一五一號長榮大廈十樓C座，該館藏書有：大藏經、藏要、佛經、佛學叢書外、史籍、古典文藝、中外名著譯本，現代文藝作品、兒童叢書等凡數千冊，每日開放時間由下午一時至下午六時。

甘氏宗親 春節聯歡

【本報訊】甘氏宗親會，擴大徵求會員，定於二月五日（農曆十八）下午七時，假座威靈頓街，鏞記酒家五樓，舉行聯歡，歡迎宗親踴躍參加，如有查詢，請電九龍二二四三四五或鏞記酒家。

公援金傷殘老弱津貼 定農曆年假期前放發

【本報訊】社會福利署發言人昨日促請領取公共援助金或傷殘及老弱津貼之人士注意：假如他們下次領款日期是在農曆新年假期之內，他們將可提前獲發款項。換言之，原定於本月十八、十九、二十或二十一領款者，可分別提前至本月十四、十五、十六及十七領款。

該署將按照往年辦法，與各郵局、庫務署各辦事處及新界民政署各理民府安排提早發放款項，俾有關人士可以有款應用。

庇安信
加拿大移民
事務顧問
Bjarnason Consultant Co. Ltd.,
1969年創立於加拿大，現已在港開設辦事處，專業輔助，信譽昭著，欲知詳情可來函索取有關服務之章程或致電5-775056查詢。
香港銅鑼灣希慎道壹號十八樓

東南無綫電專招男女生
科別：(一)高級無綫電及電視工程科(二)高級彩色電視工程科(三)無線電報務科(四)無綫電及電視技術科(夜校)
試期：在校內公佈 開學：二月一日
校址：旺角花園街七十五號
電話：K九六零一二六
監督兼校長鄺文熾

舞評家亦嘆爲觀止
文奴列妲及
萊佛・艾高拿領導
西班牙民族舞蹈團

港九旅行社聯合廣告

方便讀者查詢參考 請選擇合適者參加

排名抽籤爲序

香港假日旅運有限公司 [illegible]
新春去旅遊假日最輕鬆
曼谷 菲律賓 台灣
芭堤雅一流食宿 全程五天遍遊各地名勝風景 一專人領隊 出發日期：2月17-19日 HK$1390.00
馬尼拉・碧瑤 節目豐富完善安排 全程六天、食住一流 來回碧瑤均乘坐飛機 節目安排、盡善盡美 2月20日出發 4月7日出發
豪華環島團 信譽超著 全程九天、食住最豪華之酒店 2月18日 2月16日 2月19日
中環德輔道中173號先施大廈1308室

康誠旅遊 3-846065 5-220060
台灣阿里山九天酬賓$1590
韓日富士山九天酬賓$2690
日本富士山七天酬賓$2390
馬星泰雲頂十天遊覽$2990
馬星聖陶沙七天遊覽$2570
韓國龍平滑雪五天團$1850
菲律賓碧瑤六天遊覽$1390
美加西岸十四天遊覽$5950
曼谷芭提雅六天遊覽$1390逢星期日出發
九龍彌敦道636號銀行中心1211室
香港德輔道中廖創興銀行大厦1310室

百善 H 243135 227973 261505 大道中74號302室
日本 九洲鹿兒島八天$2790 本洲七天$2450 韓國日本十天$2980
台灣 阿里山九天 1480
菲島七天$1350

星晨 5-249622 5-256973
曼谷 巴堤雅古城觀光團 遊佛寺、玫瑰園、水上市場、皇宮、古城 巴堤雅住HOLIDAY INN等。逢星期六5天$1290 逢星期日6天$1390 CI簽証$40
台灣 九天環島觀光團 住阿里山、希爾敦、芝麻城、阿里山賓館、飛往花蓮，多晚夜總會 逢星期六出發 $1750
地址：香港中環都爹利街8-10號興發行505-7

利華旅運 3-880157 3-301544
阿里山合歡山滑雪團 九天$1490 2月17、18、19日
合歡山五天滑雪團 五天$1250 2月20、21日
韓日九天聯遊 九天$2890 2月17、19日
菲律賓五天酬賓團 2月17日$1300 2月21日$1200
旺角彌敦道577號五樓 3-880157 3-301544

欣欣 [illegible]
寶島五天海陸空聯遊
五天遍遊名勝等於九天環島 減少乘車700公里行程暢順輕鬆
第一天：香港—高雄(坐中華)住圓山
第二天：澄清湖—台南—溪頭住溪頭
第三天：溪頭—日月潭—台中住鴻賓
第四天：梨山—天祥—花蓮住花蓮翰
第五天：陽明山—野柳—故宮返港
全程只收：HK$1280
出發：逢週四

怡安 旅運貿易有限公司 5-243131-2 3-856330
日本七天$2690
韓日九天$2950
台灣九天$1790
個別証收60元
菲律賓六天$1390
曼谷芭堤雅五天$1490
星馬泰12天$2590 馬星六天$2180
2月15、17、25 3月1日
星島日晚報贊助
香港中環廖創興銀行大廈808室
九龍彌敦道新興大廈2409室A

萬豐 旅運(香港)有限公司 5-445027-9 5-436295
台灣九天環島團$1690逢星期六出發
台灣七天精選團$1490逢星期一出發
韓國四天假日團$1590逢星期六出發
菲律賓六天碧瑤團$1480逢星期五出發
馬星七天團$2520
本公司代售世界各地廉價機票
中環德輔道中173號先施大廈1211-1212室

南華(快捷) [illegible]
韓國 四天$1550 五天$1690 (逢星期六出發) 六天$1890 17/2 23/2
漢城、釜山（來回均乘機）、慶州、華克山莊、板門店、招待於太平洋夜總會。
新春龍平滑雪團5天$1830 住宿一晚龍平2月15號出發
中環德輔道中106-108號鴻德大廈五樓
尖沙咀北京道環球商業大廈605室

永安旅行社 [illegible]
菲島碧瑤六天團$1680
日本本州八天團$2690
台灣豪華九天團$1790
（歡迎持台証參加）
農曆年期間各團已滿，祇餘上述團體少許名額，敬請報名從速。
＊總社：香港德輔道中50號裕昌大廈四樓 並設分社於銅鑼灣、尖沙咀、旺角

東南亞旅遊中心 3-852521 3-853562 3-850443
韓 韓國四天$1590 韓日九天$2890 韓台十天$2290 二月18日 四月2、7、8日
台 阿里山花蓮 七天$1450 九天$1550 二月16、19、20、21、26日 三月5、12、17、26日 四月2、3、7、8、16、23日
星馬泰七天$2490 十一天$2990
曼谷巴堤雅五天$1550
九龍彌敦道484號[illegible]20樓全層

百順 3-677635 3-687074
台灣 春節阿里山九天酬賓團 $1450
九天精選團$1690逢星期六出發
持証者優待
九龍[illegible]口道17號[illegible]大廈502室

利安 客運有限公司 5-265181 五線
日本 鹿兒島・九州七天 $2480
台灣 九天遊覽團 二月十九日(年初二) 全程費用$1790
香港德輔道中54-58號利興大廈十七樓

順風旅行社 5-243171-4 3-692271-4
菲律賓（碧瑤） 七天貴賓團 2月26日 3月5日 出發$1350
來回採用新型707波音客機 住宿五星豪華大酒店 精美膳食，三晚夜總會 飛機來回碧瑤 早機出發，晚機返港，足七日行程
春節各團逾千人，全部額滿，謹向各界人仕致謝
香港中環威靈頓街四十四號二、三樓
九龍尖沙咀漢口道漢中大廈三樓②字

金城 H 228814 H 228875 K 668695 K 670211
菲律賓(碧瑤)六天假日遊 $1,580
逢星期五出發
來回乘搭菲航 保證超值享受
香港中環大道中萬宜大廈531室
九龍尖沙咀漢口道何鴻卿大廈221室

醫務衛生處長唐嘉良表示 預測在八零年初 可添三千張病床
宣示未來五年發展醫務計劃

【本報訊】醫務衛生處處長唐嘉良昨日透露：預料在八零年初期，本港可多添三千張病床，屆時病床總數將達二萬二千之數，而病床比率則爲每千病人有病床四點五張。

唐嘉良昨出席東華三院歷屆主席會的第一次年餐敘會，並就醫務衛生處的五年發展計劃，發表演說。

就醫院的建立方面來說，唐嘉良表示：瑪嘉烈醫院精神病科院將於一九八零年完成，提供多一千三百張精神病床；一所新的健康中心將於一九八一年在東九龍建設完成，沙田醫院亦將於一九八三年完成，設置病床一千三百張，並會成爲中文大學醫學院的醫科學校；此外，屯門醫院亦將於一九八一年前動工興建。

而在政府補助醫院方面，東華三院及明愛醫院皆正從事擴建，前者將興建一臨床病理科大樓，提供一綜合性現代化的病理及化驗服務；而後者則打算加設六百張病床。

唐氏又稱：政府診所方面，南葵涌分科診療所第二期及東九龍分科診療所第一期將相繼於一九七七年間啓用。未來五年間，醫務衛生處亦將在牛頭角、梨木樹及沙田完成興建三間政府診療所的工程。

唐氏又透露：當局正計劃設立一中央衛生教育組，以統籌醫務衛生處各部門的衛生教育工作。

他又稱，當局在觀塘興建之首間專責評估身體傷殘或智力低能兒童之評估中心將可於本年底完成。這中心將可幫助身體有傷殘或智力低能的兒童，及早矯正其缺陷，以防止永久性的殘廢。

唐嘉良強調：要使各項計劃付諸實行，護士之需求會有所增加，故該處現正積極考慮增設第三間護士訓練學校。

他又表示：至於牙科方面，在未來五年內將有更理想的發展。目前將設有牙科護士訓練學校及學童牙科診所。一俟首批牙科護士完成其訓練課程，學童牙科保健服務便可於該五年計劃期屆滿時開始實施。

此外，政府已計劃在香港大學內興建一間牙醫學校。

參加年餐會有三院歷屆主席鄧瓌堅爵士、顏成坤、冼秉熹、盧榮傑、徐季良、馬錦燦、王澤森、胡兆熾、張玉麟、何仲正、何世柱、孫秉樞、梁時煖、李東海、翟榮亨、高國元、江永安等外，嘉賓有蔡永業、蔡永善、黃允畋、李達三、文洪碌、彭澤榮、簡文、李文彬、胡文樂、尹致中、樂天養、馬清偉、馬清雯、甘備、黃克立、黃坤明、張定球、趙士瑞等。

醫務衛生處處長唐嘉良，在東華三院歷屆主席餐會中講述未來五年醫務大計。旁坐者爲（左起）：徐季良、顏成坤、鄧瓌堅爵士、前醫務衛生處長蔡永業。（本報記者趙禾貞攝）

中區至寶珊道 增加豪華小巴

【本報訊】中區與寶珊道間的豪華小巴第三號路綫，由今日起，增加兩部車輛行走，俾居民來往更爲方便。

該路綫原日共有四部豪華小巴行走，但今後將一共有六部車輛行走。

運輸署發言人說，增加兩部車輛後，載客量及來往次數均可大爲改善。同時，星期日及公衆假期亦可以在上午七時三十分至下午七時三十分之間有車行走。

他說，在星期日和假期中，每部豪華小巴將每隔三十分鐘開行一次。

他說，以前該路綫的豪華小巴，逢星期日及公衆假期均暫停行走的。

音樂圖書館受歡迎 擬在九龍增建兩座

【本報訊】大會堂的音樂圖書館甚受愛好音樂人士之歡迎，故此，市政局將會在觀塘及油蔴地增建兩個同類的圖書館，預料將於明年三月落成，每個設用達十萬元，它們將爲該兩個地區與及九龍其他各地區居民服務。

大會堂圖書館副館長吳懷德稱，大會堂音樂圖書館去年一月啓用以來，一直都甚受市民歡迎。

他說：「因爲愛樂者的需求甚殷，所以我們只好把開放時間由每星期二十四小時，延長至三十二小時。」他指出學生對於中國古典音樂及西方音樂的樂趣增加迅速，他們佔港九兩地到來借用音樂圖書館所有學生之百份之七十五。

市政局圖書館事務委員會主席梁錫恩議員評論音樂圖書館時說：委員會對音樂圖書館在工作計劃及使用次數方面的成就感到十分鼓舞，如果需求仍高的話，我們將會考慮在我們所的圖書館設立類似的音樂圖書館。

吳氏稱，將於九龍興建的新音樂圖書館，每個將藏有一千五百卷錄音帶及唱片，其中包括教授語言的。

在大會堂的音樂圖書館內設有五個音樂欣賞室，但吳氏透露，因爲預訂的人太多，所以預訂裝上時常都大排長龍。去年，預訂的次數達六千四百一十七次。

大會堂的音樂圖書館藏有四千三百卷錄音帶和唱片，其中包括中國古典音樂，各類西方音樂與及教授語言的課程。那些錄音帶和唱片多由市政局供給，但有一部份則由澳洲專員公署、美國新聞處與及一些私人機構捐贈。

現時的音樂圖書館設在大會堂高座六樓，在星期一至星期五，每日由下午二時開放至下午八時，在星期六，由下午一時至五時；在星期日，由上午九時至下午一時，逢星期四休息。

兩局議員 巡視觀塘

【本報訊】立法局非官守議員胡鴻烈及王澤長，在九龍民政專員施祖祥、觀塘民政主任梁展文，及兩局非官守議員辦事處助理秘書談世浩陪同下，於昨日上午巡視觀塘地區。

兩位議員首先視察在興建中之西草灣垃圾池，該處千多間木屋現正分三期進行遷拆，直至三月底然後完成。垃圾池填平後，將用作興建一座室內運動場。

他們繼乘車沿茶果嶺道往茶果嶺村，該村乃市區內僅存兩條鄉村之一，尤以慶祝天后誕盛名。兩位議員與該村父老討論如何應付通往該村之一段茶果嶺道因未鋪築路面所引致之不便，及村內缺乏遊樂場及康樂設備等問題。

一行人等繼而前往油塘邨廿四座，由油塘邨房屋事務經理謝柏年引領，巡視該座之街市攤位。雖然房屋署經常掃蕩，無牌小販在街市外開擺賣仍造成嚴重問題。

他們隨後抵達藍田安田街及德田街交界處，由房屋事務經理蘇秉華迎迓，視察藍田一、二村木屋區。該區乃首期施行供電計劃兩個木屋區之一。

其後，他們又徙步巡視藍田邨第一座，由藍田一區房屋事務經理劉碩發陪同，參觀該類公共樓之設備及一般情況。

最後，兩位議員在觀塘民政處與當地人士商討區內各項問題，始結束行程。

立法局非官守議員胡鴻烈及王澤長，在九龍民政專員施祖祥、觀塘民政主任梁展文、及兩局非官守議員辦事處助理秘書談世浩陪同下，於昨日上午巡視觀塘地區。圖前排由右至左：胡鴻烈、王澤長及謝柏年。

情海翻波雙屍案 生不同衾死難同穴 女方家長反對合葬

【本報訊】彌敦道雙屍案昨日掀起一個小高潮，男女死者雙方家人爲合葬之事引起爭執。

男死者的家屬認爲兩人是爲情而死，理應合葬，以慰死者。

但女死者的家人却反對合葬，他們認爲葉錦雲根本不愛男死者，生前數次轉換工作及搬家，目的都是避開對方糾纏，如果合葬反使女死者九泉下也不瞑目。

這宗駭人聽聞的雙屍案，發生在上月廿八日，當時男女死者屍體被人發現在女死者房內，經估計男死者很可能是先用棉被焗死女死者，然後才全身綑上電綫通電而死。

警方已將此案列爲「兇殺」及「自殺」案件處理。

昨日上午，男女死者的親屬分別前往紅磡九龍公衆殮房認屍，雙方爲合葬與否引起爭論，後來由於女方堅持分葬，男死者的家屬亦無計可施，只好答應。

據悉：女死者定本星期三在九龍殯儀館出殯，男死者於今日出殯，均爲土葬。

男死者謝濟光之兄謝建華及妹謝嶺英於昨日上午九時半抵達殮房，女死者葉錦雲之兄葉秩球及姑姐親友等亦稍後到達。

雖然雙方爲合葬之事引起爭論，但由於雙方交往數年，氣氛頗爲友好，對於男女死者的下場，雙方均感哀慟不已。

雙屍案兩死者之兄長昨前往紅磡殮房認屍。（圖上）女死者之兄葉秩球（圖下）男死者之兄長謝建華。（本報記者姚漢錦攝）

今日天氣

吹和緩至清勁北至東北風，密雲，最高氣溫約爲攝氏十一度。

昨晚十一時室外氣溫爲攝氏八度，濕度是百份之八十。

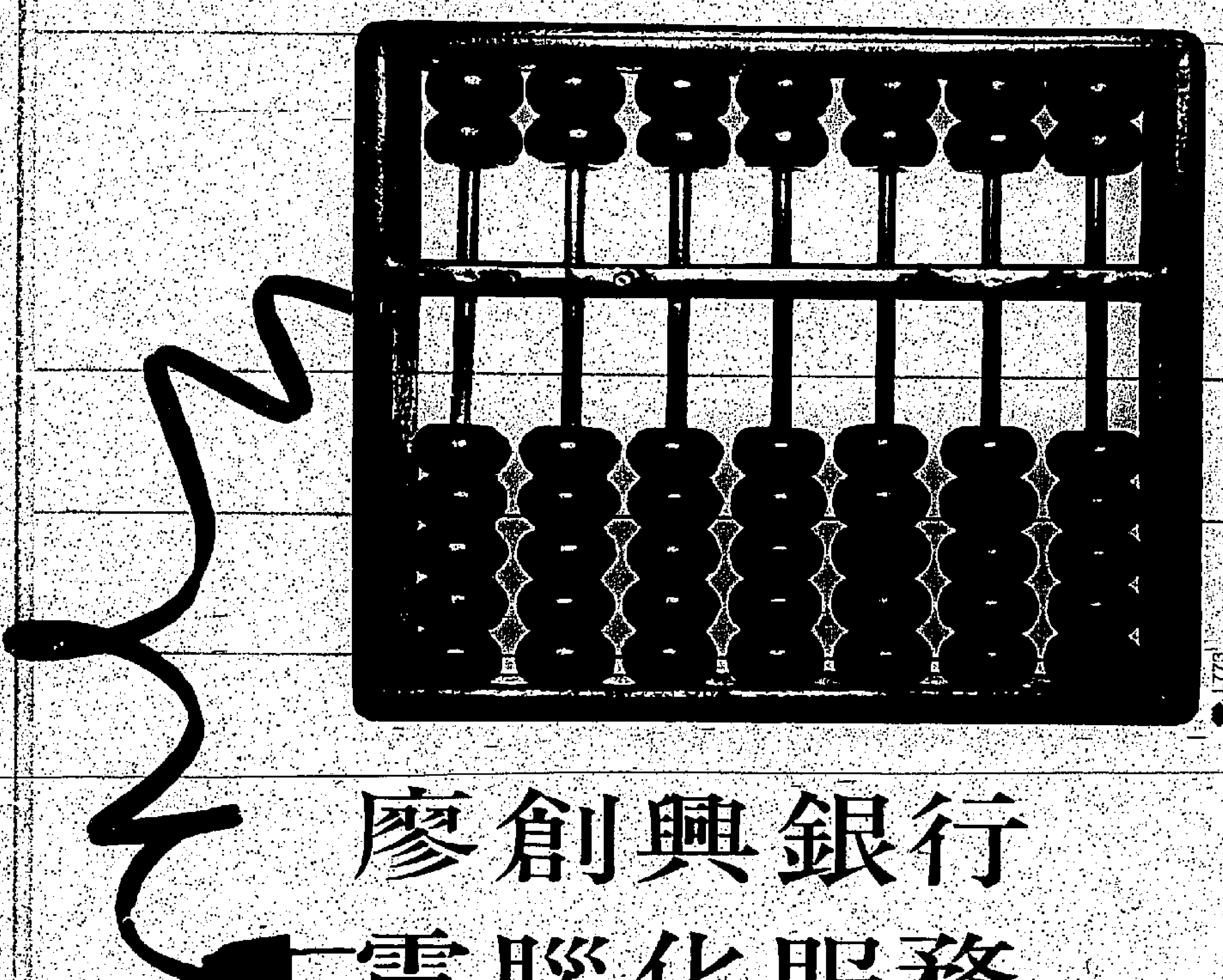
銀行存款四千 老翁尚要行乞 官判罰款四百

【本報訊】信不信由你，一名年逾知命男子，銀行有存款，竟出而當街行乞，被警方拘控，昨解南九龍裁判署審訊，被告認罪，羅弼時法官閱感化官對被告身世之調查報告書後，以被告有銀行戶口，且存款達四千餘元，因此重判被告罰款四百元，或入獄兩月作抵。

被告劉福良，五十二歲，被控罪名：一月十四日，在尖沙咀梳利士巴利道，當街行乞。

中區坊會 歲晚濟貧 派棉被利是

【本報訊】港島中區街坊會，明日上午十一時，在九如坊會所，派發棉被及利是，該等領被證及領利是咭，業經由首長理監事分別派送區內木屋，及貧苦人家，持有各種領取證，請於明日上午十一時前，準時到會所外集合，將由永遠會長周有，首席會長陳莫榮貞，會長陳昆海、蘇東霖、黃炳禮，監榮輝，首席會務顧問文友，理監事長吳漢琛，陳靜林，吳頌堯，蔡念因，吳輔庭，周林邦，吳友文，蘇宗黎，付德堅，邱林，與各部職員，主持派發工作。



廖創興銀行 電腦化服務

廖創興銀行爲貫徹優良傳統，
提供更完善服務，
現已踏入電腦化新時代。
廖創興銀行所有儲蓄戶口，
可以隨意在港九各分行，
存款或提款，快捷又妥當！

廖創興銀行
爲你用電腦

實用英專日夜校 NEWTON E.T. SCHOOL

新學期招早、午、夜班新生 二月四日開課 全部新班

班別：P4初學班至F5會考班 F6劍橋大學英語文憑班

時間：上午班：第一組：8 10—10 10 第二組：10 20—12 20 下午班：2 00—4 00 夜班：第一組：7 10—9 10 第二組：九時工餘夜班

（牛頭角第五分校 擴辦英文夜中學）

校址：
第一校（日夜校）：旺角西洋菜街18—24號二樓（由山東街上）
第二校（夜校）：深水埗大埔道華仁大廈四樓（近白楊街）
第三校（日夜校）：大埔道13—15號大埔樓二樓（近界限街）
第四校（夜校）：佐敦道碼頭渡船街文英樓二樓（聖思定英文中學正校內）
第五校（夜校）：牛頭角定業街44—54號（聖思定英文中學分校內）

位於連接中環及灣仔之中心區

喜筵壽酌：龍鳳大禮堂，佔地萬餘呎，筵開百席裝飾富麗堂煌。
海鮮小館：輝煌閣，獨特裝飾設計，海鮮小菜，晚飯宵夜，精心泡製，食家喜用
貴賓廳房：陳設優雅裝飾華麗，供應特級佳餚
歌舞表演：大型夜總會，美煥美侖，新型音响燈飾設備，黎小田大樂隊及中外名歌星輪迴演奏，消費適中，享受一流。
交通便利：巴士，小巴及電車均可直達，更備有地庫停車場兩層，專用電梯直達酒樓夜總會。

現即接受預訂喜筵壽酌。

輝煌大酒樓夜總會

金碧輝煌・服務一流

香港灣仔洛克道41號至51號 電話：5-278775 5-277007

最新出品

春褌年賀金鏡

萬事勝意 福 恭喜發財

金碧輝煌 喜氣洋洋

迎春接福 如意吉祥 生意興隆 財源廣進 出入平安 步步高陞 恭賀新禧 龍馬精神

便顯掛貼 種多式款

有到售處

星光音業有限公司出品

國華 總統 華盛頓 下期隆重公映

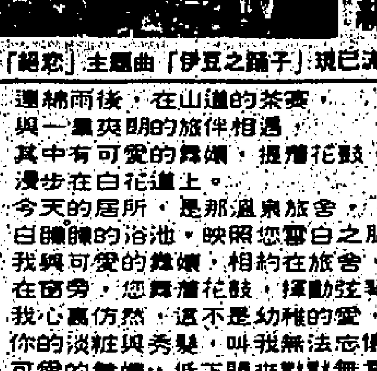
繼「絕唱」後又一新片

絕戀

主演：三浦友和 山口百惠

原著：川端康成 導演：西河克己

山口百惠與三浦友和成名作 川端康成諾貝爾文學獎改編



「絕戀」主題曲「伊豆之踊子」現已流行一時

連綿雨後，在山道的茶寮，
與一羣爽朗的旅伴相遇，
其中有可愛的舞孃，提着花鼓，
漫步在白花道上。
今天的居所，是那溫泉旅舍，
白朦朦的浴池，映照您雪白之肌膚。
我與可愛的舞孃，相約在旅舍，
在窗旁，您舞着花鼓，揮動弦琴。
我心裏仿然，這不是幼稚的愛，
你的淡粧與秀髮，叫我無法忘懷。
可愛的舞孃，低下頭來默默無言，
碰到我含笑的目光，就羞人答答。
輕舟而過，將到下田的海岸，
不知何時方是重逢日。
可愛的舞孃，擅手道別，珠淚滿盈眶。

有情人必看之純情片 響凡非同卑綱改著名

大毒梟夫婦判監卅年

朱坤江囑咐兒子殺警員替父報仇

女兒未成年待調查候判，其他七男一女，判監八至十八年。

【本報訊】最高法院第二庭，昨日審結大毒梟朱坤江夫婦被控案，兩被告各判入獄卅年，而兩被告之十七歲女兒朱娟霞，由於尚未成年，法官論將其押候十四日，始行宣判，至同案之其他七男一女被告共八名，分別被判入獄八年至十八年不等。

主審法官鄭判事員奧千拿在判案時稱：此宗串謀販毒案，與月前副按察司康士所判決之大毒梟吳錫豪之案性質相同，本席在判決本案時，亦曾引該案為例，凡串謀販運及經營毒品之罪行，十分嚴重，如不重判，則不能發生阻嚇作用，俾其他毒犯，在犯案時，應先三思而後行，乃判決案中之首、次被告夫婦，各入獄卅年。第四被告入獄八年，第五被告入獄八年，第六被告入獄十二年，第九被告入獄十二年，第十被告入獄十二年，第十一被告入獄八年，第十二被告入獄十八年，第十四被告入獄八年，第十五被告押候十四日，俟感化官調查其身世呈交報告書後，始行宣判。法官在判案後，法庭之情況立時出現混亂場面。

案中之第十二被告馬騮仔，聞被判入獄十八年，即起立高呼要求法官判他死刑，但未為法官理會，在法官退庭後，在庭聽審之各被告家屬，多放聲大哭，其中有一名痛苦之青年，是朱氏夫婦之兒子，年約十五、六歲，朱坤江亦在庭內拒絕庭警帶他到法庭地窖之羈留所，並高呼他在本案中是被人陷害，因他曾拒絕其表弟趙質穗向他勒索卅萬元（趙是本案之控方主要証人），又表示如有機會出獄，則要殺死辦理本案之兩名緝毒組之高級官員，又大呼其子如有機會，要將上述兩官員殺死，朱氏又要求法庭內之新聞記者代他伸寃，法庭之場面是時極為混亂，但被告十一人，即由在庭內之庭警制服，帶離法庭，押往地窖留室，稍後至下午四時，即乘坐三輛囚車解往監獄服刑。昨日法庭在下午二時正開庭判案，法庭如臨大敵，在庭外大清早，已設甚多鐵馬，大批軍裝警員被派駐在法庭內外，並帶來多具雷達探測器，向進出法庭之人等檢查，駐庭之各報記者亦不例外，一律檢查一番，始准進入，而在庭外皇后像廣場圍集觀看之市民，亦達數百人之衆。

此宗轟動一時之國際集團大販毒案，去年十一月二日，正式在最高法院開審，被告男女等涉嫌在過去六年內，製造販賣毒品達半噸，價值達七千八百萬，供應本港及海外之毒品市場，一名女子徐多閒，當前年九月運毒往巴黎時在機場被捕，引起警方調查本案之被告等。又首被告之表弟趙質穗，亦於同期間向掃毒組自首，透露幾年來替被告運毒經過。

警方經過詳細調查後，將本案之被告男女多人拘控。

本案被判罪之十一名被告：（一）朱坤江，四十二歲。（二）鄭玉娥，卅八歲，女。（三）（已釋放）。（四）陳清順，卅七歲。（五）羅翔鴻，七十一歲。（六）黃金玉，四十六歲，女。（七）（八）（已釋放）。（九）林沛清，六十四歲。（十）陳志強，卅九歲。（十一）石志榮，廿五歲。（十二）馬騮仔，五十八歲。（十三）（已釋放）。（十四）謝會強，廿七歲。（十五）朱娟霞，十七歲。（首被告之女）。

各被告分別被控三項罪名：㊀指首被告於六八年一月一日至六九年一月十六日期間，在港串謀他人經營嗎啡毒品。㊁指全體被告於六九年二月十七日至七五年十月六日期間，在港串同其他在逃人等販賣嗎啡及巴比通。㊂指第二及第十二被告，於七一年四月至七四年六月期間，串同其他在逃人等在港製造毒品。

眼角膜空運抵港

移植手術今進行 的士司機左眼可重光

【本報訊】的士司機秦振佳，從今日移植眼角膜以後，便可以用兩隻眼睛來駕駛了。

秦振佳是一位自小左眼便有視綫模糊的司機，六年來駕駛的士，對於左邊的視野及方位，都不甚清楚。

但昨晚，一雙天外而來的眼角膜其中一隻會給他帶來左眼的光明。而他將於今晨在浸信會醫院接受左眼角膜的移植手術。相信以後他在駕駛的士靠左行時，會感到無比的方便。

這名幸運兒——秦振佳，現年卅歲，任職的士司機，已婚，有一子一女。他自小時因左眼視綫模糊，曾施行手術但在強烈的光綫下，左眼祇能看到些少，使他要完全依賴右邊眼睛來駕駛的士。

為了求取「平衡」，於是一年前他前往香港眼庫求助，卒於在這段輪候的歲月裏，左眼光明的機會來了。

由錫蘭國際眼庫捐出之一雙眼角膜，昨日晚上十時廿六分，由英國航空公司第九一四A班機越洋到港。

這雙來自印度洋眼角膜，其中一隻，將於今日，由浸信會醫院眼科醫生張堯楠負責替秦振佳施行移植手術，而另一隻眼角膜，將於短期內成為九龍城一位五十三歲小販吳德新的「新生命」。

在昨晚該班英航客機抵港後，便由機場保安人員直接登機，將這雙寶貴的眼角膜護送離去。

「趕住龍年埋單，乘機做多幾單！」

葉錫恩蛇年四願

增加兒童就學機會 申張公平法律正義

葉錫恩要求政府以新的態度出現（本報記者葉一堅攝）

【本報訊】葉錫恩議員蛇年新願：更多的房屋，提高兒童就學機會、法律上正義的申張及完善的社會服務。

葉氏昨日在扶輪社例會中發表演說，猛烈評擊政府既無財政上的困難，又非未經發展，為何上述各方面遲遲未見有所改進。

葉錫恩女士希望政府以一個新態度出現——一個關心全港市民，而非只關心小部份富商的政府。一個相信人權與實施廉潔政制的政府。

葉議員稱：政府既能讓官帶着億萬家財離港，既能讓商人在海外的大量金錢投資，這足以證明香港的百萬富翁以人口比例計比世界上任何地方為多。因此政府實在可以施行一個比向窮人過加稅項更好的制度。

葉氏在例會中說，在蛇年裏，她的願望順次如下：

一、更多的房屋——現約有二十萬個家庭，申請入住公共屋邨，有一些是已等了七年或以上的，現在仍然在等代公共屋邨的分派。很可惜，當進住屋邨機會來臨時，這些家庭又付不起昂貴的租金，現在約有五十萬人住在環境極劣的舊乙類屋邨，及不知數的人住在非法或合法的木屋或臨時收容所裡。他們都是極須遷徙的，政府應立即提供二百萬個單位的房屋，而所定的租金是一般工人可以繳付的。

二、對貧窮學生的社會救濟——很多欲升學的學生，往往由於家境困難而要到餐館或工廠工作以助家計。所以政府必須提供對他們的協助。

三、法律上正義的申請——很多青年人，常被控身為黑社會會員、偷竊、遊蕩及阻差辦公等罪名。葉氏稱：當然其中有些是真的有罪，但其中有一些青年被控上述罪名時，其實是因為警員為了要升職、獎勵與罪案的計算。

很不幸，政府因逃避責任而沒有在這方面給予任何免費的法律援助。至使很多從未犯罪與到過法院的青年，被警方拘留，不准與家人聯絡，利用拷打迫供，直至該青年認罪，然後他們則要獨自面對一個他們毫無了解的法庭，除非他們的親朋能知道如何找一個免費的律師。但事實上，因警方催促他們認罪時，使他們沒有足夠的時間找律師，結果一個清白的青年只好認罪。

葉氏希望法律對貧富是真正平等的，而正義是不可賄賂的。

四、社會服務——雖然這方面已在改進，但卻過於緩慢與不完善的。

輔警收規判囚九月

【本報訊】一現役輔警，涉嫌收取他人三十元，作為不執行任務之報酬，事發被控，昨解荃灣裁判署審訊，被告否認控罪，法官聆畢全案証供後，裁定被告罪名成立，判其入獄九個月。

被告男子黃達材，廿八歲，現役輔警，被控於一九七六年十月廿八日在九龍地區，非法收受一男子三十元，作為不執行其本身警務人員職責，而對該男子觸犯交通條例，不給予他一張交通告票之報酬。

綜合案情透露：去年十月廿八日，事主於返廠工作時，因將車輛違例掉頭，適遇被告當更巡經是處，當即將被告截停，並警告事主取出一紙張錄取事主之資料，其後，被告改換便服，根據事主之資料前往其工廠向事主謂汝之車輛貼有兩個行車証件，其中一個仍未有撕下，並向事主索取五十元，作為不檢控其違例行車之罪名，事主卒將卅元交與被告，然後到廉政公署投訴，經廉政公署人員調查後，乃將被告落案檢控。

警方找尋失踪女子

【本報訊】警方現正尋找一名四十五歲的女子下落，該女子本月十三日離開其慈雲山邨住所後便告失踪。

警方昨日指出：該名女子張鳳英，據報精神有問題。她身高約五呎二吋，身裁瘦削，皮膚白皙，方面，細眼，大鼻，大口及短髮。

任何人士如果獲悉有關她的消息，請與黃大仙警署三——二六〇二二，內綫廿六或任何警署聯絡。

圖為失踪女子張鳳英。

一笑值千金

旅協大會期間舉辦禮貌比賽

【本報訊】太平洋區旅遊協會本月七日至十日在港舉行大會期間，本港每一市民均可參加一項禮貌競賽活動，獲得兩人免費遊埠的機會。

禮貌競賽活動由香港旅遊協會主持，此項競賽亦屬旅協長期以來鼓勵酒店、酒樓餐館、公共交通機構、旅遊公司及客運機構員工提高及維持優良服務禮貌的一部分活動。

禮貌競賽的辦法是：來港出席太平洋區旅遊協會大會的每一位代表，均將發給一個設計精美的「利市」封包，封包內有五張「一笑值千金」的表揚券。代表可將此等表揚券贈與對他們服務優良的香港人士。獲此「一笑值千金」表揚券最多者，可以免費遊埠。

在港集會期間須將此等收集表揚券最多者，其獎品為雙人免費旅遊馬尼拉，雙人機票由國泰航空公司送出，馬尼拉半島酒店招待居停，以及五百港元零用錢。其他獎品包括現金獎五百元、二百五十元及五十件香港旅遊協會T恤。

新界鄉議局展開募捐工作籌集權益基金

【本報訊】為推展服務新界民衆，及維護新界居民權益而設的「新界鄉議局維護新界民權益基金」，目前已展開募捐工作，目標為五十萬元，基金的活動範圍乃係提供鄉議局轄下委員會各項工作所需經費，該基金係於去年十月創立。

據新界鄉議局表示：基金之目的，在於提高該局對新界鄉民的服務，改善新界民衆福利，謀求新界有一公平合理、繁榮安定的社會。

該局昨日發表一篇向各界人士鄉代表募捐基金文告中指出：該局廿二屆就任以來，為推展服務新界社會工作，特組設二十五個委員會，以配合各方面情況之需求，俾能協助謀求新界有一和諧康樂的社會。鑒於該局為一法定民意諮詢機構，而各委員會所展開的工作，日見繁多，敬請各界人士在經濟方面鼎力支持。

（右圖）中區大新銀行被劫職員（戴眼鏡者）向警員講述被劫去廿萬元之經過。（左圖）：劫案發生時，適逢中午膳時間，大新銀行門前圍攏着大批市民觀看。（本報記者呂國榮攝）

港督夫人參觀兒童院

【本報訊】港督夫人昨日訪問由社會福利署轄下之竹園兒童院，由社會福利署副署長薛文、該署家庭服務部主管潘杜雪清女士及該院院長盧鄭玉棠女士在場迎迓。

薛氏陪同港督夫人參觀該院，並向她詳述該院之性質與工作。

該兒院可收容八十名初生至八歲的兒童，加以臨時照料。他們之中包括有私生子及被人遺棄或流浪街頭的孩子。院內兒童除了得到適當照顧外，尚有充份機會發展體力及智能，此外，社會工作人員並對兒童的背景予以深入研究，以使為他們的將來作出安排。大部份兒童在他們的父母渡過困難時期，便能夠重新一家團聚。

無家可歸或被人遺棄的兒童，可由當局安排適當家庭予以領養。至於被人領養機會較微的弱能或弱智兒童，則可在適當情形之下由其他兒童院長期收留及給予特殊訓練。

港督夫人對竹園兒童院提供之活動及服務，表示有濃厚的興趣。

較早時港督夫人曾前往紅十字會慈雲山學校訪問。該校係由香港紅十字會辦理，負責為九十名弱能兒童提供學習機會。

港督夫人先後參觀了兒童們學習繪畫、數學、語文及手工的情形。同行者有該校校長林馬孝恩，香港紅十字會學校管理委員會主席鄭棟材及校監李林建華。

又一幅地王本月底拍賣

尖沙咀新填地

【本報訊】尖沙咀東面又有一幅地王，訂本月在大會堂舉行公開拍賣。該幅地點適中的地皮，面積達二千二百二十方公尺，限作非工業用途，可供興建商店、寫字樓、酒店或住宅樓宇。此幅官地座落尖沙咀與海底隧道入口處之間的新填地，乃該區由工務司署地政測量署經手出售的第三幅主要發展用地。

該區第四幅用地，將於三月初拍賣，該幅用地面積約二千六百五十四平方公尺，亦限作非工業用途。該區首兩幅限作非工業用途的官地，已於數星期前售出，得款共一億六千九百萬元。

地政測量署副處長羅樂富昨日指出，競投首兩幅土地的情形相當踴躍，充份顯示出市民對該區發展計劃的信心。他深信第三幅土地於下月拍賣時，亦會同樣吸引地產商的注意。

他說：「該幅官地的地點適中，不但接近九龍主要商業中心，同時亦為主要道路、鐵路及小輪系統的中樞。」

是項拍賣將於本月二十五日下午二時三十分假大會堂演講堂舉行。

另外三幅官地，亦將於同日舉行拍賣，其一位於港島春磡角環角道，面積為七千九百八十平方公尺，限作私人住宅用途。其他兩幅位於九龍，一幅位於三家村茶果嶺道，面積二千三百四十平方公尺，限作工業或貨倉用途；另一幅位於鯉魚門背道與落山道交界處，面積約二百八十平方公尺，限作住宅及非工業用途。

在未來兩個月內，工務司署地政測量署擬出售土地共約四萬零六百七十點九平方公尺土地，其中二萬三千三百三十四點六平方公尺作興建私人住宅用途，一萬零四十一點七平方公尺作非工業用途，而其餘七千二百九十四點六平方公尺則作工業用途。

去年，該署共售出三十八幅官地，得款共四億四千三百萬元，其中七幅為私人住宅用地，十八幅為非工業用地，而十三幅則為工業用地。

該等土地面積共達五萬二千二百零七點一平方公尺，比一九七五年售出的土地總面積增加七千四百六十六點五四平方公尺，或百分之十四。

西貢官地延期招標

又訊：西貢大網仔一幅私人住宅用地，原定於本星期五（二月四日）截止投標，現時暫遭政府撤回。

該幅用地面積達三千五百二十一方公尺，乃政府土地交換權益書持有人承投。招標通告於上月十四日首次在憲報刊登。

新界民政署發言人解釋稱：「由於租約條件有誤，該幅土地必須延期招標，本人對此表示遺憾。」他表示，上述用地將於稍後重新招標承投，而招標日期可能是在三月間。

四匪持刀槍強搶解款

大新銀行被劫廿萬元 職員護衛抗賊受刀傷

【本報訊】港島中區昨晨發生械劫案，四名持刀鎗劫匪，在鬧市中劫去大新銀行解款員二十萬元現款，並用刀刺傷一名巴籍護衛員及一名解款員。

案發於昨日上午十一時四十分左右，被劫去之廿萬元現款是屬於雪廠街十號A的大新銀行所有。

據稱：在上述時間，大新銀行兩名職員步行前往德輔道中渣打銀行總行提取廿萬元現款；二人提取款項後，並放在一個啡色的公事包內，由其中一名姓黃的職員挽着，另一姓李職員陪同解返大新銀行。

當二人沿德輔道中行至近雪廠街之交通燈前，準備返回自己銀行時，突然有四名男子撲出，其中兩名歹徒持刀，一人持有手鎗指嚇二人，另一名歹徒則向黃姓職員箍頸，及奪去其手中的公事包。

糾纏間黃氏臉部受傷，歹徒搶得公事包後便逃走。

這時，在大新銀行門外的巴基斯坦籍守衛阿亨，隔遠目睹情形，即持着警棍追及其中一名歹徒，糾纏間反被歹徒奪去所持的警棍，並用刀將其刺傷。

四名歹徒擺脫糾纏後，繼續向干諾道中方面逃去，事主及一些行人曾尾隨追賊，終被四人逃去。銀行解款員馬上返回銀行報告遇劫經過，同時發電報警；而受傷之巴籍看更亦負傷掙扎步回銀行，在門外等候救傷車到場。

稍後大批偵探人員趕至，先將受傷的看更與解款員送院敷治，同時在現場展開調查。

據稱劫去廿萬元的四名歹徒，年約廿至卅歲，高約五呎六吋。

警方事後聞報有形跡可疑的男子在碼頭出現，於是警方人員分別在各交通要道，碼頭和海底隧道展開大規模截查行動，但並無任何可疑人物被捕。

警方呼籲任何目擊該案的人士與海旁警署聯絡，電話五——四五二〇〇五，內綫十五，或任何警署。

酒樓解款鬧市被刦 損失八萬餘

又訊：在港島鬧市發生刼案後一個多小時，九龍旺角鬧市又發生一宗搶劫案，四名男子劫去七萬五千元現款及約值一萬一千八百元面額的支票。

被劫去的款項是屬於旺角太子道一百八十一號的百有酒樓數天內的營業額。

案發在昨日下午一時許，該酒樓兩名姓鄭及姓秦的女職員，分別用兩個布袋盛載了七萬餘元及支票，準備存入銀行，當兩名女職員在酒樓門外等候專車來接載時，突然有三名大漢出現，強行搶去二人手中的布袋，然後越過馬路，再跳過路中的鐵欄，跳進一架泊在界限街的車輛逃去。

同時，酒樓接載兩名女職員的專車趕到，想駕車追蹤歹徒，但因上述地點是屬單程路，司機祇好作罷，再返回酒樓撥電報警。

據稱：在案發前，已有三名男子在酒樓附近徘徊，適逢有一名警員巡過上址，故三人不能下手，待警員離去後，歹徒才閃電行動。

據一些目擊者稱：接載歹徒的私家車上亦有一人負責駕駛，故此警方估計作事的歹徒是有四人。警方現時已對該案展開調查。

寒冷天氣持續數天

【本報訊】寒流籠罩下，本港氣溫繼續下跌，今日最高氣溫祇有十一度左右。

天文台說：今日天氣陰寒，吹輕微至和緩的北至東北風。

由於中國大陸及鄰近海域氣壓仍高，預料寒冷的天氣會持續數日。

昨晚氣溫頗低，晚上十一時天文台錄得的市區室外氣溫為八度，在高地及新界北部則低過八度。

台大學生攀山遇難 港僑生林錦綸死亡

【中央社宜蘭州卅一日電】台大學生攀登宜蘭縣南湖大山，因寒流來襲，發生山難。

三星警察分局今天証實，林錦綸（香港僑生，台大醫學院六年級學生）已死亡，遺體現在北峯山和大簷馬賽山間，另一學生歐世彬失踪。

三星警察分局長陳恩安，已到山難地點南山派出所指揮搜索搶救。

三星分局表示：明晨警方將分成二隊，由南山派出所出發分別由蘇孝微，張文河擔任領隊，一隊前往北峯山與大簷馬賽山間將林錦綸屍體運下山，另一隊將搜索失踪的歐世彬。

非英聯邦醫生協會批評 執照考試內容空泛 臨床實習時間過長

【本報訊】本港非英聯邦醫科畢業生協會，昨日發表聲明，對有關當局為他們舉行的執照考試方法，指責為毫無誠意，而且是對非英聯邦醫生的莫大歧視。

該會指稱：此次考試漫無邊際，稍具醫學智識的人士都明白，醫學的範圍甚廣，而毫無範圍的考試，即使專家及教授也無法應付。如當局有誠意，應列出範圍，及舉辦補習班。

有關第二部份的英文考試，雖然當局祇說是簡單的醫學英文，但是要考三小時而分四個部份，則其簡單可見。

該會強調：英文水平的高低與治病救人是兩回事，何況服務的對象均是以中國人為主，而當局硬要將英文加入考試內容，無疑是對非英聯醫生（包括大部份來自大陸及台灣）的一種陷阱。

該會又指出：該會的醫生，都已具有多年的臨床經驗，根本不需要在醫院進行一年半的臨床實習。其實，本港醫學院尚未畢業的學生，也不過實習一年而已，此舉無疑是對非英聯醫生的莫大歧視。

該會又認為當局對少數醫學壟斷者所採取的縱容態度，以致造成種種怪現象及不公平的待遇，例如港大醫學院內，來自中國大陸的醫生，他們所教授出來的學生可以行醫，而自己反而沒有此項權利。

該會並提出下列多項要求：㊀不合理的考試方法必須糾正；㊁非英聯邦醫生以來自台灣及大陸為多，考試內容應適應他們的教材；㊂英文不應作為考試內容，只宜留待日後臨床研究期間逐步提高；㊃不應採取淘汰式考試；㊄口試祇限於應考者原來所從事的醫學專業；㊅曾被指控「無牌」行醫而被剝奪考試資格者，應予取消；㊆有資格參加考試者，應給予有限度行醫權利。

郡主在訪港期間內 港督陪同巡視柴灣

【本報訊】雅麗珊郡主將於本月八日由港督麥理浩爵士陪同巡視柴灣區。

郡主首先將參觀興華邨（第二期），由警務處長施禮榮在場迎迓。郡主將視察設於安興樓地下之警察派出所，並接見該區多個互助委員會之主席及委員。然後，郡主將步經邨內一個購物中心，抵達柴灣社區中心，與少年警訊若干會員晤談。

位於港島東端之柴灣，二十年前祇是一個小型的漁村，如今則擁有本港最現代化的房屋邨之一。該區人口現已超過十萬，與未經發展時的數百人比較，實有天淵之別。隨着更多公共及私人樓宇之落成，數年後該區居民人數預料可達十六萬。

李春融視察三間志願福利機構

【本報訊】社會福利署長李春融昨日訪問九龍三間志願福利機構的工作情形及發展。是次訪問的目的為李氏本月內對志願福利機構進行連串訪問的第三次。該三間機構為李鄭屋友誼會、新生庇護工場以及香港保護兒童會砵蘭街日托嬰兒園及幼兒園。

李氏昨日由社區及團體工作部主管區光文、康復部主管邱大猷及家庭服務部主管杜潘雪清女士陪同前往訪問。李氏抵達李鄭屋友誼會時，由該會監督梁衍之在場迎迓。

李鄭屋友誼會為該區居民提供各類社會服務，其中包括適合各種年齡的小組活動，社區工作，每日平均有三百五十人使用的圖書館，以及可收容八十名兩歲至五歲兒童的日間托兒中心。該會為香港基督教服務處成員之一。

隨後，李氏前往由新生精神康復會主辦的新生庇護工場。在場迎迓者為該會執行委員會主席鄭寶耀醫生，該庇護工場收容十六歲以上曾患精神病的人士約六十名。他們大部分從事集體工作，每人平均每日可賺四元。此外，每一工作日，他們均可獲得二元五角以資鼓勵。該工場是領社會福利津貼作為其經費。

在結束今午的訪問之前，李氏前往香港保護兒童會砵蘭街日托嬰兒園及幼兒園參觀，並與該會主席李思達會面。

該日托嬰兒園照顧六十名兩歲以下的兒童，而幼兒園則收容一百二十名兩歲至六歲的兒童。

市鎮事務專員許舒認為 配合新市鎮發展 應行地方分權制

建議志願機構須重新改組

【本報訊】由於本港一些新市鎮的高速發展，出現頗多的社會問題，政府及志願機構必須考慮地方分權制以解決難題。

荃灣理民府兼市鎮事務專員許舒，及社聯助理總幹事華元博牧師，經過長期研究調查後得出上述結論。

許舒指出：有一件不能隱瞞的事實，即在政府方面，管理部門及行政部門各自為政，且分佈不平衡，對其管制亦無一定規則。在荃灣，政府部門多數未能全面開展工作。有些部門特在當地設立行政分處，另一些則仍然需由市區辦事處或總部負責行政工作。而且無論怎樣調度，各部門在行政管制方面仍採取不同措施。

許舒說：由於有以上情形存在，加以政府亟欲各部門之行政工作更為全面性及有效率，以便為本區居民提供更佳服務，故此已通知各部門，對其設於當地之組織加以檢討，以期將各行政機構統一，歸由一個長駐荃灣之資深高級官員專責掌管。倘若未能實施上述措施，則指定一名總部官員負責協調新市鎮內各部門之工作。這項檢討工作的建議，即在荃灣新市鎮管理委員會上提出。

他又說：「政府在進行上述改組時所遭遇之困難，已屬不少，志願機構若作同樣改組，困難定當更多，為求改組而達成「地區化」，必須擬定職員編制，訓練足夠人手，以及籌足所需經費，但志願機構可能現時並未具備以上全部條件。此外，地區化並且涉及權力下放問題。本港機構通常將權力集中於中央，權力下放須出於本身意願，有些機構可能不大願意接受。另外一些機構，則可能需要修改會員組織及重新改組，方能移交權力。

華元博牧師指出，權力地方化是必然的現象，新市鎮由於發展迅速，無論政府機關或志願機構都需要權力「地區化」才能應付自裕。

他說：「志願機構需要一個制度，協助他們的職員對地區性的需要作出敏銳的反應，並可以不受任何限制地採取行動，問題是——現有的行政方法是否行得通。」

提及政府在荃灣的新管理制度，許舒解釋民政署由各分區辦事處、公衆諮詢中心及地區委員會協助工作，並通過這些單位，與各區居民獲得聯繫，此外，尚有荃灣新市鎮管理委員會，由各有關政府部門的高級官員組成。

許舒及華元博均是在昨日舉行的香港社會服務聯會春季季會上，以「志願機構在新市鎮所扮演的角色」為題分別作出報告。

尖沙咀 觀塘 地利亞修女紀念夜校
英專・夜中學
招二月份新學期男女生
即日開始・晚七—九時報名
校址：㊀尖沙咀山林道五十四號（近倫敦戲院）電話：三—六七四二三一
㊁觀塘月華街十九號（面對公園）電話：三—四四三八二八
校監：J.W. EDMONDS 校長：譚萬鈞

恬妮終於「解禁」來港 卻堅決否認是被禁足

正式息影欠邵氏片債岳華代還

△恬妮昨午三時由台北返抵香港，她甫出機場則向記者表示，她前日由韓國經台北到香港，竟在登機前被有關的移民局發現，她的入港證已逾期三週，爲了擺平這個烏龍，岳華趕快爲她辦手續延期，恬妮在接獲電報通知台北當局後，她始能返港。恬妮對於退出影壇之說，也加以承認，她說：「岳華不喜歡，我就不拍，而且我最近也實在太胖了，也不適宜拍戲。」恬妮從影了八年多，先後共拍片一百六十部，她對影圈始終很懷念，但是，她一於婚後老公的命令，正式宣佈退出影壇，恬妮至今尚欠邵氏十一部片約，其中八部已收了四分一片酬，恬妮表示，方逸華在台北與她們夫婦吃飯時表示，希望恬妮補拍「天龍八部」，及叫岳華赴韓國拍「乾隆皇帝」，卻並未提及償片債事，岳華在旁邊插嘴說：「老婆欠債，當然老公償還。」恬妮聞言而喜形於色，她抱住岳華，又在機場親熱一番。恬妮最後的一部作品是「天涯明月刀」。

△對於被台灣新聞局禁足事，岳華、恬妮夫婦同聲否認，恬妮稱，台灣新聞局曾問她爲甚麼要接拍「官人我要」的電影，我加以解釋後，台灣新聞局並未正式禁止她出境台灣。恬妮解釋她不來港的原因，是岳華三天兩頭要返台灣拍戲，她不想兩邊頻僕也。恬妮體重加了三十磅，驗身後發現膽固醇過低，可能是所吃肉類不吸收緣故，所以，她遵從醫囑咐，還要更多吃肉類，以便吸收更多營養。恬妮將在香港兩天，陪伴岳華返台拍「幽靈」，然後回港渡農曆年假。

無綫高層人事又有變動 人事經理周偉棠辭職

△無綫人事經理周偉棠昨日爲辭職一事會見記者，他表示另有高就，將加盟香港旅遊協會工作。無綫方面對周偉棠離職一事的安排是其職位暫由公關部經理廣基才代任。

無綫的內部目前仍存相當的混亂情形存在。相信周偉棠這次離職，與權力及人事鬥爭有相當的關係。

△佳視由李沛權執導的「鐵拐俠盜」一劇，女主角換完又換，終於換了無綫繆騫人的家姐繆佶人，原來繆佶人以前是李沛權在無綫的同事，她曾擔任助導工作，負責「歡樂今宵」節目。這一天佳視由繆騫人的關係看中繆佶人，希望新鮮感及號召力。

羅文肥肥喜相逢 無綫餐廳共進膳

由情人轉爲朋友的一對

△羅文昨午進入無綫，與肥肥共進午膳，一雙舊情人，看來頗友善，由情人變爲友好的交情，的確不易。肥肥爲人開朗，羅文則過外國後思想開通，故作風也歐化了不少。他將來十三號晚返無綫錄映特輯。

△鳳凰女昨日亦返入無綫商量特輯的事，共主演的一個賀歲特輯於本月五號返入無綫錄映，由葉潔馨執導，此外，特輯中還有無綫其他藝員參加演出。

螢光幕

△佳視新春特備節目「鸞鳳和鳴」及「衆星拱照迎新歲」於今日上午十一時起進行連續二十小時錄映。

今日上午，全佳視藝員及幕後人員將全部出動參加「鸞鳳和鳴」大型古裝劇錄映，該劇安排在大年初一播映，該劇的策劃及導播馮粹帆稱：「鸞鳳和鳴」充滿笑料，孫郁標、米雪、何丹霞、梁少泰、梁鳳儀等等均飾演丫環，李沛權、何文滙等等均演家丁，特色是平時大牌的高層及大牌藝員都扮演小人物，反而平時做小角色的都演千金小姐，大官等，該節目將錄至晚間十二時結束。深宵十一時半，佳視又邀得大牌影星凌波、

佳視通宵錄賀歲片

金漢、岳華、恬妮、陳浩、陳麗麗、苗可秀、李麗麗、金川、宗華、羅烈、陳思佳等數十影星參加一個年卅晚十二時播映的「衆星拱照迎新歲」演出。今日佳視星光熠熠，而且將通宵錄映至清晨七時。

△佳視製作人梁鳳儀昨日透露已向公司呈遞辭職信，她將三月一日正式離開佳視，她在接受記者訪問時稱：離職的原因是已覓得一份比目前更佳的工作。由梁鳳儀的辭職，佳視傳說的流言不一，有說他們夫妻倆爲工作關係不和，但有消息透露梁鳳儀離開佳視，是因爲有電影公司邀她出任導演拍戲。

一部香港肯定不能公映的影片

影射查爾斯皇儲與日女裸體造愛

香港的影迷常能看到許多最新的電影，但是有一部頗轟動的電影，本港的影迷未必有眼福能欣賞的，那就是備受議論的新片「日本七夜」，聽說忠於英國皇室的人士，將會對於這一部片力加反對，「日本七夜」是由英國男星米高約克扮演「喬治王子」，但是他在片內的表現，頗容易被誤以爲是英王儲查爾斯王子。

因爲這一部新片是描寫一位在皇家海軍內的年青王子，愛上了一個日本女子，這個劇情已足以掀起熱烈支持英皇室的人士反對。據說最震驚的是該片內有男女裸體造愛的場面。在「日本七夜」內，那個皇族稱爲喬治王子，但許多地方類似查爾斯王子，頗容易使人聯想到他是查爾斯王子。

甚至扮演主角的米高約克，亦說他在看劇本時立即聯想到查爾斯王子。米高約克說：「但是這角色是有許多同情的成份的，對我來說是一件很重要的事情，我是尊重查爾斯王子所做的事，我以前在一個酒會中見過王儲的，我希望查爾斯王子能被邀請參加這一部電影的首映禮。」

「日本七夜」這一部片顯示有一個人因爲他的地位，而受到壓力，他要做一個平常人是非常不容易，甚至可以說是無可能的事，當一個王子上夜總會去享受一下，亦無可能，因爲他是皇族，身上不攜現款，無法結賬。

電影中的王子，是年青英俊，穿英海軍制服，有愉快的笑容，當他到達日本的時候，被東道國給予隆重的歡迎。他下榻大使的私邸，大使有太太及美麗的女兒，王子有一個星期的官式訪問，他參加了酒會，但有一晚他悄悄地逃了出來，走進了一間擠滿美女的夜消遣場所，他很濶綽地玩，但後來發覺無法付錢。

這個王子逃了出來，進入一架遊客巴士內躲避，此時邂逅了那個美麗日本女嚮導，她以爲他是一個度假的水手。喬治王子沒有揭露他的眞正身份，二人墮入愛河。（文秀）

巴巴拉獲獎忘形：巴巴拉史翠珊在四個金球獎的環繞下，高興得抱着「一名巨星的誕生」的製片約翰彼德斯，來一個深深熱吻。該片於一月廿九日在好萊塢外國記者協會共取得四個金球獎，巴巴拉史翠珊得「最佳喜劇及歌劇電影女演員獎」。

廣播道上有情痴 自承單思孫泳恩

求見梁淑怡不遂被勸走

近年電視圈的感染力驚人，連神經有問題的人也鬧到電視台去。

△廣播道上怪事多，昨午三時許一名疑患精神病的青年出現無綫大門前，要求警衛將一封信交給創作組，內有由其本人寫的歌詞兩首及越劇，他又求見梁淑怡，並稱上次在無綫大門外遇見孫泳恩，一見鍾情，伊答應送他一張「歡樂今宵」入場券，但渺無下文，害他思了單思。

廣播道上的怪事層出不窮，昨日該青年不得其門而入，被警衛勸喻後失望離去。

跑電視台的記者每日都可以看見一位亦疑患多少神經質的男孩子風雨不改的屹立電視台門前，但此人不搗亂，不使犯別人，被藝員取了綽號「會長」，「會長」是位忠實電視迷。

覃恩美西貢受包圍

覃恩美自赴韓國拍完長江的「片片楓葉片片情」回港，第二天即進入電視台報告，日夜趕拍長片集，夜以繼日的拍個不休，累得慈母每夜深宵還在燈下等待，可見這碗飯不是容易吃的，好在這妮子對藝術很有興趣。前天，她偷得一天閒去玩了半日，和朋友到郊外西貢漁村氣，怎料進村不到十多步，便被一班男女中小學生手指着說：「這是靚女覃恩美呀！」她初時還不敢承認，但她（他）們熱情地跟在後面，越跟越多人，問長問短，使她純情的心靈受不起這一句句天眞無邪的友誼，即跟她（他）們談起來，大家愉快，她們領她看看村裏的古蹟、風景，作友誼的嚮導，更充滿了無限友愛和支持，使覃恩美受到了莫大的感動。

碧架兄弟傾力合作 純搞娛樂商業性片

奇怪，英國的幾個製片家，皆是兩兄弟。「新苦海孤雛」的奇胡夫和李安諾胡夫，「迷滿女郎」的萊竇定和特竇定，而「鐵金剛勇破鬼門關」，則是羅拔碧架和萊斯碧架。

這兩個兄弟，皆能製能導，以「鐵金剛勇破鬼門關」來說，則是羅拔製片，萊執導。他們兩人經常合作，但有時也會獨立的工作，雖然，他們皆覺得，打虎不離親兄弟，一起合作，更有許多好處。

近年來，兩兄弟的活動範圍，甚至電視圈，他們拍攝的電視片集，如「俠盜」、「離港神探」，皆獲得世界性的成功。

雖然，有些影評人認爲羅拔和萊兩兄弟，沒拍過嚴肅有份量的片，例如「長途跑手的寂寞」、「星期六晚上」之類，但羅拔和萊堅持：「我們在娛樂行業，我們的任務是娛樂大衆。」這不必說，從娛樂大衆之中，賺到一大筆的錢了。

像他們拍「勇破鬼門關」，也是滿腦子娛樂觀衆的主意，甚麼紅外光陣、死光輪之類，當成眞的也好，假的也好，反正，在看戲時，會使人緊張，捏一把冷汗就是。

「勇破鬼門關」原名是「報償及毀滅世界組織」，這是一個龐大的犯罪組織，想進入一個將滿寶物的碉堡，而郝架兩個頭腦靈活的人，來替他們度橋。「鐵金剛」不巧就是被綁者之一，看羅渣摩亞如何在受到生命威脅下，闖出鬼門關吧。

同類故事素材已盡 扭計三星一味多鹽

閒話

描寫陳夢吉和荒唐鏡故事的電影已上映過好幾部，本片是最新的一部。以戲論戲，有一蟹不如一蟹之感，現在差不多到了黔驢技窮的地步，祇能把一些舊料翻炒，放多些鹽，然後推出應市。

本片的劇本粗糙，情節牽強處甚多。以結構來說，本來是數個獨立故事的湊合，這些故事自成段落，互不關聯，祇不過其中主角都是同名同姓而已。但本片在每段之間沒有適當的過渡劃分，而拍成一個連貫的故事形式，如此一來，在人物，時間、地點、情節等方面的安排上，就出現許多前後不一，不能自圓的漏洞。

或曰：此類電影，所求得嘆笑，情節合理與否並不重要。那麼姑且看看本片裡的所謂笑料。第一段，梁天飾的陳夢吉，巧裝成乞丐捉弄王沙飾的武天裝，奸猾如武天裝，他會如此容易上當？張瑛飾的荒唐鏡夾？大有疑問。第二段，梁天代金舖伙計設計懲罰昧財不義的老闆娘，算是較有意思的一段。第三段，梁天、張瑛、王沙三人各逞其能，調戲婦女，十分低級下流，眞正是肉麻當有趣。那個拖狗上街的女人，洋味十足，莫非是賽金花？那音音打扮得像個花旦。那樣兒器的伙計，不如到十字坡賣人肉包子更好些。第四段，荒唐鏡串通寡婦暗算陳夢吉，就算眞的把梁天打倒，又將如何？陳財告人祇打五十大板，貪官也不致如此糊塗吧？最後一段，不過是紅蓮寺故事的翻版而已。

‧燕青‧

小影迷送禮一舉兩得 李通明儲錢旅遊

李通明是衆多佳視藝員之中，擁有兒童影迷最多的一位，每天收到由小影迷寄來的信件及禮物，簡直不計其數，每天單是開信及拆禮物，便要花去她一大段時間。

昨天，李通明收到一份很特別的禮物，這是一個時鐘儲錢箱，時針更鑲上「史路比」漫畫人物，李通明十分喜歡此份禮物，因爲她最喜歡便是「史路比」，據該位送禮的小影迷附來的信件說，這是他從日本買回來送給她的呢！

李通明收到這份禮物，除了把它放在床頭作時鐘用之外，更打算定下每天儲錢的計劃，儲到適當的數目時，會往台灣、日本等地方遊覽，增廣見聞。

娛樂

△嘉禾昨日在木板上貼出通告，今日爲李振輝試鏡，卻沒有指名爲甚麼電影試鏡，記者進入採訪，嘉禾中的發言人卻表示，這是嘉禾公司的秘密，就算記者今日入嘉禾採訪，亦會被拒絕拍照及採訪消息。

據悉，李振輝日前曾偕未婚妻在香港酒店與嘉禾公司一名外國編劇密斟，因此，相信嘉禾要秘密試鏡者，就是行將開拍的新片「龍兄虎弟」。目的是試試李振輝的身手，是否能足以拍攝一部以拳腳功夫爲主的「龍兄虎弟」。

△女星苗可秀由星加坡返港，她昨日返回邵氏拍「她不低頭」時透露，她在星加坡已拍竣了一部「過江龍虎穴擒兒」，與梁小龍合作。

苗可秀表示，羅維什希望她能赴韓國拍「蛇鶴八步」，苗可秀以自己今月十一是誕辰，加上她的哥哥陳家寧，與香港小姐季軍朱翠娟於本月十二日結婚，苗可秀身爲小姑，自然落力辦喜事，所以，她暫時未能赴韓，要在過年之後，才答應羅維，接拍「蛇鶴八步」。

苗可秀叫名廿七歲，兩個哥哥結婚，她卻尚未有對象，苗可秀表示，姻緣的事要看緣份，她與小柯的一段情亦已成爲過去。

△宗華首次執導的「黑店」，將於下星期開鏡，他向記者表示，「黑店」的演員將會有三男三女，他本人心目中已有了理想的對象，但是，邵氏的明星，均有戲在拍，而「黑店」是他第一部電影，宗華自然希望拍片時可以一氣呵成，所以不受演員檔期限制，所以，宗華對於演員人選，始終十五十六。

△孫仲被邵老板奉命要在農曆年期間，一直要做跟蹤來港的導演，將邵主在香港的所有活動，全部攝製成紀錄片，孫仲要有兩個星期時間，無法積拍「黑靴」，而昨日他又奉命，將邵氏公司二月十二日吃團年飯的情況，全部又拍成紀錄片。

呂秀貞是「韓姐」 應邀赴台北拍片

一位韓國小姐參加國語動作片的拍攝，這是一件使人感興趣的事，這便是一九七二年韓國小姐呂秀貞應聘赴台灣，住了一個月，演了一部片之後，居然對拍國語片大感興趣，現在簽好了王道及金銘做老闆的一部新片約了。

呂秀貞演「南拳北腿活閻王」是有段故事的。前年與思遠赴韓國拍「南拳北腿」要一個韓國女星，當地片商便介紹了已成爲影星的七二年韓國小姐呂秀貞，該片果然便到處賣座。及後王道與金銘籌拍「南拳北腿活閻王」，兩人便特地赴韓國聘她，初時，呂秀貞是不敢獨自前往的，她除了七二年赴美國參加過世界小姐選美競賽之外，從來沒有出外過。

呂秀貞是害怕自己的英文不流利，但王道表示這部片的另一股東主角，便是在韓國也很有名堂的譚道良。譚道良在韓國長大，自然可做翻譯，呂秀貞便欣然答允了。

新華 | 總統 華盛頓 國華 | 海運·百樂 H702412 K678091 | 紐約·凱聲 3 816656 5-768721 | 新都·快樂·樂聲

新華：狂滿五場映 動作片王 王道 譚道良 金銘 主演 導演 李作楠 一人製作 南拳北腿 本年度新功夫片典範！打鬥動作多場！刺激！不兒童宜看 今晚午夜場：老虎嶺女子監獄

總統 華盛頓 國華：天天五場 安樂公司發行奇片巨 財虎雄勢大 死亡追蹤陷阱 匹夫之勇 步步暗算 槍下斷魂 尚保羅貝蒙多最新作 繼承人 最危險的人物 最陰暗的殺戮 最富有的遺產 最幸運的繼承人 伏擊 今午夜場

海運 百樂：絕早滿瀉 今天五場 新藝公司發行 雅麗麥嘉露 賴恩奧尼路 主演 愛情故事 最佳影片 最佳女主角 最佳配樂 精誠之愛永不言悔 海運午夜場：血洒杜鵑紅

紐約 凱聲：今天五場請早 THE BIG BUS 瘋狂大巴士 新藝城聯合發行 別出心裁全新喜劇

新都 快樂 樂聲：新都快樂 五場 正牌鐵金剛 辛康納利 主演 鐵金剛勇破鑽石黨 Diamonds Are Forever 樂聲明天起 鹹濕天方夜譚

港九影院聯合廣告

東方·新聲·金冠 文華·明珠 | 皇后·皇都·嘉禾·金黃 | 家華·大華·華聲 | 龍華·恆星·福星·油麻地 | 英華 北河 民樂 麗華 麗都

今天五場獻映 大賊 電子儀器劫珠寶！ 劫匪行動非常敏捷！ 動作多懸疑性最強！ 明珠 文華今晚午夜場 血証 大羅劍俠

第十二天映仍五場 好片難求 朱唇劫 羅倫蒂斯新作 瑪高海明威成名作 新聲今午夜場老虎過三關 金冠早場 康政風暴

最後兩天獻映 皇后 皇都 嘉禾 獨家五場 浪花 甘聯珠大破紅蓮寺 上官靈鳳·嘉凌 後天四院聯映 十大弟子

最後今天·欲看從速 BATTLE OF DUNKIRK 尚保羅貝蒙多 主演 歐洲公司巨片 娃娃店 不兒童宜看

今天兩院 王道 譚道良 金銘 主演 南拳北腿 南拳從未敗過 北腿沒敵人 今天星獻映 扭計三星 王沙·梁天·張瑛 今天油麻地五場 鹹濕金絲貓 最近解禁大膽色情

爆滿！全線五場 本年度動作新片典範 王道 譚道良·金銘 主演 南拳北腿 南拳從未敗過 北腿沒敵人 活閻王知名

京都·麗聲·新都 | 金門 南昌 深水埗 | 利舞台 倫敦 影都 | 新華·國都·聯邦 | 娛樂 寶聲 英京 國賓 明月 | 翡翠 荷李活 亞洲 蘭宮

京都 今天最後 麗聲續映 狄龍公司發行 一九七七年新旗艦巨片 京都明天五場獻映 鹹濕天方夜譚

今天最後 東京姦殺 不兒童宜 金門 今天放映 扭計三星 王沙 張瑛 梁天 今天公映 故宮春色

絕早滿瀉 碧血長天 THE LONGEST DAY 不兒童宜看

越映越旺映期無多 南拳北腿活閻王 王道 譚道良 金銘 孫嘉琳 呂秀貞 主演 明天 皇家郵船 今早場 早一日 五點半 大醫生

荷花池偷歡！ 三星施招 絕響狗頭軍師 冒牌神車大砲！ 扭計三星 梁天 王沙 張瑛 王鳳 整疊女人當衆竟施非禮

赤裸打地氣！ 今天五場 翡翠荷李活加映午夜場 令你捧腹大笑！ 包你開心又睇 扭計三星 梁天 王沙 張瑛 王鳳 扭計度橋係人都聽佢點

碧海黃沙

宮忠哉文　余丹青圖

我送村長出門時，外面滿地陽光，有幾個漁婦在海邊的曬地上曬魚。村長望一下在海邊嬉戲的孩子，說道：「你看，不讀書的孩子就是這麼野！」

四、

漁民早上出海捕魚，要到天黑始回程，我一個人就在棚屋裡無聊，又未帶門書，所以祇好到海島的四處走走。我循着海灘，向着陽光，以遊玩的心情朝前走。天氣非常晴朗，鳥兒在山坳的樹林裡啼唱。一種活躍的生命氣息，籠罩着這個海島。

這個海島看來不大，但是要以踱步的方式作環島之行，可得要一天的時間。我走過一片沙灘，又爬越一處山巖，來到一處有灌木林的地方。這裡有幾條小山澗，澗水涓涓而流。在兩旁的巖石上，草木長得十分茂盛。我把足浸到水裡去涼一涼，又抹一抹汗，繼續朝前走。到了灌木林的盡頭，我看到一條蜿蜒的山路，我便信步走去。我循着一片光滑的火成巖，連走帶爬上了山。從山頂朝下望，海港的景色盡入眼簾，要比站在近處看更美。這個島的形狀像一個葫蘆，祇是末端有點走樣。島上的山脈是丁字形，有一小半是巖石，所以遠看還是一個秘島。在丁字形的左邊，就是漁村的所在。我相信我所走過的地方還不及整個島嶼的十分之一，所以名爲無名小島，實際上還是不小。我一面遠眺景色，一面感嘆，我矢志要爲這個海島盡一份力量。

下山的時候，我不走原來的路，從山的另一邊下山。在那裡，我看到有幾家農戶，栽種一些蔬菜瓜果之類的旱地作物。從山邊的農舍裡，傳來雞鳴狗吠的聲音。

路邊有一棵小樹，我停下來，取出刀子，在上面刻下一行字：民國二十四年九月四日，友耿到此一遊。

回到學校，我看見一個四十多歲的泥水匠爬在木梯上修補牆壁。在棚屋的櫥裡，放着幾張各種各樣的桌椅和木凳。看到這些桌子使人不開胃，但漁民已盡了他們最大的努力。我心裡想，要求桌椅整齊劃一，實際上患了形式主義的毛病。當年孔子教學生讀書，講道理給他們聽，大家都是席地而坐，何嘗有甚麼設備。古人鑿壁穿囊都要讀書，何況我們還有陽光和桌椅。（一三）

路邊有一棵小樹，我停下來，取了刀子在上面刻一個字。

珠沙井

高庸

那小鐵箱根本就沒有鎖。

因此，藍子欽隨手一掀，就將箱蓋打開……

觸目所及，滿箱都是鴿卵大小的明珠、寶石，和黃澄澄的金磚，浮面上還擺着一本羊皮紙的小冊子，和一枝古色斑爛的連鞘長劍。

也由於浮面上至少有着百十來顆夜明珠，因而箱蓋一開，頓使滿室明亮有如白晝，使得那擲在一旁的火摺子黯然失色。

「恭喜老爺子大功告成……」

隨着話聲，藍子欽已飛身躍出大鐵箱外，並飛快地向錢塑使了一個眼色。

也幾乎是藍子欽躍出大鐵箱外的同時，但奇峯卻已跳進大鐵箱之中。

他，俯身抓了一把明珠，頭也不回地陰笑道：「藍堡主，飛鳥盡，良弓藏，狡兔死，走狗烹，這幾句話，你該懂得吧？」

藍子欽「咚」地一聲，跪了下去，連連叩首道：「老爺子，我甚麼都不要，祇求您免我一死……」

但奇峯沉吟一聲：「錢塑，早點超度他……」

他，口中是在命令錢塑殺藍子欽，但人卻忽然一個車轉，手中的一把夜明珠，以滿天花雨的手法，向錢塑前胸的七處要穴疾射而來。

他的算盤打得好：藍子欽夫婦武功平平，隨時都可制其死命，而最厲害的對手是錢塑，祇要將錢塑制住，則天下大定了。

所以，他才以這樣「聲東擊西」的方式，企圖出其不意，一下子將錢塑立斃當場。

可是，他沒想到，錢塑、白冰清、藍子欽夫婦等四人，早已暗中有了默契，冷傲而又機智無比的錢塑，更早已防到了這一手。

因此，他手中的明珠一出手，錢塑已從容不迫地，大袖一揮，照單全收，並朗笑道：「多謝老爺子厚賜……」

也在這同時，甬道中傳出一陣機關運轉的「軋軋」之聲，而芸娘也沒了蹤影。

但奇峯臉色一變，還沒來得及採取應變行動，「咔嚓」一聲，小鐵箱中忽然伸出一道鋼箍，將他攔腰鎖住，饒他功力奇高，盡力掙扎，也掙不動分毫。因而怒叱道：「藍子欽，你敢抗我……」（一五一）

香港生意經

何行

（七九）

胡嘉祺笑笑說：「我是拿你沒有辦法。但在人事方面有變動，希望你早一點對我說，不要擅自主張，桑婉辭職後，那末把茜茜履歷送到大衞處，這是一定手續。」

「也司！」郭羅蓮起立用手行了一個軍禮，然後說：「總經理的命令，我一定照手續辦，最好桑婉不辭職！」

胡嘉祺起立，一手拉住郭羅蓮的手，拖了過來，「拍」一記打在臀部，這是胡嘉祺習慣性的手多多，拉她拍一記，很久沒有這樣了。郭羅蓮掙開了說：「沒別的了吧？再就下去，蘭妮要多心了，你把她趕出去，就是想打我一記，現在打到了，心裡滿足了？真不知什麼心理？」

「誰說滿足？」胡嘉祺笑笑說：「你現在很忙，幾時有空，我們吃飯跳舞，玩個痛快！」

「好的！你通知我，首先是要要你安排好蘭妮才好，」郭羅蓮笑說：「下星期惠勒第二批的貨有一部分可以落船了，到時會通知你！我感到這筆貨款數字很大。」

「你怕有風險？」胡嘉祺對郭羅蓮看看，她點點頭。胡嘉祺說：「做生意要冒一點風險的，這是無何奈何的事，這你不必擔心，由我來負擔好了。」

「做生意人有一把算盤，」郭羅蓮說：「上次的交易，是貨到三十天內承兌貨款，這一次若是來一個六十天你怎麼辦？這裡你週轉得了？要二百五十萬的港幣。」

「最多是納利息，」胡嘉祺說：「反正這利息是歸利達惠勒公司的，又不是我一個人的，否則生意做不開。」

這樣說郭羅蓮笑笑，對胡嘉祺揚手，回到了她自己的經理室去，她笑對茜茜說：「你明天填一張履歷表和照片，要交到管人事的李大衞處，成爲公司的正式職員，本來祇是替代桑婉的，剛才老總就是爲此事召我去。」

茜茜點點頭，郭羅蓮打出幾個電話去，那是在催貨，且帶了茜茜到幾家製衣廠去看看，因爲有了日期就訂船期，有的船期已定了的，船到就要落貨。

週末下午，桑婉在藍塘道又請客，下午就有牌局的，萬鑲國亦有份，郭羅蓮是要去的，不過隨便什麼時候去，他不過是陪萬鑲國和吃飯，她不打牌。可以到八點以前到，這下午她要想辦法，本來可和史允信一起，但因和萬鑲國一起，早一日已回絕了他。

郭羅蓮忽然想起一個人來，那是惠靈香，他認爲把茜茜介紹給惠靈香，倒是恰當的，以外型來說，茜茜打扮起來是不比桑婉遜色的。於是她試試打了電話過去，說是中午飲茶，週末較空一點，好久沒有見面談談了，惠靈香立刻約好地方見面。

故都憶往

健侯

站在風雪中這麼久，既冷又餓。隨後我們跑到街上一個羊肉館子裏去。這還是一家相當有名的老館子，天冷了，人同此心都喜歡吃涮鍋子暖和一點，鬧哄哄的擁擠了許多主顧。我走上樓，四面一望，恰好靠樓邊欄杆的玻璃窗，空着一張桌子，我和老姚就過去坐下。

他見玻璃上滾滿了水蒸氣，就將一個食指在上面畫着。我也隔了玻璃窗看街上的雪景。正好又是一輛汽車飛跑過去，把樓下一輛空的人力車，撞向馬路中心去。那汽車立刻停了，開了車門，先跳下來一頭狼狗，狗脖子上的皮帶，帶下了一位穿皮短大衣，頭戴獺皮帽子的少年來，他並不理會那撞翻了的人力車，另一隻手拿了根皮鞭子，向這館子裏走了來。我笑道：「我們今天盡遇見這一類不平的事。」

姚又平對於我這一句話，似乎覺得非常不安。便笑道：「這裏生意太好，我們來了這麼半天，伙計還沒有過來招呼。」於是對着樓面，高聲喊叫伙計。伙計趕過來一番張羅，就把頭先的話混過去了。我對老姚說：「今天很冷，我請你喝二兩酒去寒氣。」他笑道：「這回你不要客氣，我實在有事求你，這個東，應該歸我。」我說：「你先說出來是什麼事，我才能擾你的。」姚又平回頭看了一看別的坐位，這才拖方櫈子，和我擠着桌子角，將頭伸到我身邊來，低聲道：「我想請你替我寫一封信，說明我求學的苦境，要求對方替我找一份掛名差事。」

我道：「你不是說，已請求好了令親了嗎？」老姚笑道：「這個人有點冬烘派頭，喜歡人家用書面咬文嚼字，我雖當面求他，可是我辭不達意，不能說得婉轉，如再寫一封古文觀止式的信去，那就百發百中，你當然對於此道是非常內行。」我聽了這話，便有點猶豫。（九）

大地春回

石人

「同一個祖父，他爸爸是我爸的弟弟，大家一同分家產，不到三年功夫，便賭光了，還是我爸時常照顧他，想不到後來還抽起鴉片來，我爸一氣，便不再理睬他，沒幾年便病死了，想不到這種壞品性也有遺傳，連他的兒子也像他。」

「那末，你以爲叫他們到我們家裡……」

「他敢！」徐姑娘瞪了瞪眼睛：「他倚靠了我這麼多年，現在有兩個唸中學的兒子，還是由我付雜費的，說甚麼他也不敢胡來。」

伊莉祇好不再說些甚麼，因爲她始終覺得，不能在這個人還沒見過的時候，就在徐姑娘面前作些甚麼批評，至少自己是個女孩子，不該這樣。

徐明祜兩夫婦趕着來了，手上還拿着一包水菓，氣呼呼地坐在床邊：

「二姐，你沒有甚麼吧？」

「沒有，祇是休息一下。」徐姑娘淡然地笑了笑，然後指着伊莉：「這是我的女兒，是我從小將她養育長大的，伊莉，叫三叔叔三嬸娘好了。」

「三叔叔，三嬸娘，你們好。」

「嗯，你好！」

兩個人望着她的時候，儘管臉上堆着笑，眼睛裡卻不約而同地露出一種奇異的，帶着點仇視的神色，但一瞬間便又收斂了起來。

「伊莉，你帶三叔父和三嬸娘上家裡去。」

伊莉才和他們上了車，那個三嬸娘就在開始問長問短，而且似乎很快就明白了伊莉的身世。

回到家中，伊莉將鬥匙交出了他們之後，正要回醫院的時候，那個三嬸娘卻將她叫住了：

「徐姑娘，你請坐下，我們想有些話和你說。」

「嗯，叫我伊莉好了。」

「嘿嘿，我們二姑娘倒挺有眼光，挑了你這麼一個十全十美的女兒。我們正不知多爲她歡喜。」

「那裏，嬸娘可別把我讚壞了，以後還是多些指點我做人才是。」「這怎麼敢當，我們自己人嘛，也不必客氣。」「嬸娘不知道還有些甚麼話說，如果沒有，我想趕回去照料媽了。」

「嗯，是的是的，至孝之至，不過，嘿嘿，不過，我是想問問，二姑娘進醫院的時候，可有沒有向你交帶過些甚麼事情？」（二〇）

邊塞風雲

高昊文　畢青畫

司馬蘭泉道：「聽說大理王的兄長段思義，是一個深藏不露的奇人，祇是個性偏激，使人不敢接近，大約就是這位段大爺吧。」

狄萍道：「八成就是他，不過他對咱們倒是不錯嘛。」

司馬蘭泉道：「現在的確不錯，不過一個性格偏激之人，一言不合，往往會反臉成仇，所以咱們對他還是不要太過親近的好。」

狄萍道：「大哥說的是。」

司馬蘭泉道：「好啦，咱們不要儘說他了，妳還是早點歇息，明天一早就回家去。」

狄萍道：「不，要回家咱們一道回去，否則我要跟着你。」

司馬蘭泉道：「我與點蒼派太和頂之約，暗藏無比的危機，如果形勢不利，我將無法照顧妳。」

狄萍柔聲道：「大哥，咱們風雨同舟，如是你有甚麼不測，難道我還能够活得下去？」

司馬蘭泉知道，太和嶺之行是無法擺脫狄萍的了，再說一個大膽潑辣，從來不會甜言蜜語的野丫頭，這幾句話就代表了她的決心，除非司馬蘭泉不去，任何人，任何事，都將無法阻止她太和嶺之行。

於是，司馬蘭泉不得不點點頭道：「好吧，不過此事關係馬幫，也關係咱們的生死，妳可得聽話。」

狄萍道：「放心吧，大哥，我一切都聽你的。」

司馬蘭泉道：「好，妳歇着吧，咱們明早見。」

狄萍道：「大哥，還早呢，再陪我聊聊，好嗎？」

司馬蘭泉道：「咱們來日方長，明天路上再聊不是一樣？」

狄萍噘着嘴道：「你一走幾年，人家因都悶死了，好不容易見到你，多聊幾句你都不肯。」

司馬蘭泉笑笑道：「好，好，我陪你聊，妳說，咱們聊些甚麼？」

狄萍道：「那還用說，自然是聊你了。」

司馬蘭泉道：「難道就不能聊妳？」

狄萍道：「我有甚麼好聊的，除了每天嘴裡唸幾百遍大哥，早晚爬上山頂望你兩次，其他都跟平時一樣，你是知道的。」

這幾句話說沒有半點造作，祇是平平淡淡的隨口說出，但情愛之深，相思之苦，卻已表露得淋漓盡致。

司馬蘭泉忍不住一把擁過狄萍的嬌小身子，嘆息一聲道：「小萍，原諒大哥，這些年來，大哥竟忽略了妳的感情……」

狄萍緊緊依在他的懷裡，眼角滴着淚水，櫻唇卻牽起極端滿足的笑意。

「別這麼說，大哥，你縱然不要我，我也不會怪你的。」（八〇）

司馬蘭泉忍不住一把擁過狄萍的嬌小身子。

山川人物

龔球騙財毒瘡而死

如常

爲善降祥，爲惡遭殃，此乃勸人安分，警告爲非，亦是正人心，安定社會之良方也。須知奪人錢財，法所不容，雖然逍遙法外，然因果報應，遲早必至，所謂善有善報，惡有惡報，因果循環，絲毫不爽。史書所載，事實甚多。茲據宋朝雜事，有騙人巨賚，使人慘死獄中，後得果報，體生毒瘡，致四肢腐爛，劇痛而死。方今盜賊橫行，人心險惡，千方百計，奪取他人財物，政不能治其凶，法不能過其罪，特述此事，以爲作惡者戒。

宋英宗治平間，有龔球者，京師人也。其父任官嶺外，染瘴身死，球流落南中，幸遇親友，贈與川資，始得回京。球得回京，希望藉親友之扶持，覓得一差半職，可以維持生計。

時值元宵，火樹銀花，金吾不禁，士女出遊，賞燈盛況，熱鬧非常。球爲觀景色，隨一香車後，車中有一女子，手把一囊，中途下車，疾馳而往。球見之，認爲必是私奔，乃銜尾踪之。女見球追隨，行至僻靜處，女子告之曰：「奴爲李太保家青衣也，售身之年，已過其期，彼不捨奴，難出生天。今夕伺其出遊，乘機私奔，若能收容，願爲侍妾。」球喜，許之。

女子即將布囊，付之與球，攜手同行。球心思一計，以弱質女子，可以欺凌，行至一巷，對女子曰：「吾家巷內，汝且坐此，待吾先報家人，然後引汝入家。」女子不知其詐。球入巷去後，遄返家中，解囊觀之，盡爲金銀珠寶，乃李太保家物，不能在京師變賣，復懼偵查拘捕，乃星夜出城，前赴江淮等地。

女子坐於巷口，久候球不至，適有更卒巡邏，以神色愴惶，被羈留府中，後被李家發覺，防府吏追贓。奴在獄慘遭酷刑，手足脫落，痛楚而死。

球抵江淮間，變賣囊中之物，驟成富戶，結交賬商巨賈，娶妻納妾，自謂艷福過人。一夕，泊舟於楚北神堰下，皓魄當空，水天一色，球與嬌妻，飲於舟上。俄有一葉扁舟，自遠而至，附球舟而泊焉。球以爲是漁夫，視之乃一女子，面貌似曾相識，但不能回憶，其是何人。女子曰：「我走天之涯，奔地之角，下入九泉，上窮碧落，皆不見子，子今在此也。」球問曰：「汝我何求？」女子曰：「我乃昔日車中逃婢也。子攜我布囊而去，使我受盡人間痛楚，死於獄中。曾訴於陰府，今覓得與子相對。」球辯曰：「此事非我誤卿，實卿自誤也。」女子大怒，忽然躍上，用槳擊球，球墜倒舟中，家人不知所以。

球甦醒後，覺遍體痛極，延醫診治，無法止痛，復且生滿惡瘡，延及四肢，膿血汚於衽褥，盛夏奇臭，人皆不敢近，妻奴皆惡之。及資財散盡，依然痛苦，日夜呼號，至手足潰爛，乃死。

自古善人多被惡人所欺，惡人則被病魔所治。如龔球者，信不誣矣。

小生仔

杜朗

十三：有點手足無措

馬如貴並不熟悉搬行的術語，所以，一時間聽不明白鄒衍的說話，可是，思索了好一會，也領悟到契爺導演的意思。

馬如貴心裡半驚半喜，自己有機會被鄒衍導演拉去試鏡，如果試鏡失敗，豈不是一場歡喜一場空？

一時間，他有點手足無措。

打不死還以爲他不想去試鏡，鼓勵他說：

「小馬，試試看嘛，沒有關係！」

鐵面玉女也插口道：「有機會做明星，應該試試嘛，跟着鄒衍導演，一定有前途的！」

在旁邊幾個人的鼓勵下，他終於點頭答允了，不過，他卻仍然懷疑自己的能力。

這也難怪，馬如貴一直在製衣廠做雜工，他對於演戲，並無濃厚的興趣，也從來不曾想過要去當明星，倒是對功夫有些心得。

他低頭望着雙手，握起的拳頭，有點感觸，沒想到，兩個拳頭爲自己帶來了機會，拔新導演和打不死不停密斟，一會兒點點頭，一會兒抬頭望着馬如貴沉思。

馬如貴不知道他們談話的內容，但是，看情形，他知道契爺導演鄒衍的談話內容，一定和自己有關。

他覺得有些不好意思，把頭偏低，祇管默然吃着東西。

坐在他對面的鐵面玉女陳美娥，看出馬如貴的心事，站起來，走到身邊換了一個位，在他的旁邊坐下來。

「別一個人楞着，我陪你，咱們聊聊天！」

馬如貴抬起頭，瞥了陳美娥一眼，微笑點頭。

他看得出，鐵面玉女對他似乎有些一見如故，經常主動引他說話，他對鐵面玉女並不瞭解，祇有禮貌的和她閒聊了。

可是，他不是一個善於詞令的人，陳美娥坐下來，談了兩句，又趨於沉默。

還好，陳美娥的嘴巴很靈巧，跟着問馬如貴：

「對了，打不死說得你那麼好功夫，你學的是甚麼拳術？」

拳術是馬如貴的內行學問，給她拖起話題，便興致勃勃的答道：

「詠春，我學的是詠春拳！」

晚唐風雲

采明告訴她：李商隱在鄭州逝世。

「義山故世了？」小楠在驚疑中問。

「在鄭州故世的。人人都料不到的事，我得訊較遲，趕到鄭州，他已辭世！」

「是甚麼時候……奇怪，我怎麼會完全不曉得？」小楠於驚異中說：「義山這樣大名人故世，長安竟無人提及！」

「他故世已有兩個多月，正當先帝大去之時，可能長安人把一個沒有官位的詩人之死忽畧了，」采明嘆息着：「義山生病已很久，先是耳疾，一隻眼睛幾乎完全看不見了，之後，他服藥有誤，加上了別的病，纏綿了有半年之久，我在洛陽，也不知情……」

「啊，怎麼會？噢，義山的境況如何？」

「境況並不壞，他從東川罷官回來，有些儲蓄，收益也不少，但是，他的心情很差，從江東罷官到洛陽時，我在襄陽，等我回洛陽時，他已經走了，我遇到宋小妹，才知道他的情況！」

「宋小妹，聽說嫁了彭參軍——她在洛陽？」

「是的，彭道士作了官，派在東都分司，如今，也是洛陽有名人物，小妹在此地曾和義山相見，還有阿蠻、石師，都曾見過義山，但是，義山回鄭州的事，卻是小妹告訴我的，她說，義山懨懨，不欲在仕途再混下去，回鄭州去終老了，我曾托人帶信去問候，沒有消息，後來，彭道士有人來告，義山病危，我去找彭道士，他已和小妹去了鄭州，我遲了三日，從阿霞處又得訊，趕往鄭州，義山已逝世了！」

采明詳細報導經過，又嘆了一口氣：「我們的好朋友，我們這一代的才人，卻在默默無聞中逝世，在坎坷中辭別人間！」（一〇三）

雪後

羅小雅

「我明白你對她的感情，你會成功的，」譚商添體會到他的感受力安慰他。

「我在香港唸大學時彼此感情融洽，我離開香港時，她淚流滿臉，情景歷歷在目，我說過很快回來，但我一去無踪。當時年紀輕，回到新加坡認識你媽，酒後糊塗和耐不住寂寞發生超友誼關係，因爲懷了你不得不結婚，但我時常想起香港和她。」

「媽媽去世兩年，你可續絃，」在這情況下，他不宜說話太多，因爲去世的是他親媽媽，結婚二十多年而父親卻一直懷念着另一個女人。

昔日的父親和今日的他的情況在某方面有若干相似，唯一幸運的是小雪沒有懷孕。

譚連瑞見他收斂笑容，瞭解他心裏的感受：「我雖然記掛香港，但我沒寫信給她，我對不起她。我是個規矩的丈夫，人的思想很難控制，年初我本打算去滿地可探望你，後來想到在香港見面，可查訪她的近況，你也可多遊一個地方。」

「現在明白你老遠要我來香港見面的原因了。」

「我並不自私，說真的我一直沒想過找她，或者希望繼續以往的感情，自你執業會計師，我覺責任已完結，中年喪妻，我仍感自己還未衰老，未來的歲月漫長，我需要一個女人作伴。」

他坦率冷靜地說出心事：「我瞭解你，新加坡獨居很寂寞，」譚商添關注的目光凝注他面上，「你該再婚的，該有個人陪伴你。」（五六）

播音電視節目

香港電台

六．〇〇 粵語新聞及天氣報告
一〇 時代曲
七．〇〇 香江之晨
三〇 體壇快訊
四五 新聞天地
五〇 蔬菜價格報導
八．〇〇 新聞報告
〇五 太平山下漫步
九．〇〇 少年故事「男兒當自強」
十．〇〇 我爲你選唱
十一．〇〇 新聞報告
〇五 民間故事「施公案」
三〇 時代曲
四〇 笑不笑由你
十二．〇〇 新聞報告
〇五 幸福玻璃球
一．〇〇 新聞及時事實錄
三〇 下午旋律
二．一五 露天茶座
三〇 短劇
四五 母嬰常識
三．〇〇 粵語新聞
〇五 D．O．R．B．MB
三〇 廣播劇「恨海情天」
四．〇〇 新聞報告
〇五 青春交響曲
五．〇〇 新聞報告
〇五 新天地
五七 天氣報告
六．〇〇 新聞報告
一五 新聞天地
三〇 大城市小故事「總要折扣好」
七．〇〇 粵語新聞、
一五 商業實務英語
四五 仔Q六環彩
八．〇〇 新聞報告
〇五 青草地，溪水旁
三〇 廣播劇「高處不勝寒」
九．〇〇 轉播倫敦新聞
二〇 咬文嚼字
三〇 古今奇談「姤蛇」
十．〇〇 我爲你選唱
三〇 粵曲
十一．〇〇 新聞報告
一〇 海員空缺報告
二五 夜夜笙歌
五八 天氣報告
十二．〇〇 粵語新聞
〇五 轉播夜夜笙歌
一．〇〇 新聞報告
〇五 絃歌伴知音
三．〇〇 廣播完畢

商業第一台

六．〇〇 新聞報告
〇五 天氣報告
一〇 名曲選播
三〇 清晨雅趣
七．〇〇 新聞專輯
三〇 新聞報告
八．〇〇 時代曲
一五 生活的旋律
九．〇〇 社會小說「香港怪現象」
十．〇〇 新聞報告
〇五 時代曲
三〇 一身是膽
十一．〇〇 新聞專輯
三〇 十八樓C座
十二．〇〇 新聞報告
〇五 小說「碧血劍」
三〇 祝壽祝婚點唱
一．〇〇 午間劇場「通旅路」
二．三〇 小兒護理
三．〇〇 新聞報告
〇五 七彩廣播圈
六．〇〇 新聞專輯
三〇 賽馬座談會
七．〇〇 新聞簡報
〇五 四十五轉卅三又三分一
四五 轉播足球賽「精工對海蜂」
十．〇〇 星下談
十一．〇〇 新聞專輯
三〇 懷想曲
十二．〇〇 新聞報告
廣播完畢

商業第二台

七．〇〇 新聞簡報
〇五 天氣報告
一〇 你的早晨
八．〇〇 天氣預測
〇五 新聞報告
九．〇〇 轉播你的早晨
十．〇〇 輕快的節奏
三〇 升中會考指導
十一．〇〇 小姐、太太、廚房、飯堂
三〇 名劇選播「恨海難填」
十二．〇〇 股市行情報導
三〇 新聞簡報
一．〇〇 有律與無律
三〇 新聞專輯
四〇 股市行情報導
二．〇〇 年青人時間
三．〇〇 新聞報告
〇五 轉播年青人時間
五．〇〇 新聞報告
〇五 股市行情報導
八．〇〇 時代曲
三〇 升中會考指導
九．〇〇 粵曲
三〇 德語課程
十．〇〇 常用旅遊英語
三〇 樂苑花舞
十一．〇〇 新聞報告
〇五 突破時刻
三〇 唱片唱不停
十二．〇〇 新聞報告
三〇 廣播完畢

佳藝電視台

六．〇〇 節目預告
〇五 卡通片
一五 俏巴喇
二五 佳視新聞
三五 觀點與角度
五〇 武林外史
八．〇五 急症室
四〇 新聞精華
四五 仙鶴神針
九．五五 初級法文
十．〇五 ㊀職業英語㊀秘書實務㊀商業會計與管理
十一．三五 追虎擒龍
十二．三五 全日播映完畢

麗的電視中文台

六．三五 早晨節目
八．四五 粵語長片「武林雙虎」林家聲、蕭芳芳主演
二．〇〇 節目介紹
〇五 六合彩
一〇 新聞及天氣報告
一五 錦繡前程
四〇 人海追踪
三．三〇 七世姻緣
四．〇〇 下午茶（婦女節目）
三〇 新聞及節目簡報
三五 麗的影院「寶蓮燈」紫羅蓮、梁醒波主演
六．〇〇 頑童歷險記卡通片
二五 六合彩
三〇 新聞簡報
四五 天氣報告
五〇 觀點與角度
七．〇〇 大眼睛
三〇 電子差人
八．〇〇 小五義
三〇 家燕與小田
九．〇〇 牛精良
十．〇〇 新聞報導
三〇 經濟行情
四〇 賽馬世界
十一．〇〇 粵語長片「夜深沉」張瑛、白燕主演
十二．三五 完播曲

麗的電視英文台

五．〇〇 兒童世界
四五 新聞及天氣報告
六．〇〇 瀟灑杏林
三〇 杏林風波
七．〇〇 國際欖球錦標賽
八．三〇 新聞及天氣報告
九．〇〇 觀點與角度
三五 飛利浦影院「褪色的榮譽」奇里夫羅拔遜主演
十．四〇 納粹興亡史
十一．四〇 午夜電影「佈局」高迪娜慧絲主演
一．一五 全日播映完畢

無綫電視翡翠台

七．〇〇 三個卡通片集
三〇 小熊歷險記
八．〇〇 新聞報告
一〇 翡翠劇場「啼笑姻緣」
三〇 粵語片「花花世界」林鳳、吳楚帆主演
十二．〇〇 七彩「無敵鐵探長」片集
三五 午間新聞
一．一〇 七彩「包青天」片集
二．一〇 粵語片「孝順仔」麥炳榮、鳳凰女主演
三．四五 新聞簡報
五〇 七彩「蠻入爲出」
四．一〇 七彩「柔道龍虎榜」片集
五．一〇 卡通片
三〇 七彩「跳飛機」
六．〇〇 七彩「彩鳳震裝」片集
三〇 新聞及天氣報導
三五 觀點與角度
七．〇〇 翡翠劇場「狂潮」
三五 七彩「總督奇趣錄」
八．二五 七彩「諸事丁」
三五 新聞摘要
九．〇〇 七彩「歡樂今宵」
十．三〇 七彩「保鑣」片集
十一．三〇 七彩「龍威虎探」片集
十二．三〇 最後新聞報導
四〇 國語長片「雙啞劍」馬海倫、唐菁主演
二．一〇 全日播映完畢

無綫電視明珠台

八．〇〇 新聞報告
四．〇〇 七彩「芝麻街」片集
五．〇〇 英語片「逃犯」
六．一五 七彩「卡通片」
四五 新聞及天氣報導
五〇 七彩「歡樂青春」片集
七．四五 七彩「無敵金剛」片集
八．四五 新聞及天氣報導
九．一〇 觀點與角度
一五 七彩「神探俏嬌娃」
十．一五 七彩「瑪麗蒂蒙」
十一．一五 最後新聞報導
十二．一〇 七彩「魔域驚心」片集
一．一五 全日播映完畢

分類廣告　醫藥

中國實學 葉友芳 婦科

老中醫 梁達良 皮膚 癬 十年醫治正眞 皮膚過敏 身流水 生蛇流膿油蟣 牛皮 癬甲灰

診藥五元

靜林氏 老牌世醫 頭暈

女醫 朱玉華 婦科 留日實學．通經最快 孕閉 即知

專科中醫 喉 吳景雲 醫師 喉痧 喉癆 喉蛾 喉癰 陰虛喉癆 雙單喉症 即日見效．限日痊癒 館址：旺角亞皆老街三十八號九龍分行對面

中國 李玉芳 婦科 醫師 精通國粵潮福客語

善補靈藥 外 施

化石丸 朱氏祖傳 九龍北河街十二號二樓 朱展東 電話K八七五三四三

哮喘 久咳 梁耀文 十年廿年哮喘保證斷根 秘方治本真正斷根

腸氣 專科 許仲濟 男子專醫 不用針刀

老牌中醫 竹林氏 胃病專家

尚有分類廣告刊十一頁

工商日報 分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段大字四個，小字三十四個。每天二元(日晚報聯刊，每天四元)，醫藥類每天四元，不折不扣，以四段為限(日晚報聯刊，不在此限)。

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處

(一)中區辦事處利源東街八號地下 電話：二式五四五一·五五三式三八
(二)灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：二七九三·七二七零八
(三)彌敦道零零號零英大廈生記租務處
(四)旺角荔枝角道廿二號東興大廈生記租務處
(五)油麻地上海街三二九號
(六)九龍城周生生珠寶金行有限公司(太子道四三三二號)
(七)青山道周生生珠寶金行有限公司(青山道二二六號)
(八)油麻地周生生珠寶金行有限公司(彌敦道二二一號)
(九)旺角周生生珠寶金行有限公司(彌敦道七零零號)
(十)深水埗周生生珠寶金行有限公司(大埔道四七號)
(十一)佐敦道周生生珠寶金行有限公司(佐敦道卅七號L)
(十二)紅磡周生生珠寶金行有限公司(蕪湖街九九號)
(十三)荃灣周生生珠寶金行有限公司(荃灣青山道一九九五號C)
(十四)元朗周生生珠寶金行有限公司(元朗青山道八一七號)
(十五)九龍彌敦道一〇〇號東英大廈台灣民生物產有限公司
(十六)北角英皇道一三五三一四三號民京大廈台灣民生物產有限公司
(十七)荃灣新區第廿六庄十七號中寧藥行

租售

商業唐樓(九龍) 咸威街一五二號三樓 可住可商 請電⑤250011恒生接洽 或電⑤448639小姐

舊樓出售 高士打道近灣仔警署 有意者函洽 MR. Z. Y. 9518 E. IMPERIAL HWY. DOWNEY, CA. 90242 U.S.A.

觀塘平樓 觀塘大樓 81 85號 小單位出售 毛衫 襯衣 膠袋 工場 ③432667李

元朗好景樓 伍佰餘呎三房一廳七萬 一房一廳二萬 ……

木屋平賣 九龍山 ……

商業2樓 道108—118號 ……

中區吉地 安和里2號 ……

城寨平樓 老街人 ……

招租(香港)

旺舖出租 ……

靚樓出租(九龍) 尖沙咀美麗都大廈11樓F—4座1,300呎地方 靜爽即可入住 有意請電H二二八六七三黃洽

荃灣現成舖 裝修各樣齊 自由細閣樓 合工商住招租 成記運通街新界酒樓側 洽⑫43021

大單邊舖皇 平租千餘起 商業大閣租

元朗旺舖

課室出租

工場出賃

出讓

教會合用 上葵涌 ③8163 ……

木屋廉讓 ……

塑膠機出讓 ……

電視特平讓 八十元起 ……

糧食公司 ……

肉食 ……

從置工廠 ……

旺舖招頂 ……

胸圍廠讓 ……

彩色電視 ……

狼狗出讓 ……

聘請

柯式印刷練習生 ……

寫字樓請 ……

聘 大機構男女業務助理數名 ……

請侍應生 中華茶樓 ……

待聘

升中 ……

徵求

專門報稅做數 ……

廉費報稅 ……

稅帳 ……

帳稅 劉君 ……

稅帳 ……

大集團徵購 新界換地權 ……

外資集團徵 新舊樓吉地 ……

專買酸枝 ……

幸福婚姻 ……

高價徵購港九樓宇廠地 ……

新界的士 ……

誠徵誼妹 ……

遺失

遺失聲明 ……

遺失聲明 ……

啓事 ……

啟事

香港津貼小學校長會 通告 ……

遷址啓事 ……

鳴謝 念德佛堂 ……

鳴謝 合衆公司 ……

鳴謝 合衆公司 ……

鳴謝 合衆公司 ……

鳴謝 大同服務 ……

鳴謝 香港福利 合拼 ……

鳴謝 香港福利 合拼 ……

商業

快樂之道 ……

精修雪櫃 洗衣機 西德 ③425781 ⑫768161 ⑤574904

20元修電視 包括換胆及零件 K776379 明輝行

天台佳音 ……

天祥貿易公司 新到各款 手釣毛帽 機織毛帽 P.P.頸帽批發 九龍尖沙咀赫德道11號A—B座五樓 港澳總代理 電話：K664095 K672581

各式男女皮褸大平賣 每件100元起絕不取巧 歡迎時裝店批發 四海貿易公司 ……K308817 K300613

藏書家 ……

海龍水族館 海洋珊瑚魚總匯 直接進口·明碼大傾銷 海洋觀賞魚 水族器材 新型免換水組合魚缸 承造設計 水族工程 介紹保養法 歡迎選購 九龍油麻地西貢街25號(近上海街)電③306562

光頭假髮 愛其美假髮中心 ……

油漆 ……K937362

歲晚酬賓大減價

全部貨品 空前平賣

由九折至五折

台灣民生物產有限公司 九龍總店：尖沙咀東英大廈 旺角分店：荔枝角道廿二號 灣仔分店：莊士敦道十二號 北角分店：英皇道一三五號

智明女士 祖傳哲學 掌相命 ……

英國護照 非港出世者居港有五年歸化入籍可領英國護照 ……中華民國護照180·特快入台證140 泰證220．澳洲美加快證24小時辦妥 遠東機務(旅遊部)·中環萬宜大廈3樓211室

精修 冷氣雪櫃 電視 洗衣機 恒藝 ③614817

瑞香園 貨倉有限公司 ……

搬運

安全搬屋公司 九龍K-675872·K-672704 港九新界大小歡迎·方圓政主理

中聯 提防假冒 5-627922 5-628973 3-632345 3-333532

立勝 專門搬屋 885280 773544 703300 848810 772755 703332

立榮搬屋 香港783183、780179 ……840811、888434 ……310866、308818

招生

聖馬利亞中學 ……

英人會話 ……

香港電專 HONG KONG RADIO INSTITUTE 晶體管·電報及技術科 二月四日開課 ……電話：700263·719796

德信烹飪學校 港九 創辦九載△譽滿全球△桃李滿天下 ……

大華無綫電專科學校 計算機.晶體管.無綫電彩色黑白電視 ……

強身術 ……

現代英語 ……

中南電子專業學校 彩色黑白電視.晶體管計算機 無綫電 ……K845360

龍巖藝苑 ……

英人教師 Mr. EDWARD ……

香港標準商科外文學校 校址：北角英皇道425—431號二、三樓全座 電話：H611601 1968年教育司署立案 招1977年2月份新生

商業打字 裁剪縫紉 室內設計 日文班 國語會話 英文文法 英語會話 英文拼音 商業信札 別文速記 洋行實務 高級會計 商業簿記

工商日報分類廣告 凡客戶刊有地址或電話號碼，保直接聯絡，無須經由本報廣告信箱，或已來本報取去信件之客戶外，尚有下列信箱存有信件，請携同收據到取。

W50 W52 W55 W57 W58

我們的讀者：如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費，郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即妥為刊登也。

工商日報啓

茲函附港幣　拾　元　請將下列分類小廣告由　月　日起刊登日報　天　晚報聯刊　天

此致 工商日報

刊戶： 住址： 電話： 啓 一九　年　月　日

請注意：每天二元，不折不扣，以四段為限。日晚報聯刊，每天共收四元。醫藥類小廣告，日報每天四元，晚報每天三元。

台灣物產 價廉物美

醫藥

小姐英美 教英語 ……

英人小姐 ……

英美人仕 ……

英人教授 ……

香港皮膚專科 ……診症時間：上午10.00—下午9.00 ……⑤779268 診所：香港銅鑼灣軒尼詩道511號2樓·假日照常

張麗芬女醫 婦科 ……

影院廣告

扭計家 新藝國際公司發行！ 美高梅巨片！ 最富人情味！ 充滿幽默感！

一部最具娛樂性的高級風趣喜劇 注意映期地點

金像巨星 和路達陶 麥斯 兩屆影帝 佐治賓斯 合演！

佐治賓斯因本片獲最佳配角金像獎

天下歡台上台作家做地衣無縮寬相火如勢作計扭能門大之極集之成

The Sunshine Boys

紐約凱聲 新藝拉行發出廣瘋狂百笑作之全新喜 派出品驚險瘋狂滑稽百笑……

連日滿座 今天五場獻映

最新核子動力超級巴士車內有酒吧球室泳池……

瘋狂大巴士 THE BIG BUS

海運 百樂 盛況依然 今天五場 更要請早

愛情故事

本片主題曲早巳風靡全球：……

豪華·大華·華聲 下期盛大獻映 歐洲公司 香艷色情風趣性喜劇。

娃娃店 兒童不宜觀看

丹尼丹耶路 珍露芝 高露德瑪歌 佐莉歌亞 美艷星羣 犧牲色相 主演

本片一出 鹹片盡低頭

擁有最多讀者的工商晚報 5-280708 5-279307 刊登廣告·影响力大

在日本東京著名的中華街，可嚐到中國風味的食品，與香港比較雖有距離，但與外國比較已相當不錯了。（蘭）

研究一下江青幾時「落案」

香港人睇新聞，時常見到「落案」兩字，都會知道係點解矣。唔論係搶劫案或者兇殺案，到咗警局，經過審問研究，認為「疑犯」或「疑兇」有罪，就「落案」送去法庭，「控之於法」，由法庭審判，決定係真正有罪或冇罪。報紙新聞要用一個「疑」字，係好重要嘅字眼也。但未經法庭判決有罪，就祇係「疑」而已耳。疑犯留在警局，係有規定時限者。唔「落案」就放人，「落案」就送法庭審判。如果過咗時限，警局就唔啱，輪到佢有嫌疑矣。如果照香港辦案嘅程序，我地睇下江青「四人幫」在北平被捕個種攪法，就唔知佢地係幾時「落案」，而且唔知法庭究竟喺邊處也。

我地日日睇有關「四人幫」嘅消息，祇係話北平「黨中央」宣佈如何如何，「人民日報」同各地廣播點樣講「四人幫」，有的「大字報」話乜話物而已。冇一個見過「四人幫」任何一分子也。亦冇人知道佢地被監禁在邊處地方也。照理，出面指控「四人幫」個班當權派，「中央」，算佢係代表現時嘅「中央」，亦都要將「四人幫」正式送付法庭，公開審訊，俾人睇下佢地嘅「廬山真面目」，而且睇下法庭點樣審，佢地點樣答辯也。

但係呢一種程序，北平完全冇。北平到底有冇法院呢？呢種案件應該點樣審呢？由邊一個機關審理呢？幾個月都冇人問及或提及，咁樣睇嚟，就應該話係太過牙煙矣。直至目前為止，大家祇知北平「黨中央」話「四人幫」有罪，所謂「黨中央」就係現時揸住「中央政治局」個幾條友。便算佢地係「主控人」，亦唔算得係法官也。國有國法，黨有黨法，現時大家祇知「四人幫」犯咗「黨法」，唔使講「國法」個一筆，但仍想知道「黨法」係點樣攪法，要點樣至話可以「成案」，而「成案」之後又要點樣「開審」也。睇佢地現在咁樣攪，直情似細佬哥玩泥沙。成班外國記者在北平混吓，問都唔敢問一句，有時又會傳出消息，話：「四人幫」「會受」「公審」喎！但又唔講明「公審」究竟有幾種方式，係唔係「街頭公審」個一類，總而言之，亂吓糊塗夾混蛋而已。昨晚我睇電視，見有疑犯在法院門前出現，用報紙掩住個頭，唔俾人見，我家老太婆忽然問起：幾時審江青？及話睇有冇得睇？江青會唔會用報紙掩住個頭？佢有冇請律師？呢種問法，我覺得確係太過天真矣。現在全世界冇一個人知道，江青呢個「疑犯」係幾時「落案」也。

迎春食譜話髮菜

自求

踏進農曆臘月以後，一般家庭主婦已開始為除舊佈新，迎接春節來臨而忙碌。在購買農曆新年的年貨中，人們無論怎樣也不會遺漏了蠔豉和髮菜；這是由於蠔豉與「好市」諧音，而髮菜的發音則與「發財」相近。做生意的都希望「好市」，普通居民都希望能夠「發財」，所謂語貴吉祥，歲晚年頭，人人均力求兆頭吉利，吃團年飯及開年飯，幾乎家家戶戶例有一味「發財好市」，代表這一兆頭吉利食譜的作料髮菜，當然是屬於重要的年貨了。

髮菜的意頭雖好，但其售價卻並不廉宜，時下髮菜的售價，每兩約為十六元之譜，計算起來，每擔的價錢便超過二萬元，可說是「亘古以來最貴的菜」。不過，髮菜的售價高昂，卻絕非因為春節即將來臨的關係而把它搶貴，主要乃是由於它的來貨價不斷報漲使然。本港並無髮菜出產，市面上售賣的髮菜全賴外地輸入，來貨價漲，它的售價便無法不高昂至使人咋舌的地步。

髮菜是一種水生藻類，淡水與鹹水的河海多有出產，它是生長於淺水下的石縫罅隙之間，好像一束束的黑髮般在水中飄蕩；把它從石縫罅隙間採摘下來，再將附着的泥沙洗淨，就可以煮食，吃來軟滑爽脆，絕不糊口。至於各海味店出售的髮菜，乃都是經過晒乾了的。本港市面上所賣的髮菜，絕大多數是來自日本及中國大陸；由日本輸入的是鹹水髮菜，由中國大陸輸入的是淡水髮菜，兩者的食味均無多大差別。不過，在外表看來，淡水髮菜卻往往比較鹹水髮菜顯得油潤好看。

髮菜雖然是生長在淺水下的石縫罅隙之間，但由於它生長得疏疏落落，極不集中；所以採摘髮菜亦並不容易，而且重逾一、二斤的濕髮菜，把它曬乾後亦祇不過淨重數錢；目前海味舖出售的乾髮菜，每兩雖貴達十六元左右，但一兩乾髮菜經過浸透之後，也差不多抵得上六、七斤濕髮菜了。

每屆歲晚年頭，固然是髮菜當銷的時節，而在平常的日子裏，它的銷路普遍亦相當可觀。髮菜能夠經年均保持一定的銷量，乃是因為它除了可供烹飪菜餚外，並還具有藥用價值。髮菜含有豐富的礦質和鐵質，對患甲狀腺腫大有醫療作用，據說亦能化痰降火；一般中醫並說，常吃髮菜有降低血壓的功效。這樣看來，吃髮菜便不止單獨為了口腹之慾那麼簡單。

廣東籍居民還有一個這樣的觀念：認為多吃髮菜可以消除日常吸入體內的塵埃和毛髮，所以，一些五金工人、打鐵工人及紡織廠、製衣廠的工人，通常都喜歡吃眉豆煮髮菜，數年前，在觀塘、新蒲崗、青山道等工廠附近，常有一些小販擺攤專賣眉豆髮菜糖水，生意普遍都不俗；近年由於髮菜售價飛漲得太厲害，那些糖水小販也均絕了跡。事實上，以目前髮菜的售價來說，其珍貴程度已簡直與參茸補品相差無幾了。

談年關

申公

農曆新年，向來被稱為「年關」，意謂不容易過，在往日的舊式店舖，這個名詞十分切合。舊式店舖的來往帳項，一般是逢節清找的，而農曆新年更為重要，如果不能在年三十晚找清帳項，就要動搖商譽，大則從此關門倒閉，小亦以後不再獲得放帳支持，使業務更難經營。

時至今日，商場的買賣交收，已有改變，逢節清數的習慣久已不復存在，一般批發商，通常祇獲得若干日的銀期，到時必須找數，至於銀期的長短，則各行業不同，短則十天八天，亦有長至四十多天的，商人們不必再像過去一樣，害怕年關時不能週轉。

現在最怕過年關的，反而是數目龐大的白領，藍領階級中之有家庭負擔的。一般私人工商業機構，對月薪職工多數有年尾雙糧的制度，少數待遇較優的，還有花紅獎金、佣金、袍金等種種名目不同的特別收入，計起來總共有相當於兩三個月薪水，拿來應付過年的支銷，總算勉強可以應付。但是，日薪的工人或件工，則並無雙糧，最多祇有幾日特別津貼，或初四開工時「利市」一封而已。此外，還有數目龐大的政府各機關的公務員，公私立的中小學校教師，都是沒有雙糧的。這一點，香港的公務員，反而比不上澳門。澳門政府已於一九七五年開始，對公務員發給年尾雙糧。這一大羣「雙糧冇商量」的人士，過年時最傷腦筋。

報上有些財務公司刊登廣告，凡過舊曆「年關」有困難的受薪階級，可以向它貸款。這幅廣告確是針對受薪階級的需要，相信一定會招引不少人光顧。

現在香港人過年，雖說已比從前簡化了許多，仍然有許多支銷的，如買些應節食品、年貨、海味、封利市、炸油角煎糕，為小孩們買新衣服新鞋、團年開年的使費……這都是特別支銷。尤其是封利市，隨着貨幣價值的低落，面額也不得不作相反的增加，一個普通的家庭，封利市也要幾百元，如果年尾沒有雙糧，平日又是捉襟見肘的，對於這筆特別支銷，實在無法應付。所以在年關時，人們常聽到一片「撲水」之聲，並非無故。

社會的習俗與風氣，並非完全不能改變，但亦非在很短時間就可完全改變。事實上，舊曆年有許多習俗，是農業社會時期所遺留下來的，和今日的香港工商業社會，已經不再適合，無疑是可以簡化改革的，可惜就沒有人肯帶頭提倡，使到過年仍然是許多人的一道「關」，實在令人遺憾。

向人貸款過年，這筆借款是要按月扣還的，不過是挖肉補瘡，始終不能解決問題。祇有把那些近乎浪費的消耗節省了，才是一勞永逸的辦法。

檸檬原是印特產

陸

檸檬，已成為最普通的果品之一，人們多用來做檸檬水、檸檬茶、檸檬汁，和糖飲用，而且用的多是來自美國的，即所謂西檸。這種情形存在已久，甚至有人以為檸檬是美國的特產，正如「金山橙」一樣。

其實，檸檬的原產地是印度，元朝時已傳來我國廣東，傳到美國不過是一百幾十年間的事。可能是美國的地土肥沃，再加科學進步，種出來的檸檬比廣東的顆粒大得多，汁液也較多，遂為人所喜歡。反而廣東的檸檬，祇有酒家做片片皮掛爐鴨時，才放在碟邊伴上，使食客把它揑汁淋在燒鴨上，用途太狹，買賣的也很少了。

檸檬原名宜母。「廣東新語」說：「宜母子似橙而小，二三月熟，黃色，味極酸。孕婦肝虛嗜之，故曰宜母。元時，於廣州荔枝灣作御果園，栽種里木樹，大小八百株，以作渴水。里木即宜母子也，一名黎檬子。吳萊詩：『廣州園官進渴水，天風夏熟宜檬子；百花醞作甘露漿，南國烹成赤龍髓。』蓋以里木子榨水煎糖也。」這裏所謂渴水，是指解渴的水而言。由此可見，用檸檬汁和糖作夏天解渴的飲品，在我國的元朝已有了，那是六百多年前的事情。

檸檬除了宜母這別名外，還有黎檬、宜濛等別名。杭世駿有詩：「粵人呼宜母，亦或訛宜濛。勇稜桂海志，是物為黎朦。」可見黎朦之名最古。

檸檬除榨汁外，還可作藥用。「廣東新語」說，宜母婦以鹽醃之，歲久色黑，可治傷寒痰火，一名藥果。當熟時，人家競買以為藏，而經歲久為尚。」

中醫界又認為，雖然檸檬可下氣除痰火，但亦要辨症而用。由於胃寒氣滯，以致胸膈脹滿不舒，是不能用它來下氣的。又如是因肺弱而致呼吸不順，頻吐白痰，此種虛寒的痰疾，亦不能用它來消除。因檸檬對於寒性疾症不適用。人們遇着傷風咳嗽、感冒發熱時，亦不宜飲檸檬茶。

西檸所含的成分是水分八二．五，蛋白質○．七，脂肪○．五，無機鹽○．四，含水炭素五．九，汁液除多量的檸檬酸、維他命C外，還有蔗糖與轉化糖等醣類。

近代醫學界分析，檸檬的鮮果汁，入胃後有分解為葡萄糖和碳酸的作用，故能增強消化力，又能清理胃腸黏膩，使大便通暢。檸檬皮含有揮發油，可用作驅風及健胃劑，又含有多量的維他命C，可用為製造維他命C的原料。

半寂靜地帶

狄足

太平洋區旅遊協會將在港舉行年會。各地代表，對本港服務優良人士，將送與一張「一笑值千金」表揚券，獲最多者可得巨獎。

「執到金都唔笑」的店員，應送到他笑為止。

× × ×

當局印成小冊子，解釋此次重估租值平均調高百分之八十，而差餉額調低稅，平均不過增加百分之十五。

重估稅值超過百分百的多很，未知作何解釋？

× × ×

議員黃夢花，號召市民，在維園舉行「反對狂估租值群眾大會」。

此公曾以掃走「垃圾蟲」著於時，現在，又以掃把轉向「包租婆」了。

美國自由精神

開話

卡特講。

卡特上台，即下令赦免越戰逃兵，聽聞話呢一班友共計有十幾萬人，有的走去加拿大，有的去咗北歐，甚致有的去咗尼泊爾。本來越戰有好多美國人，認為出師無名，所以唔肯參軍，不過佢地走去加拿大，去瑞典，雖可逃避一時，但並非個個都係有大把銀紙，要搵食者也冇工打，祇好走上歧途，甚致販賣毒品，有的返咗去美國，但唔敢出面，唔敢見人，躲在鄉下，亦係冇法子可搵食。為非作歹，亦非意願，故佢地認為美國政府迫虎跳，

美國卡特總統上場即行特赦，此乃佢做總統前所立下諾言。大丈夫一言既出，駟馬難追，卡特既然講過就要做，以免美國人話佢講大話。

其實呢一班逃避兵役者乃「冇膽匪類」，佢地唔敢打共產黨，怕共產黨而已。有人話美國參加越戰，做錯咗，不過德公在香港，由頭睇到尾，美軍係唔係的確唔夠北越共軍打？並非事實，美軍並未用盡佢地之火力。倘若美國軍隊總指揮並非在白宮，而且冇咁多華盛頓師爺，你一句，我一句，而且更加有的傾共份子，則海防早已被炸為平地，冇水冇電，工廠亦炸平，通去雲南之公路，亦早已炸斷，共產黨點打？美國在北越參戰，乃韓戰重演，閃閃縮縮，於是祇好退兵收場。不過進兵容易退兵難，美國退出南越以後，在東南亞之威信喪失，邊個敢靠美國，信美國？

卡特特赦逃兵，引起一班有正義感之美國人之反感，因此最可代表美國精神之美國退伍軍人協會，已有代表提議，驅逐卡特總統出會，而且立即投票，一致決定執行。卡特本身，亦曾當過兵，乃係退伍軍人協會之會員。

不過傅德公做總統，亦覺得好難做，因為事先已經應承咗，冇法子唔做者也。卡特所唯一做錯之事，乃係事先講錯說話。不過現在仍可補救，祇要撥正美國人崇尚自由之精神做美國總統，「認眞」對付共黨，則仍可得人敬者。幸而佢早已歸到白宮幕僚時班師爺，並未度得好橋，以為親蘇共中共就得，其實祇有攪到立立亂。德公信口開河，本來唔想談咁多政治，不過見到關於卡特之報導，不得不開口而已。×

參加大賽馬匹負磅不斷減輕

馬場耳語　老忠

香港打吡賽，經常在每年一月至五月之間舉行，負磅實亦不斷減輕的，一九二一年，十九匹馬報名，負磅由一六一磅到一四九磅；一九二八年，負磅改為一五八磅至一五五磅；一九五零年再由一五二磅降為一五零磅。一九六零年起進一步減低，一律負一四七磅，此項修正一直維持了十多年，直到一九七一至七二年改制，才再將負磅降為一四零磅，但仍未有年齡讓磅。到一九七三至七四年度馬季開始，才實行讓磅制，同時打吡賽的負磅再度削減，四、五歲的馬負一三五磅，三歲馬則祇負一二五磅，相差為十磅，此一差距適宜於一月舉行打吡賽使用。延至二月底舉行，三歲馬在此時，祇能獲減九磅，而本屆新馬的年齡劃一，祇有三歲和四歲兩種，已經無五歲馬運來。

今屆打吡賽，負磅再度減低為一二八磅，所以今屆打吡賽變成四歲馬負一二八磅，三歲馬祇負一一九磅。福利寶得今年四歲，要負一二八磅；金必得、大公爵均為三歲馬，祇要負一一九磅，相差九磅，大公爵與金必得可能因此而佔到便宜，但能否打倒五戰五勝的福利寶得，則有待下回分解。

打吡賽的路程，也屢有變更，在一九六零年之前，賽程係為一哩半，一般馬主與練馬師對此特殊長途不大歡迎，以致經常出馬寥寥無幾匹，因此，一九六一年起，改為跑一哩三化郎六十五碼，但仍未能收到叫座之效。一九六三年改為跑一哩二五，到一九六七年又改為一哩一七一碼。一九七四年起又改跑二二三零公尺，由於路程增長，又不受馬主和練馬師歡迎，祇有幾匹馬出跑，於是今屆又改為跑一八零零公尺，希望情況能回復熱鬧。

上屆打吡賽是跑二二二零公尺，最後報名的有十九匹，而列陣的卻祇有七匹，勉強夠辦連贏位。

摩加利策揚惑成為大熱門，夏達騎永福為次熱門，謝晉莊勇覇王成為第三熱門，結果前者變成梗頸四，後兩者卻包尾歸來，這一屆「熱門馬」全軍盡墨。

確助是夏達的基本坐騎，但由於夏出策永福，確助便成為「寶剩蔗」，適巧畢奇有暇，為出而主策，不料卻因此獲勝，贏得打吡錦標，爆出半冷門，且看今年會不會又爆冷門吧！

櫻桃小嘴與血盆大口

論相

談到相法中的口運，其流年列為五十一歲至六十三歲，這包括了口的周圍各部位，其實，面相五官，各部份所生成的狀態與一生衣食，厚貴薄賤，均繫乎於人的一氣勢，而不是從人生的幼、壯、老流年來定評的。

面相分為三停，好像按幼、壯、老的三階段來評斷，然星相家認為，必須三者合論，即三停要配合，換句話說，五官端正，也要看彼此能否襯托合度，任何一個部份的氣勢過強或稍弱，都是美中不足。

俗語說：「病從口入，禍從口出」，所以相法便有「問祿在口」的定評。

談口運的貴賤窮通，當然也要分開男女來看，又俗語云：「男人口大食四方，女人口大食窮郎」，由此可見，男人的口，以寬正為佳，女人的口，則以細方為妙。文學家形容美人的口，所謂「櫻桃小嘴」，它的形狀，應是口不大不小，兩角朝上，唇紅如胭脂，齒似石榴，密而晶亮，笑時宛如蓮花的開放。凡是生個櫻桃口的人，多主聰慧機智，心性溫良，富貴非輕。

至於人的性格，是否能言善辯，或訥諾拘謹，當可從其人口的形狀，唇的厚薄以占之。

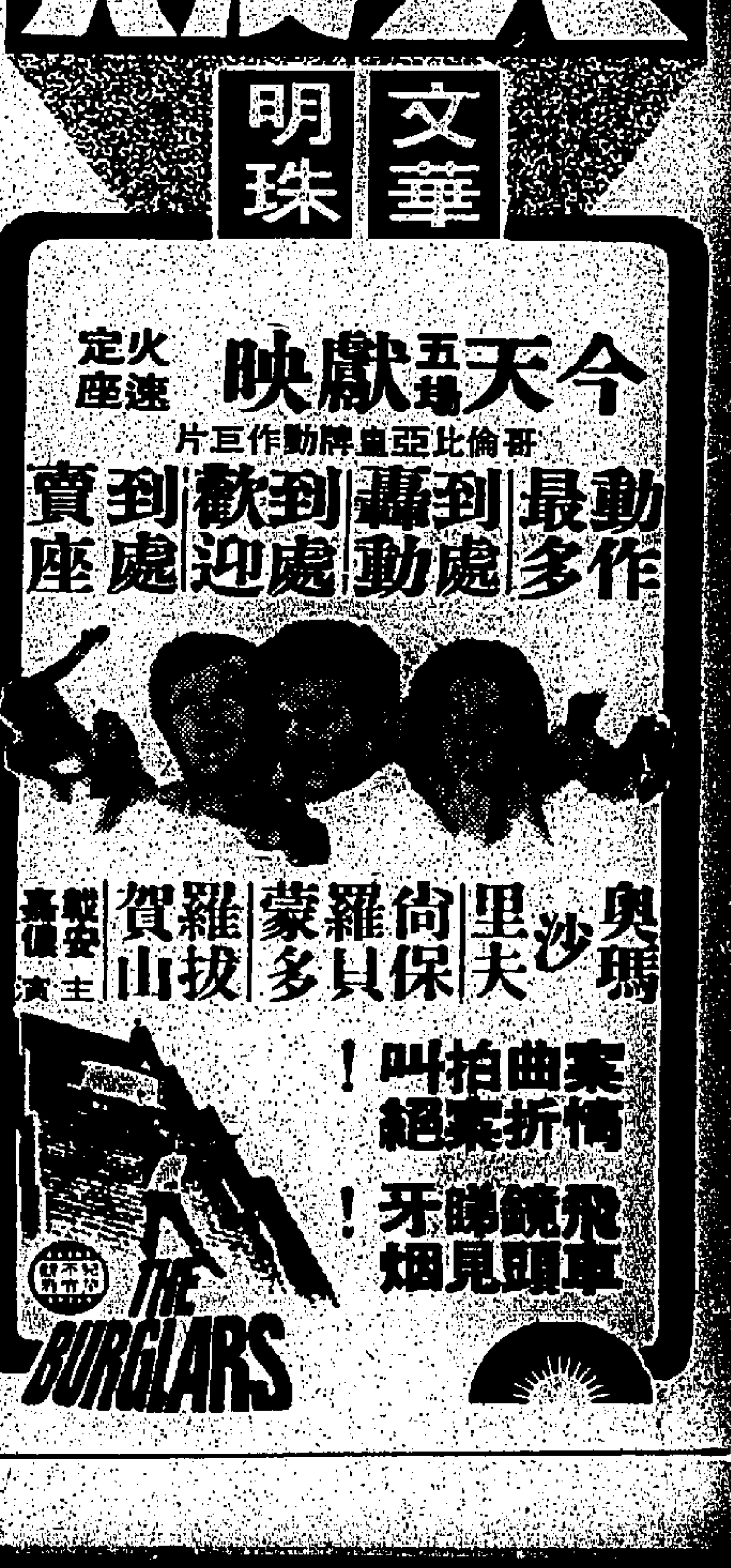
說到「血盆大口」，「血盆」二字似乎形容過份，應該是口生得寬正，上下唇皆厚，方而整齊，唇紅齒白，笑而不露牙，這便主為人敦厚，官商皆宜。

笑而不露齒，這一點很關重要，假如牙齒長得白而整齊，自不相干，反之，若牙齒焦黃及欠整齊，這恐怕是個猛獸的「血盆大口」，即是想噬人為快。

男人以口大為貴，這點尚須附註，即口的大小仍要與面部相比較，若面小而口特大，亦非善相。

在面相中的五星及八學堂，以口為「水星」及「忠信學堂」，其列名也很有意義，因口在人體中司飲食，司言語，水是人要吸收營養所必需，而談話的機能，司職要忠信，所謂「一言興邦，一言喪邦」，這不僅關乎個人的一生幸福，也影響到公眾的社會。

你就是救星
垂危的病人急須輸血
請即到紅十字會捐血



麗宮
最後今天 請勿錯過
巴比龍
史提夫‧麥昆‧達斯汀荷夫曼合演
明天獻映 東京艾曼妞

啓德遊樂場
香港遊客可乘隆道巴士111、106到達本場
鑽石戲院
華美歌藝團
免費節目 梁氏什技 魔術 粵曲歌壇 象棋擂台 歡迎參觀
免費西片 攝魄勾魂
免費中片 一身是膽

子女三兩，衣食充足，有適當教育，子女五六，唯有食粥，多子未必係多福。

台灣物產價廉物美
台灣民生物產有限公司尖沙咀東英大廈、灣仔莊士敦道東生大廈、旺角荔枝角道、北角英皇道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購。

盡市民天職
捐香港公益
請捐公益金寄香港郵箱第八八八八號